

蘇總召今

言發裁俄

【路透社莫斯科十日電】蘇聯總統戈爾巴喬夫今日下午在克里姆林宮召見各黨派領袖，討論蘇聯在國際形勢中的立場。戈氏在會後表示，蘇聯將繼續致力於維護國際和平與穩定，並呼籲各國加強合作，共同應對全球性挑戰。

戈氏顧問與發言人各有說法

蘇傳總統辭職遭否認

【路透社莫斯科十日電】蘇聯總統戈爾巴喬夫今日下午在克里姆林宮召見各黨派領袖，討論蘇聯在國際形勢中的立場。戈氏在會後表示，蘇聯將繼續致力於維護國際和平與穩定，並呼籲各國加強合作，共同應對全球性挑戰。

域領技科大重有所蓋覆

員委部學選增院科中

選凡者學秀優名百二

定規過超大大例比家專年青中

【本報訊】中國科學院增選委員會今日宣佈，將增選二十二名優秀青年學者進入中國科學院。此次增選旨在加強中青年學術骨幹隊伍，提高科學院在國際學術界的影響力。增選委員會表示，此次增選將嚴格按照規定程序進行，確保選出真正優秀的人才。

穗人大常委通過方案

引進外資改造老企業

期以二廠多制等形取新突破

粵穗政協常委分別在穗舉行會議

【本報訊】廣東省人民代表大會常務委員會今日通過了關於引進外資改造老企業的方案。該方案旨在通過多種形式的合作，吸引外資進入廣東，對老企業進行技術改造和設備更新，提高企業的生產力。方案還規定，將採取多種形式的合作，以取得新的突破。

戈爾巴喬夫的三個選擇

七國集團會議

【本報訊】戈爾巴喬夫在七國集團會議上提出了三個選擇，分別是：第一，加強國際合作，共同維護世界和平；第二，推動經濟改革，提高生產力；第三，加強與發展中國家的合作，促進全球發展。戈氏表示，蘇聯將根據國際形勢的變化，靈活調整外交政策，為世界和平與發展做出貢獻。

會酒新迎行舉信

席出根關丁詞致仁毅榮

持主祥紹紀任主室公辦

【本報訊】信託公司今日舉行迎新酒會，邀請了多位嘉賓參加。信託公司董事長在致辭中感謝各界人士對信託公司的支持，並表示信託公司將繼續努力，為客戶提供優質服務。酒會氣氛熱烈，嘉賓們紛紛祝賀信託公司取得新的成就。

劉華秋談亞太合作

期促經濟普遍起飛

【本報訊】劉華秋在亞太經合會期間表示，亞太地區應加強經濟合作，促進經濟普遍起飛。他認為，亞太地區的經濟發展潛力巨大，只要各國加強合作，共同發展，就能實現經濟的繁榮與穩定。劉氏還強調，亞太地區應加強政治對話，維護地區和平與穩定。

江澤民談當代主潮流

人民希望和平與發展

【本報訊】江澤民在亞太經合會期間表示，當代主潮流是和平與發展，人民希望和平與發展。他認為，和平與發展是當今世界的主题，各國應加強合作，共同維護世界和平與穩定。江氏還強調，中國將繼續堅持和平發展道路，為世界和平與發展做出貢獻。

李鵬訪印印度的重大意義

三十年來首度到訪

【本報訊】李鵬總理今日訪問印度，這是三十年來中國領導人首次訪問印度。此次訪問具有重大意義，標誌著中印兩國關係進入了一個新的階段。李鵬總理在會見印度領導人時表示，中印兩國應加強合作，共同發展，為世界和平與穩定做出貢獻。印度領導人也對李鵬的訪問表示歡迎，並表示印中兩國將進一步加強友好合作關係。

情 1991年12月10日

項目	收市	漲跌
港幣	3421	3409
上牛	370.75	370.50
下牛	368.05	371.25
金	368.25	371.25
銀	368.35	368.70

情 1991年12月10日

項目	收市	漲跌
港幣	3421	3409
上牛	370.75	370.50
下牛	368.05	371.25
金	368.25	371.25
銀	368.35	368.70

情 1991年12月10日

項目	收市	漲跌
港幣	3421	3409
上牛	370.75	370.50
下牛	368.05	371.25
金	368.25	371.25
銀	368.35	368.70

情 1991年12月10日

項目	收市	漲跌
港幣	3421	3409
上牛	370.75	370.50
下牛	368.05	371.25
金	368.25	371.25
銀	368.35	368.70

蘇總抗拒三國結盟 持支求尋會議開召今

“變政”次一是體合聯搞國三指人言發 約條克斯明翻推權無稱議會大人視蔑俄

【路透社莫斯科十日電】蘇聯總統戈爾巴喬夫今日表示，蘇聯將拒絕與美國、英國和法國簽署一項旨在建立歐洲安全與合作組織（OSCE）的條約。戈爾巴喬夫在莫斯科舉行的新聞記者會上表示，蘇聯對這項條約感到不滿，因為它將使蘇聯在歐洲安全事務上失去主動權。他強調，蘇聯將堅持自己的原則，即任何國際條約都必須建立在平等和互利的基礎上。

戈氏顧問與發言人各有說法 蘇傳總統辭職遭否認

【路透社莫斯科十日電】蘇聯總統戈爾巴喬夫今日表示，他將繼續履行總統職務，並不會辭職。戈爾巴喬夫在莫斯科舉行的新聞記者會上表示，他對自己的工作感到滿意，並相信蘇聯人民會支持他的領導。他強調，蘇聯將繼續致力於改革和發展，並與國際社會保持密切合作。

烏克蘭白俄 昨批准盟約

【路透社莫斯科十日電】烏克蘭和俄羅斯聯邦今日表示，他們將批准與蘇聯簽署的盟約。烏克蘭總統克拉夫丘克和俄羅斯總統葉利辛今日分別簽署了批准書。他們表示，這項盟約將加強烏克蘭和俄羅斯聯邦與蘇聯的聯繫，並促進地區的和平與穩定。

美對蘇局採中立姿態 分析家關注蘇軍動向

【路透社莫斯科十日電】美國對蘇聯在歐洲安全事務上的立場表示關注。美國國務卿舒爾茨今日表示，美國將密切關注蘇聯的動向，並與盟國保持密切合作。他強調，美國將堅持自己的原則，即任何國際條約都必須建立在平等和互利的基礎上。

德建議蘇聯穩定蘇局 要求蘇聯採取緊急行動

【路透社莫斯科十日電】德國政府今日建議蘇聯採取緊急行動，以穩定蘇聯局勢。德國總理科爾今日表示，德國將與盟國保持密切合作，並致力於維護歐洲的和平與穩定。他強調，德國將堅持自己的原則，即任何國際條約都必須建立在平等和互利的基礎上。

蘇聯明年看勢局蘇 初年明看勢局蘇

【路透社莫斯科十日電】蘇聯政府今日表示，蘇聯將密切關注國際局勢的發展，並與盟國保持密切合作。蘇聯外交部長科索洛夫今日表示，蘇聯將堅持自己的原則，即任何國際條約都必須建立在平等和互利的基礎上。

美京中東會談昨重開 敘利亞重申土地換和平立場

【路透社開羅十日電】美國中東問題特使今日表示，美國將繼續致力於促進中東地區的和平與穩定。特使今日表示，美國將與各方保持密切合作，並致力於解決中東問題。他強調，美國將堅持自己的原則，即任何國際條約都必須建立在平等和互利的基礎上。

日國會延長會期 為派兵法案催生

【路透社東京十日電】日本國會今日決定延長會期，以討論派兵法案。日本首相河野洋平今日表示，日本政府將繼續致力於維護國際和平與穩定，並與盟國保持密切合作。他強調，日本政府將堅持自己的原則，即任何國際條約都必須建立在平等和互利的基礎上。



蘇聯總統戈爾巴喬夫與美國總統布什、英國首相梅杰、法國總統密特朗在莫斯科舉行的新聞記者會上。

美中情局長談話 警告蘇情勢危急

【路透社華盛頓十日電】美國中央情報局長杜爾今日表示，蘇聯局勢日益緊張，美國將密切關注蘇聯的動向。杜爾今日表示，美國將與盟國保持密切合作，並致力於維護國際和平與穩定。他強調，美國將堅持自己的原則，即任何國際條約都必須建立在平等和互利的基礎上。

德建議蘇聯穩定蘇局 要求蘇聯採取緊急行動

【路透社莫斯科十日電】德國政府今日建議蘇聯採取緊急行動，以穩定蘇聯局勢。德國總理科爾今日表示，德國將與盟國保持密切合作，並致力於維護歐洲的和平與穩定。他強調，德國將堅持自己的原則，即任何國際條約都必須建立在平等和互利的基礎上。

蘇聯明年看勢局蘇 初年明看勢局蘇

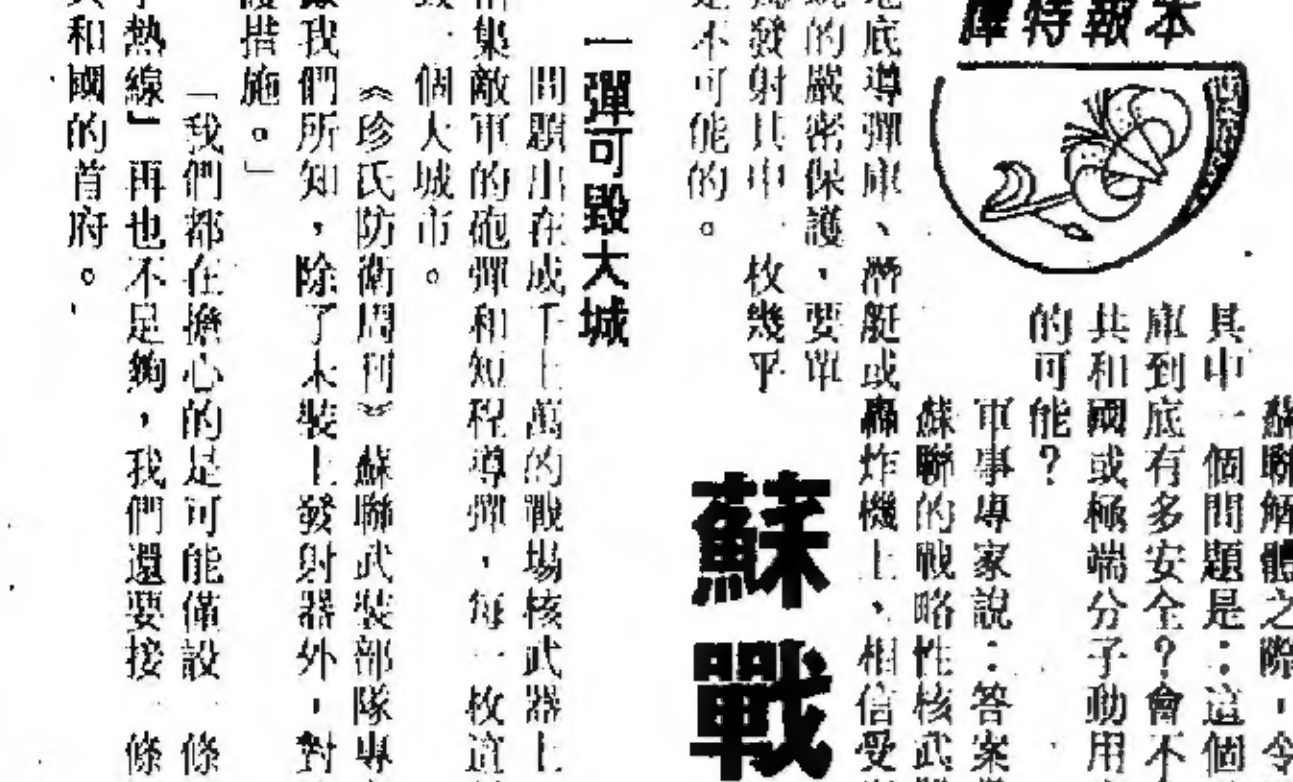
【路透社莫斯科十日電】蘇聯政府今日表示，蘇聯將密切關注國際局勢的發展，並與盟國保持密切合作。蘇聯外交部長科索洛夫今日表示，蘇聯將堅持自己的原則，即任何國際條約都必須建立在平等和互利的基礎上。

美京中東會談昨重開 敘利亞重申土地換和平立場

【路透社開羅十日電】美國中東問題特使今日表示，美國將繼續致力於促進中東地區的和平與穩定。特使今日表示，美國將與各方保持密切合作，並致力於解決中東問題。他強調，美國將堅持自己的原則，即任何國際條約都必須建立在平等和互利的基礎上。

日國會延長會期 為派兵法案催生

【路透社東京十日電】日本國會今日決定延長會期，以討論派兵法案。日本首相河野洋平今日表示，日本政府將繼續致力於維護國際和平與穩定，並與盟國保持密切合作。他強調，日本政府將堅持自己的原則，即任何國際條約都必須建立在平等和互利的基礎上。



蘇聯總統戈爾巴喬夫與美國總統布什、英國首相梅杰、法國總統密特朗在莫斯科舉行的新聞記者會上。

蘇聯明年看勢局蘇 初年明看勢局蘇

【路透社莫斯科十日電】蘇聯政府今日表示，蘇聯將密切關注國際局勢的發展，並與盟國保持密切合作。蘇聯外交部長科索洛夫今日表示，蘇聯將堅持自己的原則，即任何國際條約都必須建立在平等和互利的基礎上。

美京中東會談昨重開 敘利亞重申土地換和平立場

【路透社開羅十日電】美國中東問題特使今日表示，美國將繼續致力於促進中東地區的和平與穩定。特使今日表示，美國將與各方保持密切合作，並致力於解決中東問題。他強調，美國將堅持自己的原則，即任何國際條約都必須建立在平等和互利的基礎上。

日國會延長會期 為派兵法案催生

【路透社東京十日電】日本國會今日決定延長會期，以討論派兵法案。日本首相河野洋平今日表示，日本政府將繼續致力於維護國際和平與穩定，並與盟國保持密切合作。他強調，日本政府將堅持自己的原則，即任何國際條約都必須建立在平等和互利的基礎上。

蘇聯明年看勢局蘇 初年明看勢局蘇

【路透社莫斯科十日電】蘇聯政府今日表示，蘇聯將密切關注國際局勢的發展，並與盟國保持密切合作。蘇聯外交部長科索洛夫今日表示，蘇聯將堅持自己的原則，即任何國際條約都必須建立在平等和互利的基礎上。

美京中東會談昨重開 敘利亞重申土地換和平立場

【路透社開羅十日電】美國中東問題特使今日表示，美國將繼續致力於促進中東地區的和平與穩定。特使今日表示，美國將與各方保持密切合作，並致力於解決中東問題。他強調，美國將堅持自己的原則，即任何國際條約都必須建立在平等和互利的基礎上。

日國會延長會期 為派兵法案催生

【路透社東京十日電】日本國會今日決定延長會期，以討論派兵法案。日本首相河野洋平今日表示，日本政府將繼續致力於維護國際和平與穩定，並與盟國保持密切合作。他強調，日本政府將堅持自己的原則，即任何國際條約都必須建立在平等和互利的基礎上。

蘇聯明年看勢局蘇 初年明看勢局蘇

【路透社莫斯科十日電】蘇聯政府今日表示，蘇聯將密切關注國際局勢的發展，並與盟國保持密切合作。蘇聯外交部長科索洛夫今日表示，蘇聯將堅持自己的原則，即任何國際條約都必須建立在平等和互利的基礎上。

美京中東會談昨重開 敘利亞重申土地換和平立場

【路透社開羅十日電】美國中東問題特使今日表示，美國將繼續致力於促進中東地區的和平與穩定。特使今日表示，美國將與各方保持密切合作，並致力於解決中東問題。他強調，美國將堅持自己的原則，即任何國際條約都必須建立在平等和互利的基礎上。

日國會延長會期 為派兵法案催生

【路透社東京十日電】日本國會今日決定延長會期，以討論派兵法案。日本首相河野洋平今日表示，日本政府將繼續致力於維護國際和平與穩定，並與盟國保持密切合作。他強調，日本政府將堅持自己的原則，即任何國際條約都必須建立在平等和互利的基礎上。

蘇聯明年看勢局蘇 初年明看勢局蘇

【路透社莫斯科十日電】蘇聯政府今日表示，蘇聯將密切關注國際局勢的發展，並與盟國保持密切合作。蘇聯外交部長科索洛夫今日表示，蘇聯將堅持自己的原則，即任何國際條約都必須建立在平等和互利的基礎上。

美京中東會談昨重開 敘利亞重申土地換和平立場

【路透社開羅十日電】美國中東問題特使今日表示，美國將繼續致力於促進中東地區的和平與穩定。特使今日表示，美國將與各方保持密切合作，並致力於解決中東問題。他強調，美國將堅持自己的原則，即任何國際條約都必須建立在平等和互利的基礎上。

日國會延長會期 為派兵法案催生

【路透社東京十日電】日本國會今日決定延長會期，以討論派兵法案。日本首相河野洋平今日表示，日本政府將繼續致力於維護國際和平與穩定，並與盟國保持密切合作。他強調，日本政府將堅持自己的原則，即任何國際條約都必須建立在平等和互利的基礎上。

蘇聯明年看勢局蘇 初年明看勢局蘇

【路透社莫斯科十日電】蘇聯政府今日表示，蘇聯將密切關注國際局勢的發展，並與盟國保持密切合作。蘇聯外交部長科索洛夫今日表示，蘇聯將堅持自己的原則，即任何國際條約都必須建立在平等和互利的基礎上。

美京中東會談昨重開 敘利亞重申土地換和平立場

【路透社開羅十日電】美國中東問題特使今日表示，美國將繼續致力於促進中東地區的和平與穩定。特使今日表示，美國將與各方保持密切合作，並致力於解決中東問題。他強調，美國將堅持自己的原則，即任何國際條約都必須建立在平等和互利的基礎上。

日國會延長會期 為派兵法案催生

【路透社東京十日電】日本國會今日決定延長會期，以討論派兵法案。日本首相河野洋平今日表示，日本政府將繼續致力於維護國際和平與穩定，並與盟國保持密切合作。他強調，日本政府將堅持自己的原則，即任何國際條約都必須建立在平等和互利的基礎上。

CITY COLLEGE
TOEFL 日夜招生
電腦
速成班 週末日文憑課程
秘書會計 日語英專
F4 F5
會考英數 保證優異 合格班
成人英語速成班
地址：中區大馬路 487 號一樓 7811475
香港皇后大道中 475 號 3 樓 8332156
元朗大馬路 10-12 號 2763157
旺角彌敦道 717 號 3541187
旺角彌敦道 717 號 3541187
灣仔 8382128 網絡 7630723
大埔 6647338 沙田中心 6953080

色褪石理大陵姬泰
首禍是乃染污氣空
【法新社新德里十日電】泰姬陵每年吸引成千上萬的遊客，其首飾是大理石，但大理石表面已失去光澤，變得粗糙，並有微細裂紋。
不過，環境和森林部長卡普爾說，一份有關泰姬陵的報告顯示，泰姬陵的破壞只是局部的，泰姬陵是世界著名、公認為大理石建築的傑作。
他說，這份由貝爾拉科學研究所和國家遺跡局完成的報告指出，泰姬陵的污染主要是由空氣污染造成的，而不是由水污染造成的。
最大的污染是來自德里市中心的汽車尾氣，其次是來自泰姬陵周圍的工廠和住宅區的煙囪。
卡普爾說，泰姬陵的污染問題已經引起了國際社會的關注，他呼籲印度政府採取措施，保護這座世界遺產。

巴厘探印度教儀式
為 12 萬頭老鼠火葬
【法新社雅加達十日電】為期一月減鼠運動目的鼓勵農民耕作，巴厘島政府將於下週在巴厘島南部的庫塔區舉行一項為期一月的減鼠運動。
這項運動是由巴厘島政府與國際自然保護聯盟（IUCN）合作進行的。在減鼠運動期間，農民將被鼓勵在田裡種植一種名為「巴魯」的植物，這種植物含有毒素，可以殺死老鼠。
此外，政府還將組織一場為期一月的老鼠火葬儀式。據悉，巴厘島每年有約 12 萬頭老鼠被殺死，這些老鼠將被集中到一個地方，然後進行火葬。
這項運動的目的是為了減少老鼠對農作物的破壞，並保護農民的生計。

法紐專家合作研究
重組卡介苗治愛滋
【法新社巴黎十日電】法國和紐西蘭的專家正在合作研究一種新的治療愛滋病的方法。
這項研究是由法國的卡介苗專家和紐西蘭的卡介苗專家合作進行的。他們將利用卡介苗的基因序列，重組出一種新的卡介苗，這種新的卡介苗將被用於治療愛滋病患者。
據悉，卡介苗是一種可以預防和治療愛滋病的疫苗。然而，目前的卡介苗在治療愛滋病方面效果有限。因此，專家們正在尋求新的方法，以提高卡介苗的治療效果。

日勞動婦女人口
超過一千八百萬
【法新社東京十日電】根據日本政府的統計數據，日本的勞動婦女人口已經超過了一千八百萬。
這項統計數據顯示，日本的勞動婦女人口在過去十年中增長了約 10%。這主要是由於日本的出生率上升和人口老化。
日本政府表示，勞動婦女人口的增加將對日本的經濟產生積極影響。然而，日本政府也面臨著如何為這些勞動婦女提供足夠的社會福利和保障的問題。

鴿飼藥草用泰
殖繁子鴿制控
【法新社曼谷十日電】泰國政府正在研究一種新的方法，以控制鴿子的繁殖。
這種方法是利用一種名為「泰草」的植物。泰草是一種含有毒素的植物，可以殺死鴿子。政府將利用泰草來控制鴿子的繁殖，以減少鴿子對環境的污染。
據悉，鴿子的繁殖速度非常快，這給環境帶來了巨大的壓力。因此，政府需要採取措施來控制鴿子的繁殖。

「聖誕快樂」變「狗娘養的」
美郵政處聖誕郵戳
印出粗言穢語語節
【法新社華盛頓十日電】美國郵政總局在聖誕節期間發出的聖誕郵戳，引起了一些爭議。
據悉，這些郵戳上印有「聖誕快樂」和「狗娘養的」等語句。這引起了一些人的不滿，認為這些語句是不尊重人的表現。
美國郵政總局表示，這些郵戳只是為了增加聖誕節的氣氛，並沒有任何不尊重人的意思。然而，一些人認為，郵政總局應該更加注意郵戳的內容，以尊重公眾的信仰和價值觀。

1851 1991
SINGER
傑成針車行有限公司
恭賀
勝家衣車誕生一百四十周年紀念
暨
勝家日鋼香港有限公司成立四周年紀念

469U 豪華型
1650E 雙針針牛仔褲耳套縫機
KIT SHING SEWING MACHINE CO. LTD.
傑成針車行有限公司
香港灣仔修頓路三百七十號地下
G/F, 370, Lai Chi Kok Road, Kowloon, H.K.
電話: 725 0775 729 0203-4
圖文傳真: 387 3380 360 1685
6901 自動開線機
Years of Innovation

中國遠洋運輸總公司浙江省分公司
CHINA OCEAN SHIPPING CO., ZHEJIANG BRANCH
寧波 NINGBO 香港 HONGKONG
航次 抵港 收貨 離港
定期散貨班輪
浙勝 ZHE PENG 28 18/12 18-19/12 20/12
30 31/12 31/12-1/1 2/1
北安 BEI AN 36 12/12 12-13/12 14/12
38 27/12 27-28/12 30/12
中國對外貿易運輸公司錢塘公司
CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP. QIANTANG CO.
上海 SHANGHAI 香港 HONGKONG
航次 抵港 收貨 離港
定期散貨班輪
錢江 QIAN JIANG 35 21/12 23/12
富春船務企業有限公司
ZHEJIANG FUCHUN SHIPPING ENTERPRISES CO., LTD.
香港德輔道中 210 號錦利大廈 21 樓
圖文傳真 5423340 電報 ZHUCUNSE 查詢電話 5418880
招商局船務企業有限公司
CHINA MERCHANDISE SHIPPING ENTERPRISES CO. LTD.
香港干諾道中 152-156 號招商局大廈 11 樓 電話: 5440599
圖文傳真 5412084 查詢電話 8527668
★ 各收貨人注意 ★
◀ 定期客貨班輪 ▶
海興號 M. V. "HAI XING" V. 42
十二月十二日上午由上海抵港
浙勝 M. V. "ZHE LI" V. 61
十二月十二日上午由寧波抵港
銅川 M. V. "TONG CHUAN"
十二月十二日上午由印尼抵港
◀ 定期客貨班輪 ▶
馬蘭號 M. V. "MA LAN"
十二月十三日上午由海口抵港，船泊油蔴地，十四日下午直落港口
豐寧 M. V. "FENG NING"
十二月十三日下午由香港島一大連抵港
★ 請速到上述地址辦理提貨手續 ★

惠利廣告 請撥電話 五七二六九八〇
天利 (永) 專 營 批 發 電話

守駐人無場車停 多多員衛護 題問理管苑閣怡灣沙長 善改促出列一逐會聯居

便不物購民居高率置空舖商訴投時同

本報日前收到長沙灣怡和閣商舖業主聯會投訴，指該處商舖管理不善，保安人員不足，且無停車場，導致商舖生意受損。聯會要求有關方面改善管理，並增加保安人員。

何謂「沿海經濟開放區」

「沿海經濟開放區」是指沿海地區中，經政府批准，實行特殊經濟政策的區域。這些區域通常具有優越的地理位置和便利的交通條件，旨在吸引外資，促進經濟發展。

二人家庭申請居屋 均要在港住滿七年

據悉，香港房屋委員會最近收到兩對家庭的申請，希望購買居屋。根據現行規定，申請人必須在香港居住滿七年，才能符合資格。

根治菜販販理不合

菜販在市場上販賣蔬菜時，經常出現理貨不合的情況，導致顧客不滿。有關方面表示，將採取措施，加強對菜販的管理，確保貨真價實。



沿海經濟開放區

沿海經濟開放區的設立，旨在利用沿海地區的優勢，吸引外資，促進貿易和經濟發展。這些區域通常享有稅收優惠和簡化的行政程序。

群益會洛克道中心 續辦課餘托管服務

群益會洛克道中心表示，將繼續為社區提供課餘托管服務，幫助家長解決子女課後照顧問題。該中心提供的服務包括課業輔導、興趣班和戶外活動。

彭水鳳尋兄彭光 妹彭柏風

彭水鳳女士最近尋到失散多年的兄長彭光及其妹妹彭柏風。經過一番尋找，她終於在廣東省內找到了他們，一家人終於團圓。

王朝富尋兄王龍 弟王龍

王朝富先生最近尋到失散多年的兄長王龍及其弟弟王龍。經過一番尋找，他終於在廣東省內找到了他們，一家人終於團圓。

劉翠泥尋母親劉雨潔

劉翠泥女士最近尋到失散多年的母親劉雨潔。經過一番尋找，她終於在廣東省內找到了母親，一家人終於團圓。

黃鳳瓊尋兄黃鳳威

黃鳳瓊女士最近尋到失散多年的兄長黃鳳威。經過一番尋找，她終於在廣東省內找到了他，一家人終於團圓。

劉翠泥尋母親劉雨潔

劉翠泥女士最近尋到失散多年的母親劉雨潔。經過一番尋找，她終於在廣東省內找到了母親，一家人終於團圓。



醫術高明 溫情暖心

醫術高明，溫情暖心。這位醫生不僅醫術精湛，而且對病人充滿同情心，總是耐心傾聽病人的訴苦，並給予最合適的治療建議。

讀者讚揚廣州中山眼科醫院醫術人員

讀者紛紛來信讚揚廣州中山眼科醫院的醫術人員，稱讚他們醫術高明，服務周到。醫院方面表示，將繼續努力，為廣大患者提供優質的醫療服務。

讀者謝絕上

讀者紛紛來信表示，對醫院的服務感到滿意，並對醫術人員表示感謝。醫院方面表示，將繼續努力，為廣大患者提供優質的醫療服務。

讀者謝絕上

讀者紛紛來信表示，對醫院的服務感到滿意，並對醫術人員表示感謝。醫院方面表示，將繼續努力，為廣大患者提供優質的醫療服務。

讀者謝絕上

讀者紛紛來信表示，對醫院的服務感到滿意，並對醫術人員表示感謝。醫院方面表示，將繼續努力，為廣大患者提供優質的醫療服務。

讀者謝絕上

讀者紛紛來信表示，對醫院的服務感到滿意，並對醫術人員表示感謝。醫院方面表示，將繼續努力，為廣大患者提供優質的醫療服務。

里程汽車有限公司

直接進口全新德國平治

香港營業部 電話：8062232 傳真：8061139

新寧車行集團機構

中國地區市場貿易部
新勁漆油產品系列香港中國地區總代理
德國、意大利、法國、日本全線左軚貨車動力科技新車轉口貿易

九龍營業部 電話：7607722 傳真：7607737

成發尋呼系統及尋呼機

星光傳呼（通訊設備）有限公司，全面提供專業尋呼系統，為閣下於本地或國內開拓業務，服務範圍由設計及安裝大小成發尋呼系統，尋呼機生產線，以至維修及管理。

提供之尋呼器材包括：

- 美國入口發射機
- SPPS-2000 小型電腦，可容納 20,000 用戶

歡迎 OEM，如有垂詢，請電：(852) 797-8111 文先生洽。

SPPS-2000 尋呼電腦系統 發射機及網絡 SP115D 數字機 中文股票機

百聰汽車有限公司

九龍旺角太平道5號地下7-9號舖 電話：762 1997 傳真：715 6420
深圳辦事處：中國深圳市羅湖區人民南路國際貿易中心大廈31層3101室 電話：251534

三益豪華七座吉普車 豐田皇冠豪華2.8 豪華高頂空調26座中巴 豐田1.5噸農夫車
彩通空調收錄機 日產公爵 VIP、藍鳥 汽油/柴油、自動門、風油林 原廠空調收錄機

華耀車行左軚車系

3648666, 3635292, 3629817
傳真：3630839 土瓜灣浙江街44號

92年款

- 豐田：大霸王豪華7座，皇冠3.0，凌志1400，12 15座麵包0.75-1.75噸工具車，26 30座巴士，2.0歐朗娜2.4姬先進，豪華7-9吉甫車
- 平治：230-300E，300SE及L，500-560SE真皮座電椅
- 本田：雅庫EX2.0
- 日產：3.0公爵V-1.P.巴拿8座，藍鳥，3.0千里馬，0.75的士頭農夫車
- 50鈴：1.5-1.75噸農夫車，3-9噸貨車
- 富豪：940，760，740，TURBO
- 三菱：吉甫7-9座豪華型，7-9座麵包車
- 寶馬：525i，535i，735-750iL

全新左軚 VOLVO NISSAN ISUZU HONDA

日發供應有限公司

香港新界沙田188號2樓 電話：5754356 5729911 傳真：8383413

全新左軚豐田12座麵包車，1.5噸農夫車，的士頭農夫車，皇冠高級轎車，26座旅遊巴士，三益豪華吉普車，日產公爵，藍鳥轎車，巴拿豪華型八座，日野、實力、五十鈴5至15噸自卸車、貨車、油缸車。全新及翻新裝載機、推土機、吊機、剷車、發電機。

三益豪華七座吉普車 豐田皇冠豪華2.8 豪華高頂空調26座中巴 豐田1.5噸農夫車
彩通空調收錄機 日產公爵 VIP、藍鳥 汽油/柴油、自動門、風油林 原廠空調收錄機

華耀車行左軚車系

3648666, 3635292, 3629817
傳真：3630839 土瓜灣浙江街44號

92年款

- 豐田：大霸王豪華7座，皇冠3.0，凌志1400，12 15座麵包0.75-1.75噸工具車，26 30座巴士，2.0歐朗娜2.4姬先進，豪華7-9吉甫車
- 平治：230-300E，300SE及L，500-560SE真皮座電椅
- 本田：雅庫EX2.0
- 日產：3.0公爵V-1.P.巴拿8座，藍鳥，3.0千里馬，0.75的士頭農夫車
- 50鈴：1.5-1.75噸農夫車，3-9噸貨車
- 富豪：940，760，740，TURBO
- 三菱：吉甫7-9座豪華型，7-9座麵包車
- 寶馬：525i，535i，735-750iL

全新左軚 VOLVO NISSAN ISUZU HONDA

實運

九龍旺角 電話：381

寶馬

525i 535i 735-750iL

歷史悠久

澳洲義大利麵及...

香港體育

梁卓華擔任大球場改建問題，指出以往學校安排運動會的使用較多，文康廣播科及康體發展局曾作出八、九次調查，只有大球場的校運會只有十次超過五百人參加及參觀，最多亦是五千餘人，其他的調查顯示一般只有一千多

梁卓華指出，雖然不能使用，亦不能全部停止安排比賽活動，仍求球場活動工程按時完成及活影響程度甚至活。

足總主席許表示球場改建之擔心場租會增加，甚至峇釐此間政府方面到時會詳

香港體育

香港體育

香港體育

聯賽二比一挫港會

利表現突出連中三
 連，朗尼根近兩日施射
 ，張志德快步開球，
 即將皮球踢高一丈，
 過門將陳秀賢入網，
 一比〇，港會首先領
 網，二比一，比

日为人院接受手术

日內入院接受手術

駱德輝 說月杪難拔牙對抗偷

【本報訊】南華足球隊內援中鋒梁敏將於日內入院接受扁桃腺手術，治理參加廈門廈工杯時所患的扁桃腺炎。該隊於本月廿二

討過後，還易膝傷抱恙。直落隆南華隊下場手尾甚大，故及早安排梁敏住院治療。

由於接受扁桃腺手術後至少休息兩星期，故

挑戰

港僑

摩根自南華對警的鋒線攻力多少會有影響，且該隊的易打昨天產生十六比二淘汰

擊破自南華對直轄的一場比賽而一直處於壓倒性優勢，原因是對於練習一仗時，於重工杯開賽的磅碼極趨惡化。南華會曾希望摩德能拖延進行手術圖以比較今日大戰。

不過，南華領隊名佬另屬來自澳洲之「打咗天產」生二六次及中華台北的連三、三比六，最好手巴利雲進身十六強，奇斯、雷傑衛士、古姆其等，今歲天下

領隊助理梁守志表示

港隊取消訓練員制度

周日上午將進行首課操練

【本報訊】香港足球代表隊重組後已正式決定取消訓練員制度。與此同時，港隊成軍後將會在周日展開省港杯賽前的首課操練。

香港足球隊助理兼守志表示，港隊的領導層經過研究後，自港隊重組後取消訓練員制度，令香港隊的訓練工作更趨靈活穩定。他表示：港隊訓練隊為去屆因擔任港隊八年長的教練郭家明辭職後，在過去擔任港隊三名

首領練習，預
梁守志聲稱：「
隊員的意見，
功。因此，港
隊在香港杯賽
隊在港隊中

（舉行前將會
國大挑選十六

柏天尼。柏天尼一九八四年得票佔百分之五十四，過半數。柏天尼是今年法國隊的領隊。於此數，其中，僑正。

[illegible]

傳東方來屆源珍

浙江“中
兒童圖
兒童出版社

少
春

中國 · 少年

名

冰錦標賽
團體專標
北方冬泳會、東方冬泳會

高科技新市

二十八秒，第三次獎金
獎後由田部市西區警署
泳總會舉辦，副會長
名譽會長陳科發、黎沛
主持領獎。

男子組東方冬泳會、女
校組男子聖嘉諾書院、
某女子公開組頗欣、
陳學校女子組王穎欣、
陸女子先進組梁金清。
章泳組李培培、國際組

精

益

求

精

日本先進的安全無誤技術

多田牌

新發明安全事務
大特價
請向經銷商

隊。

他球會亦受影響。東方會本將把很多旗下球員賣給其他球會，消息傳出後對這等球會公平，可能將消息信以為真，誤會東方存誠意實，即暫開支斷與東方拉在兩者絕對沒有關係。東方對於昨晚在球場對彼流斯，日在體院以五支友及四支友之比賽，結果備以三比三平。在兩賽對流斯勝。在兩賽對流斯受傷的後位周已告

司
海

粵道48—62號
 大廈十字樓
 五十二號
 五十二號

香港
上海
上海
下

光臨

洽談會地址：香港上環
洽談時間：上午十時至下午四時

本公司
and LTD

大型 方便
熱水


不用火煮
環保又安全

3 煮食簡單實用，安全使用
只需將食物放入 Hotpot 內，即可烹調
食之即食，節省時間及為健康，使用簡單

6 煮食種類之多，無窮無盡
Hotpot 內裝有各種肉類、蔬菜及之配料，
可隨心所欲，隨意調配，

香港中國國際貿易 聯豐國際貿易有限公司
THE LIONG KONG GAS APPLIANCE HOUSE LTD
TEL: 2600 0000 FAX: 2600 0001
FAX: 2621 5155 C&M E-mail: liong@com.net.hk

水溫度
明表(336)
南及無
國地
四特

[illegible][illegible][illegible]

收勝

舊色園從心苑開幕盛典 政務司孫明揚致辭祝賀

今天從心苑的開幕，亦為舊色園七十週年紀念多項慶典中的一環。七十年來，舊色園銳意發展，大仙普濟醫院的建，向貧苦大眾贈醫施藥，而自一九四三年起，亦開辦新學校，為社會培養優良的人才。此外，舊色園更積極推廣社會服務，如照顧老人、賑濟災民等。這些服務實在足令我們深切理解到大仙多年為善所傳尊崇敬崇的原因。中國人講求積善修德，努力耕耘，希望舊色園及本港市民均能

之外園遊藝場經不絕。本園建設，亦不斷擴展，於一九七零至八零年期間，本園各園宇分期進行重修改建，除有各古殿宇供奉值年神外，亦有專廳提供組組活動及廣大仙仙聚會會議場地，又建有三龍花園，供遊人休憩歇息。而今天落成揭幕的從心苑花園，更標誌著本園建設發展歷史之新一頁。

於一九八二年政府將後山地段約四萬平方呎供本園興

懲教署與警方無需用武力

二次遣返行動成功

廿八越南人平靜回越

港府將向聯合國難民署追討部分開支

【本報訊】港府昨日成功遣返越南非法入境者，行動中並無需用武力，廿八名越南人平靜地返回越南。港府昨日在越南邊境地區，與越南政府達成協議，將第二批遣返越南非法入境者，共計廿八人，其中包括一名男子、一名女子及二十五名兒童。此批遣返行動，是港府與越南政府達成協議後，第二批遣返行動。港府昨日在越南邊境地區，與越南政府達成協議，將第二批遣返越南非法入境者，共計廿八人，其中包括一名男子、一名女子及二十五名兒童。此批遣返行動，是港府與越南政府達成協議後，第二批遣返行動。港府昨日在越南邊境地區，與越南政府達成協議，將第二批遣返越南非法入境者，共計廿八人，其中包括一名男子、一名女子及二十五名兒童。此批遣返行動，是港府與越南政府達成協議後，第二批遣返行動。

兩名探員突施閃電手

制服意圖拔槍可疑人

太古城外昨天傍晚出現驚險鏡頭

【本報訊】兩名探員昨日在太古城外，突施閃電手，制服一名意圖拔槍可疑人。警方昨日在太古城外，發現一名可疑男子，意圖拔槍，兩名探員隨即上前制服。該名男子被制服後，被帶回警署調查。警方表示，該名男子涉嫌非法入境，並持有槍械。警方在行動中，並未使用武力，僅以閃電手制服該名男子。該名男子被制服後，被帶回警署調查。警方表示，該名男子涉嫌非法入境，並持有槍械。警方在行動中，並未使用武力，僅以閃電手制服該名男子。該名男子被制服後，被帶回警署調查。警方表示，該名男子涉嫌非法入境，並持有槍械。警方在行動中，並未使用武力，僅以閃電手制服該名男子。

飛墮二十六層樓

燒焊工大難不死

廣田邨地盤發生墮落意外

【本報訊】一名燒焊工昨日在廣田邨地盤，從二十六層樓飛墮，幸而未受重傷。該名工人被發現時，正處於地盤下方，身上有輕微傷痕。警方表示，該名工人是在進行燒焊工作時，不慎失足墮落。警方已對地盤進行封鎖，並展開調查。警方表示，該名工人是在進行燒焊工作時，不慎失足墮落。警方已對地盤進行封鎖，並展開調查。警方表示，該名工人是在進行燒焊工作時，不慎失足墮落。警方已對地盤進行封鎖，並展開調查。警方表示，該名工人是在進行燒焊工作時，不慎失足墮落。警方已對地盤進行封鎖，並展開調查。

中醫藥委員會成立無期

中醫藥委員會成立無期

中醫藥委員會成立無期

【本報訊】中醫藥委員會的成立，目前尚無進展。委員會的成立，需要經過一系列的程序，包括徵詢意見、進行研究等。目前，委員會的成立工作仍在進行中。委員會的成立，需要經過一系列的程序，包括徵詢意見、進行研究等。目前，委員會的成立工作仍在進行中。委員會的成立，需要經過一系列的程序，包括徵詢意見、進行研究等。目前，委員會的成立工作仍在進行中。委員會的成立，需要經過一系列的程序，包括徵詢意見、進行研究等。目前，委員會的成立工作仍在進行中。



這名越南人昨天帶笑登上飛機，重返祖國。

男子墮地鐵路軌

雙腳遭列車碾斷

警方調查屬意外或自殺

【本報訊】一名男子昨日在鐵路軌上墮落，雙腳被列車碾斷。警方表示，該名男子是在行走時，不慎墮落軌上。警方已對現場進行封鎖，並展開調查。警方表示，該名男子是在行走時，不慎墮落軌上。警方已對現場進行封鎖，並展開調查。警方表示，該名男子是在行走時，不慎墮落軌上。警方已對現場進行封鎖，並展開調查。警方表示，該名男子是在行走時，不慎墮落軌上。警方已對現場進行封鎖，並展開調查。

望希來帶他為能未暫人港心熱

多倫多返今頓哥小

動盪不安的血液

【本報訊】一名熱心港人，希望他能帶回多倫多。該名熱心港人表示，他希望他能帶回多倫多，為香港的動盪不安的血液。該名熱心港人表示，他希望他能帶回多倫多，為香港的動盪不安的血液。該名熱心港人表示，他希望他能帶回多倫多，為香港的動盪不安的血液。該名熱心港人表示，他希望他能帶回多倫多，為香港的動盪不安的血液。該名熱心港人表示，他希望他能帶回多倫多，為香港的動盪不安的血液。

才知悉其姓名

昨日下午一時五十分

才知悉其姓名

【本報訊】一名男子昨日在鐵路軌上墮落，雙腳被列車碾斷。警方表示，該名男子是在行走時，不慎墮落軌上。警方已對現場進行封鎖，並展開調查。警方表示，該名男子是在行走時，不慎墮落軌上。警方已對現場進行封鎖，並展開調查。警方表示，該名男子是在行走時，不慎墮落軌上。警方已對現場進行封鎖，並展開調查。警方表示，該名男子是在行走時，不慎墮落軌上。警方已對現場進行封鎖，並展開調查。

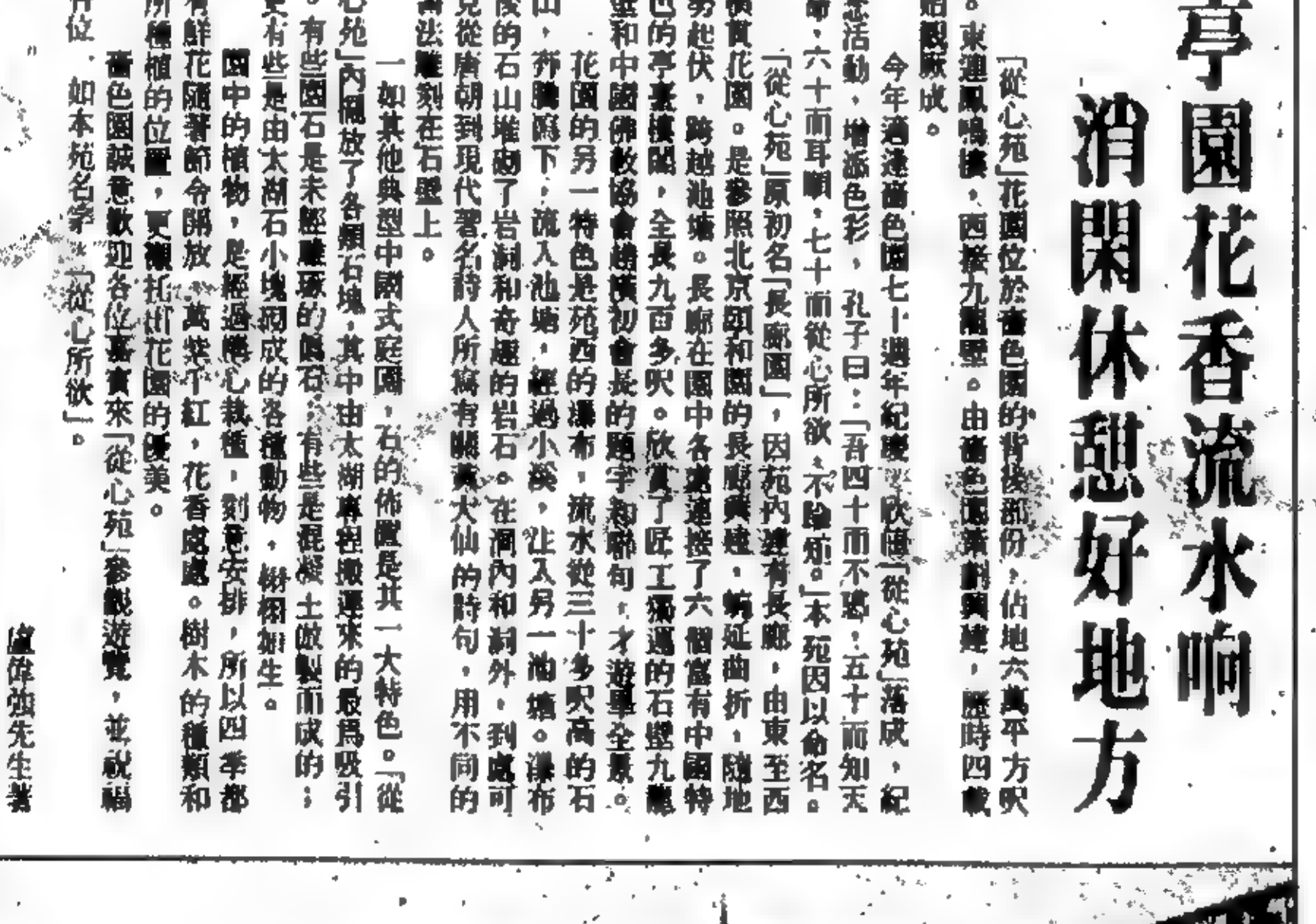
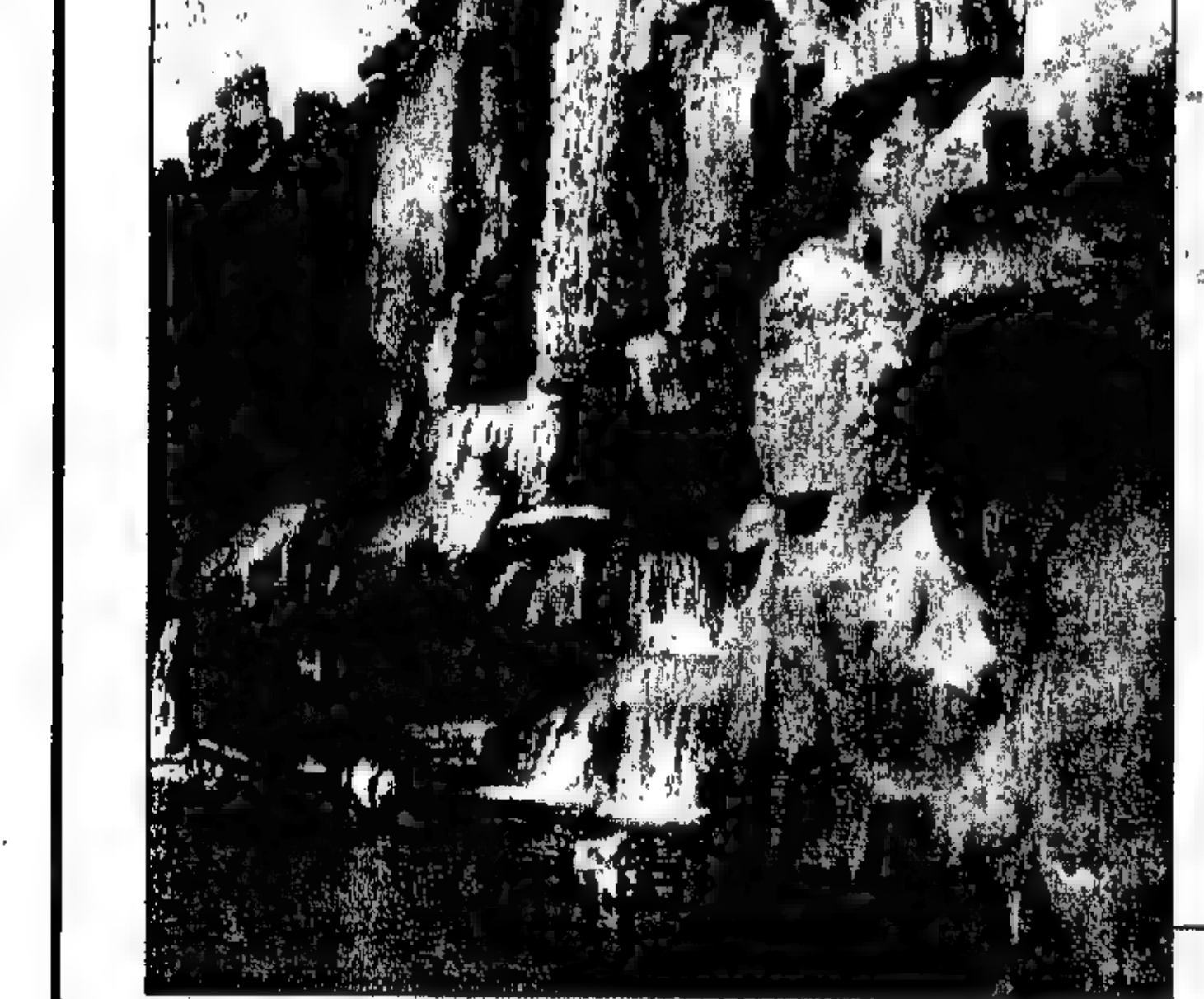
中東遊客疑被劫

中東遊客疑被劫

中東遊客疑被劫

【本報訊】一名中東遊客昨日在機場被劫。警方表示，該名遊客是在行走時，被一名歹徒攔截並搶劫。警方已對現場進行封鎖，並展開調查。警方表示，該名遊客是在行走時，被一名歹徒攔截並搶劫。警方已對現場進行封鎖，並展開調查。警方表示，該名遊客是在行走時，被一名歹徒攔截並搶劫。警方已對現場進行封鎖，並展開調查。

舊色園普濟勸善巨資興建 從心苑長廊花園美不勝收



舊色園從心苑開幕盛典 政務司孫明揚致辭祝賀

舊色園從心苑開幕盛典 政務司孫明揚致辭祝賀

舊色園從心苑開幕盛典 政務司孫明揚致辭祝賀

舊色園從心苑開幕盛典 政務司孫明揚致辭祝賀

舊色園從心苑開幕盛典 政務司孫明揚致辭祝賀

圖文並茂介紹中華民族歷史文化

【本報訊】「**中國圖書展**」定於本月十三日至十六日，在**寶龍廟舉行**。途經報社人員一同展出。開幕禮由**任其漢先生**於十一月廿四日主持。該年十月因心臟病發至香港逝世。

他一生鑽研國文，尤擅山水，亦有癡詩數齣法書。為當時著名畫家張大千、齊白石等之創作指導。唯素喜讀書，並曾以《論三才》、《真蹟錄》、《筆墨譜》自題兒童玩具分贈親友。

除「中國圖書展」外，參展的還有《幼兒教育世界》、《選藝集》、《半小時美術圖鑑》、《古像國畫史》、《主觀談話曲》等。此外，好戲好看者，行。

○七年的廣州，翌年因

真蹟遺作展覽會將於本屆夏間在真蹟遺作大會場將上述月畫、山水、花鳥、書法精品將流布於官堂上下十一時舉行。

任眞漢遺作展覽

周五大會堂揭幕

藝術鑑賞能力頗高，少油畫。後來雖然亦曾學習，但始終在早期以觀賞新到的書畫在山日本樓裏。

長於繪畫，山水作品著稱，構圖取自個人。注

老一輩花鳥畫家例如有崔子范等的有何水、郭思光等有什都在國內畫壇上有一定的影響力；而青年畫家何暉、房新泉、田博庵等，作品亦頗

畫以博入畫。借古誦化，筆挾鋼鈎而有柔風而不拘一格，師法造化，要求有筆有墨，筆到意不到，遂形成個人獨特風格。在不少山水作品中，常加上形似短促的題款，由於文字極其味重，文字或相提並論，內容又生動有趣，與畫作起相得益彰的效果。

他的力作《萬里明宗》亦將於農曆陳列。這畫寫於一九八九年，以萬里長江為題材，並畫得極細緻一百二十尺，高尺餘。

由長江發源地的雪山寫起，直到南京止。畫面氣呵成，須臾線條變晚年的筆墨功力。一同展出的巨幅還有滿載歌喉、北戴河、錢塘江、鳳凰山與宋皇台皇帝墓路的作

受人注目。

大超趙英表說：近幾年大陸回歸傳統中國畫的看法發生了較大的轉變，越來越多人認為花鳥畫要在“繼承傳統的基礎上，與時代發展相結合”。與氏寶慶所講，期至本月十六日止。

「全國第六屆當代中國花鳥畫選展」在藝術中心四樓開展，在舊曆春節前，期至本月十六日止。

天津四位畫家聯展
喚起大會堂辦三天

【本報訊】由中華書局（香港）有限公司及香港藝術館聯合主辦之「天津四位畫家聯展」，於昨日（週一）連三天，在香港大會堂高座舉行，展出趙鳳昌、孫克毅、杜漸葵及李苦禪四位畫家之作品，四位畫家均為粵、中、青畫家的近作百餘幅。

趙鳳昌教授已屆耄耋前歲，是香港畫壇前輩，他的重要人物，從中國畫教學四十多年，門下名士輩出。

孫克毅早年師承劉子久，師範畫山山水之美，創作不少具體的佳作。

杜漸葵是靠深入青年畫界，創成材的中年畫家，深於繪畫生活，有批有擇厚生活態的佳作，為天津秀的人物畫家。

畫家團是年青輩的中國畫家，曾虛化丁、李苦禪習。作品注重吸收西畫法，若藝術，以書法著稱，強以書法著稱，具有強烈的抒情韻味。

【本報訊】香港聖恩短期課程，推出並慶祝開學期，並邀請了多位名師，為期三週，由九月一日起，每日下午二時至四時，在聖恩短期課程中心舉行。

區城市政局之協助。據羅分A、B兩組。

上墾地點：沙田

【本報訊】香港舉行日期是九一年一月，其中本地參加人數，原來定的範圍約十萬人之冠。

黃毓珮總經理陳任黃麗兒昨日下午抵港，隨後與該校校長商議展覽事宜。

藝會昨日從一個側面反映了香港過去十年變遷。當年，藝會曾只有兩個，可應付八十至一百位，今日已增至八百個職員員數，百八十个攤位百分之二百公開。

他表示，藝會將循中心作伴，展期一舉辦一個工作部。另外，三個製作表選過週演。

大會籌備處(沙田、
源來路)。
日期：一九九一年
三月十四日、二十時等

藝穗社於一九八二年一月三十一日至二月五日，共包租個人將有一千十個七個，參加藝團和演出幾次。

復興，聯絡主任黃雅鈴、卓招得。介紹藝團和宣傳。

第十屆藝穗節

一百藝團

有表演展覽

的節目，至今藝團依舊是亞視的節目，一九九一年節，將會和的視電視藝術獎資助計劃，並正同香港藝術界人士組成的「亦非亦商討中。」《沈金》

[illegible]

十三至十八
下午二時
B組：連
二歲同學。
五、五七、五三八。

分別來自新加坡、東京、臺灣、紐約、三藩市、洛杉磯、佛羅里達、

一個，其中不乏本港及世界首演
分別於九月一日、十五日、二十時
打道及九月十九日廿二時至
下午五時在沙田大會
堂安排演出。屆時將
安排街頭表演、三十六
項、手工藝攤位等十
個等。除藝團外，
九二藝團的演出場
地選在太古中心廣場。

節節目
地選在太古中心廣場。

文化大學、香港大學、
指南將於十二月十三日起在藝
化中心及其他文化機構，供免費
年十二月六日在沙田大會堂舉
而。在市政局廣場，演的節目
城市電匯票票額實數。節目查詢

內容包括藝術
基本技巧、劇目及
著作，如有查詢致
五七、五三八。

文化中心大堂今日下午一時十五分，安排中樂演奏，免費入場。

兒童表演節目：Peking Opera Performance 今晚八時在本中心嘉田劇院舉行。

林百欣電影院中心
今晚六時放映「我的祖國」、八時四十五分放映「巴黎是我們的」。

前者是八四年製作的菲律賓電影。

▲聖蘭華師
生寄賣作品展現在沙田大會堂舉行至今日下午六時止。

▲楊燕屏個人畫展於中環李士大禮堂舉行至今日三日止。

▲古今名筆大展正於本地圖書館舉行，展期至廿五日。

今日下午一時十五分放映「我的祖國」、八時四十五分放映「巴黎是我們的」。

前者是八四年製作的菲律賓電影。

▲聖蘭華師
生寄賣作品展現在沙田大會堂舉行至今日下午六時止。

▲楊燕屏個人畫展於中環李士大禮堂舉行至今日三日止。

▲古今名筆大展正於本地圖書館舉行，展期至廿五日。

昨日起藝術中心展覽

【本報訊】「全港第六屆當代中國花畫的發展論壇」昨日在港藝中心揭幕，並展出了一大陣由家鄉共一百幅花畫。展昨日為該畫展的開幕，主持了剪綵儀式的該展覽由麗翠投畫院公司及山東省畫院聯合。

山東省畫院畫家創作部主任上官志在介紹今次展覽。

畫的發展論壇」昨日在港藝中心揭幕，並展出了一大陣由家鄉共一百幅花畫。展昨日為該畫展的開幕，主持了剪綵儀式的該展覽由麗翠投畫院公司及山東省畫院聯合。

山東省畫院畫家創作部主任上官志在介紹今次展覽。

四川美術學院師生作品水準較高，往往流露出蜀地人堅毅質樸和自我的性格，創作出大都結合作者的內外精神與點滴的生活實感，各有各的個性表現，不隨波逐流，作品更有神秘的蜀地異族風情。

第二屆四川美術學院精品展在藝術大樓包氏畫廊舉行，展期至本月十六日止。

記者表示，該展在四月舉行，全國第六屆當代花鳥畫邀請展」基礎上舉辦的，該展共收集到二百九幅作品，今次展出了其中一百幅作品。他說，在今年的作品中，有

演繹李清照《聲聲慢變奏》等

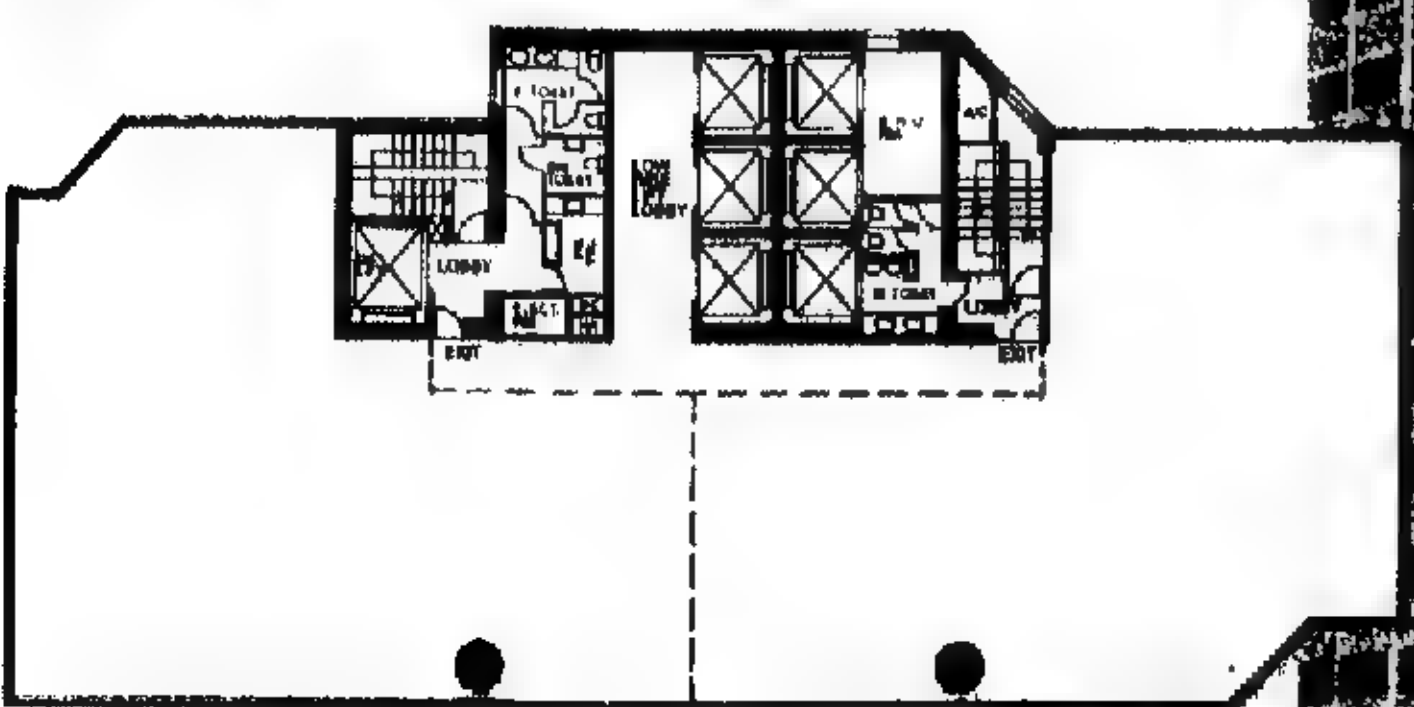
[illegible]

CHINA OVERSEAS BUILDING

香港軒尼詩道139號

現已入伙,已租七成

- 1,500至8,000平方呎
- 灣仔地鐵站上蓋
- 私家停車場



租務代理：

 中國海外地產有限公司
CHINA OVERSEAS PROPERTY LIMITED

KF KB 簡福臨則量江
Knight Frank Kan & Baillieu

823 7953

810 8123

主承

11

周年



熱烈祝賀汕頭經濟特區創辦十周年 暨特區範圍擴大



饒平縣新貌 蕭宏長攝

饒平縣投資環境簡介

隨着對外開放的擴大，華僑、港澳同胞和海外客商來饒平投資辦實業與日俱增，目前，已興辦“三資”企業和“三來一補”企業逾百家。為進一步推進饒平的對外開放，促進全縣經濟的發展，饒平人民熱情歡迎海內外人士攜手合作。

一、地理環境

饒平縣位於廣東省最東部，毗鄰福建省，介於汕頭、廈門兩個經濟特區之間。饒平依山面海，北高南低，山青水秀，環境優美，物產豐富。全縣總面積2203平方公里，其中陸地面積1670平方公里，海面面積533平方公里。海岸線長136公里。黃岡河自成水系，長87.2公里，縱流全縣，注入南海。縣內年平均氣溫21.4℃，平均日照2148小時，年平均降雨量1475.9毫米，屬亞熱帶海洋性氣候。縣城置於黃岡鎮，其天氣環境保持國家規定一級標準。黃岡河從縣城穿流而過，水質優良。

二、交通通信

饒平縣陸路運輸四通八達。海運條件在粵東地區得天獨厚。柘林港位於縣境南端，素稱“粵東黃金海岸”，是國家批准的對外開放口岸。港內水域68平方公里，風平浪靜，水深，有三千噸級和一千噸級碼頭各一座，開通國內及港澳航線。由國家投資興建的兩個1.6萬噸級泊位，已有一百多艘國內外輪船在此停泊。由港內的三百門碼頭至汕頭市36海里，至廈門市98海里，至香港198海里，至澳門240海里，到台灣高雄189海里。港口的生產、倉儲、生活用水及電力、通信等配套齊全。縣自營5艘共909噸位貨輪，可為外商投資企業運輸港澳進出口物資。大型貨輪由汕頭港務局統一調度。港內設有汕頭三百門港務公司、汕頭海關工作組、外輪代辦處、港澳船運服務公司等辦事機構，為辦理貨物的進出口手續提供了方便。

縣境內公路網絡完整。縣城與各鄉鎮均有公路通車。國道324線公路貫穿境內幾個主要鄉鎮。從縣城至廣州518公里，到深圳435公里，往汕頭54公里，與目前正在規劃興建的深汕全封閉式專用公路和廣汕鐵路相接，往東170公里至福建省漳州市接廈漳鐵路。

空運也較方便。饒平縣城距汕頭機場僅40公里，汕頭機場國內航線已開通北京、上海、廣州、昆明、西安、瀋陽、南京、武漢、海口等地，並開通香港航線和曼谷、新加坡等國際航線。

電信發展較快。饒平縣郵電系統內電話程控化。擁有長途電話交換機210條，計劃本年度將增至330條。無線電呼機容量為480門。縣城已與世界120多個國家（地區）實現了長途直撥電話，與國內中上等以上主要城市也實現了長途直撥電話。無線電呼機系統已覆蓋整個縣城，同時也開展了圖文傳真和電傳業務。

三、供電供水

全縣自辦電力裝機總容量達4.3萬千瓦，已形成水電、火電和省電網三位一體的供電系統。目前全縣可供電量達40萬千瓦時/日。今年又動工新建牛角龍水力發電站和新增110千伏輸變電站，同時新增3台1000千瓦柴油發電機組。至1992年底，全縣電力裝機容量可達5.3萬千瓦，可供電量達50萬千瓦時/日以上，確保我縣生活、生產用電的正常供應。

饒平縣雨量充沛，水資源十分豐富。黃岡河水常年清澈，取之不盡，用之不竭。縣城自來水供應量達2.4萬噸/日，水質符合國家規定的食用標準。

四、勞力資源

饒平縣總人口為84.96萬人，有勞動力40餘萬人，其中18—30歲勞動力達21萬多人，文化程度初中以上者佔多數，勞動力素質較高。改革開放十多年來，縣內骨幹企業及新創辦的涉外生產加工企業培養了大批技

術人才和管理人才，全縣具備專業生產技能的工人近萬人。企業的員工誠實勤勞，適應國際先進管理方法，勞動費用低廉。工人月基本工資200—300元人民幣。

五、投資方式

外商在饒平投資辦企業，可以採用“三來一補”和外商獨資、中外合資、中外合作等方式。合資合作企業允許外商承包經營，也可以委託國內親友或代理人經營。來料加工產品100%出口，外商投資企業產品允許20%內銷，80%出口。外商投資者的合法權益受到國家法律保護。

六、外商投資區

饒平外商投資區設於縣城黃岡鎮東郊，在國道324線490公里處，總面積為1.5平方公里。該區已投入2000多萬元，建成一批廠房和商業貿易場地，已創辦一批內外資企業。饒平外商投資區在縣城西側有一片佔地面積20萬平方米的開發區，交通運輸方便，供水、供電、電信設施齊全。

饒平外商投資區的發展目標是辦成以工業為主，交通運輸、商業貿易綜合發展的經濟區域。是外商投資者投資辦企業的理想之地。區內設辦公室（電話883336），竭誠為外商投資者服務。

七、土地收費

饒平以價格優惠的地皮供投資者創辦實業。1.開發區內土地有償轉讓，每年每平方米人民幣3元，使用期限可以50年至70年。使用期滿後，還可以申請續期。使用期內先一次交納前20年的轉讓費。具體事項面議。

2.外商在開發區內與開發區經濟發展公司合資建廠房出租或出售，採用保本分利的辦法出租出售的收入，扣除地皮費用、基本建設成本等開支後，所得利潤可優先在十年內償還外商投資款。

3.外商向加工區租用通用廠房，租金每平方米每月人民幣5—6元。

八、優惠政策

1.稅收政策：對生產性外商投資企業，經營期限在10年以上的，經企業申請，稅務機關批准，從開始獲利年度起，第一年和第二年免徵企業所得稅，第三年至第五年減半徵收企業所得稅。

在我縣興辦的中外合資、合作企業生產的內銷產品，開辦初期有困難的，經企業申請，稅務機關批准，在投產之月份起兩年內免徵工商統一稅。

外商投資企業以投資總額內的資金進口的機器設備、零件和它必要的物料，按規定予以免稅。

外商投資企業為履行其產品出口合同，需要進口的（包括國家限制進口）機械設備、生產用的車輛、原材料、燃料、散件、零件、元器件、配套件，免領進口許可證，由海關實行監管，憑企業合同或者進出口合同驗收。

外商投資企業外方人員進口自用的合理數量的安家物品和交通工具，憑項目審批機關文件和公安部門發給的居住一年以上的證明，經當地海關核准進口，免徵關稅和進口產品稅，或增值稅。

2.其它政策

(1)新辦企業所需場地、工程設施，均列入地方計劃的重點項目，在建設用地、施工力量、水電供應、工人招聘等方面均給予優先安排。新辦企業的基建工程可以申請減免市政建設設施配套費。

(2)在饒平辦企業，投資額大的客戶，可以照顧1—2名農村親屬的戶口轉入所投資的城鎮。在政策允許範圍內，可以優先協助辦理到港、澳定居、探親手續。

(3)介紹外商到本縣投資辦企業者，不分海內外人士，建成投產後生產正常，結匯良好的企業，對引進介紹人實行獎勵；對於貢獻大的給予表彰乃至樹碑、立像永誌。

九、出口產品

饒平可供出口的產品，工業方面有日用陶瓷、罐頭、金漆木雕、涼蓆、花崗石板、電氣織物、絲綢、鞋類、服裝、毛衫、手袋、漁網、抽紗、金銀首飾等。陶瓷歷史悠久，為廣東四大名區之一。刀豆罐頭、蘆筍罐頭、蘆筍汁罐頭、橡膠布分身雨衣、金漆木雕、金銀首飾、充氣機、縫紉機、噴風碾米機等獲國優或省優產品獎。

農業方面有蜜柑、石斑魚、鯉魚、對蝦、海蜆、牡蠣、花蛤和橫濱草蓆、大葉奇蘭、鐵觀音、黃金桂等名茶，這些產品在國內外名聞遐邇。竹木資源也十分豐富。近年來，農業大商品經濟發展迅速，已建成相當規模的蔬菜、名茶、水產品等出口產品生產基地，生產、加工配套成龍。

十、對外貿易

饒平對外貿易已有遠久歷史。隨着對外開放政策的實施，全縣的對外經濟貿易日趨繁榮，經廣東省人民政府批准，已創辦了貿易、食品、陶瓷、對蝦養殖等四家有進出口權的貿易公司，歡迎外商客戶洽談進出口業務。

十一、旅遊觀光

饒平縣於明成化13年（公元1477年），名勝古跡使人流連忘返。廟宇庵寺，古塔古城，摩崖石刻、湖光山色、海濱浴場均是遊覽勝地。縣城北郊有石壁庵、漱玉泉，以天然巨石自成庵寺而得名，堪稱“粵東一壁”。現正在投資建設獨具一格的石壁山風景區。

饒平縣旅遊局和中國旅行社，負責旅遊業務。有華僑大廈、饒平賓館、天橋酒家、北園酒家等服務單位，並設有舞廳、卡拉OK等娛樂場所。華僑大廈內設中央空調，下榻舒適，並承辦國內外旅遊業務。風光秀麗的柘林鎮濱海設有台胞接待站。

十二、投資須知

(一)投資者簽訂項目協議（合同）必備證件：
1.投資者的身份證、回鄉證（或護照）影印件；
2.投資者在境外經營的有效營業執照（商業登記證）影印件；
3.境外開戶銀行出具的銀行實信證明。

(二)投資者可向饒平縣對外經濟工作委員會諮詢，辦理洽談合資、合作、獨資企業和“三來一補”企業的手續，或索取投資程序資料。饒平縣對外經濟工作委員會電話號碼：882630 882595 電報掛號：1714

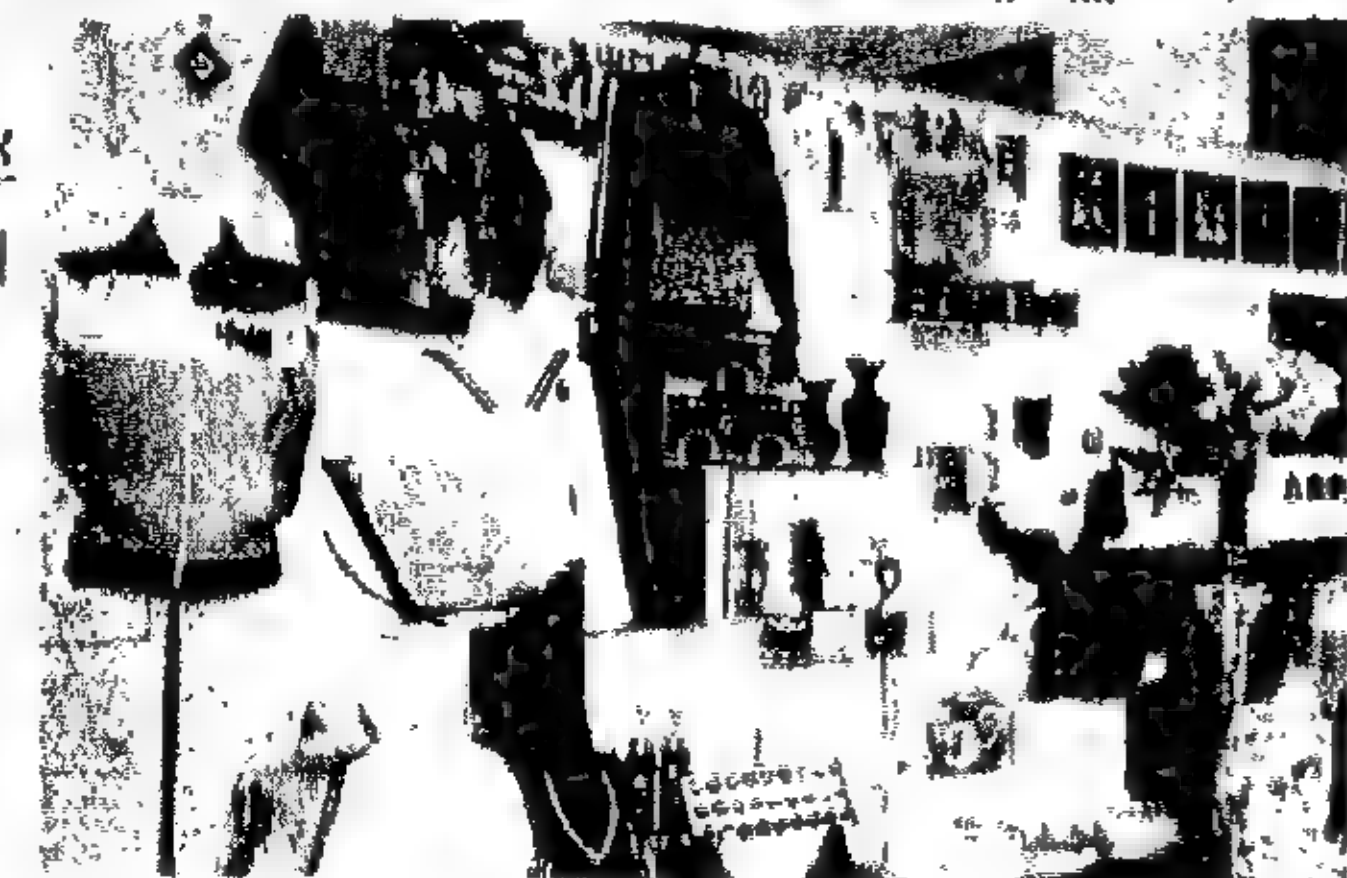
饒平縣進出口貿易公司



經理：陳新木

廣東省饒平縣進出口貿易公司是一家國營綜合性進出口貿易企業。經營範圍主要是經營經貿部和廣東省經貿部批准的三類計劃列名和非計劃列名的商品進出口業務；接受委託、承辦進出口業務的代理業務；承辦國外來料加工、來樣加工、來件裝配、補償貿易及進料加工業務；經營對銷貿易及進口內銷業務和出口商品轉內銷業務。主要經營的出口商品有：日用陶瓷、服裝紡織品、輕工業品、工藝品、食品、機械及設備、化工原料、醫藥、山貨、中藥林木材、橡膠及製品等。同時經營生產、加工出口產品所需原輔材料的進口業務。

地址：廣東省饒平縣黃岡鎮河西大路26號
電話：885188 882098
圖文傳真：885288
電掛：6652
經理：陳新木
郵政編碼：515700



公司經營的部分產品

饒平縣茶葉服務公司



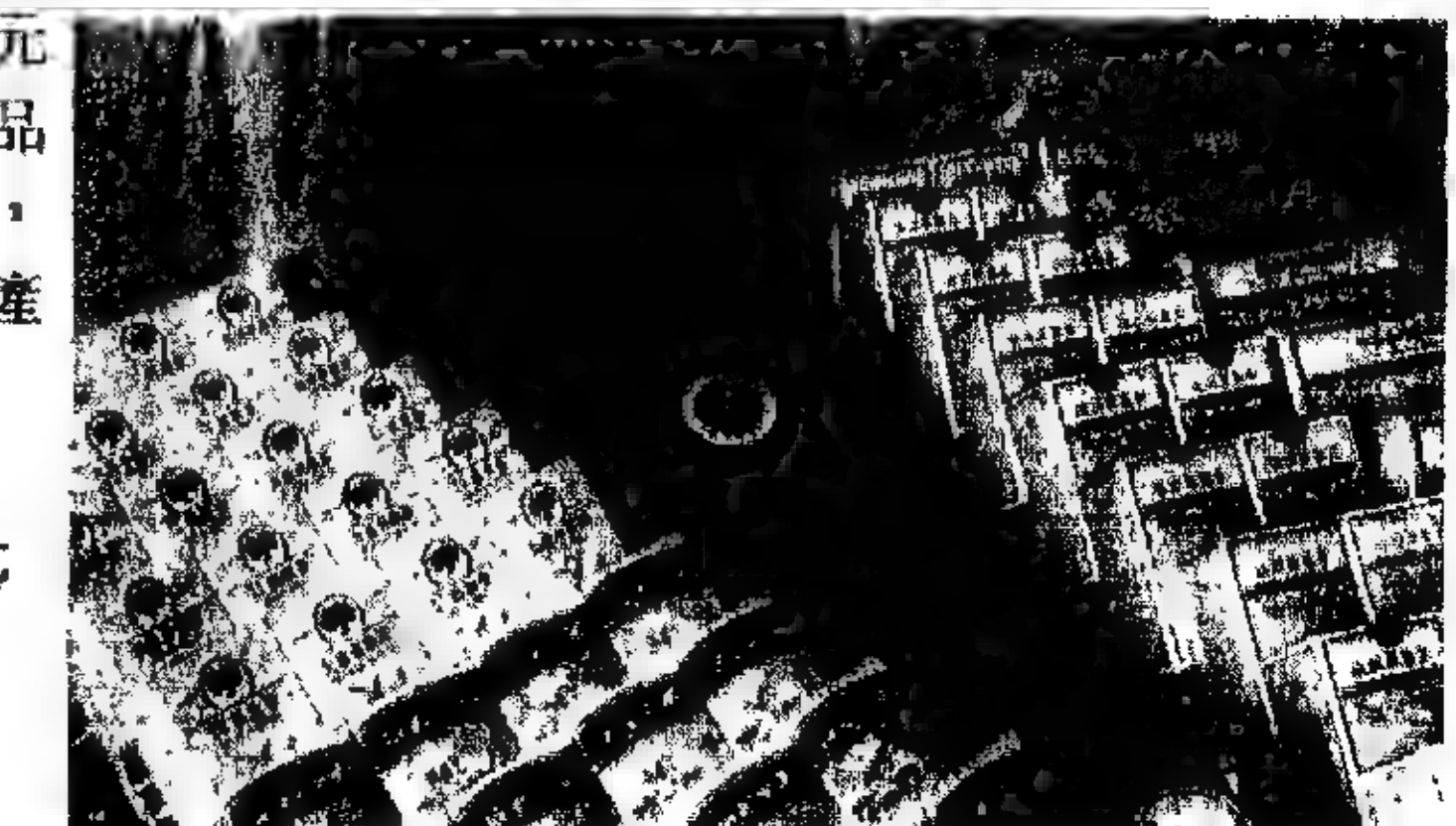
經理：劉海城

饒平縣茶葉服務公司是饒平縣茶葉生產、加工、銷售、技術諮詢四位一體的全民所有制企業。

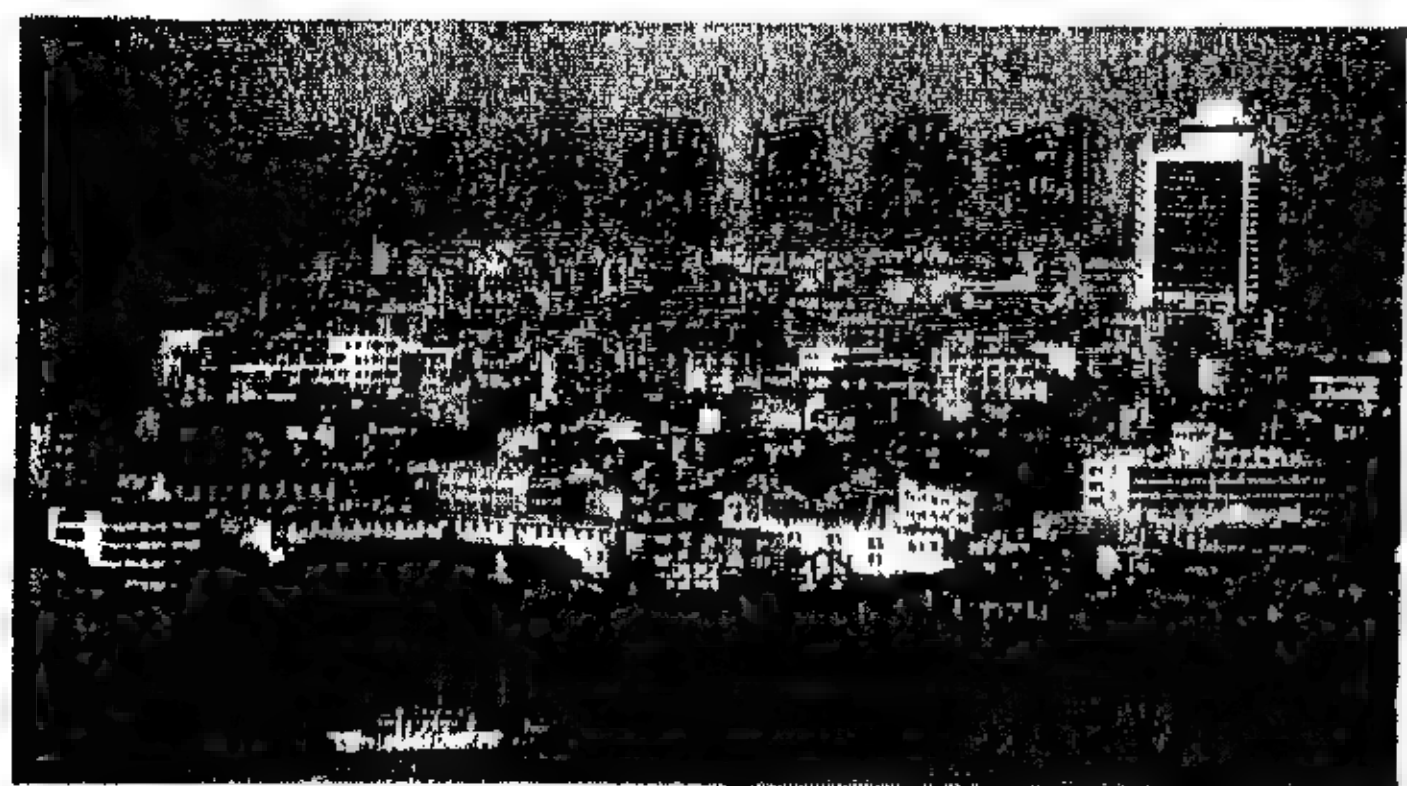
公司配備有現代機械製茶設備，年可精製茶葉500噸。公司經營的名茶品種多樣。中國名茶——“嶺頭單叢”是烏龍茶中的名貴品種，採用特殊加工工藝，滋味醇爽回甘，以其微花濃蜜的特殊香型而飲譽中外。1988年被選參加亞太地區博覽會；1990年被國家農業部評為“綠色食品”；1991年參加杭州國際茶文化節，被評為“文化名茶”。該茶經專家們鑒定，具有益於人體健康的元素含量高於其它名茶，誠為健康養生之妙品。

省優名茶：大葉奇蘭、黃金桂、鐵觀音，以及梅占、毛蟹等色種及水仙茶，年可出產600噸。

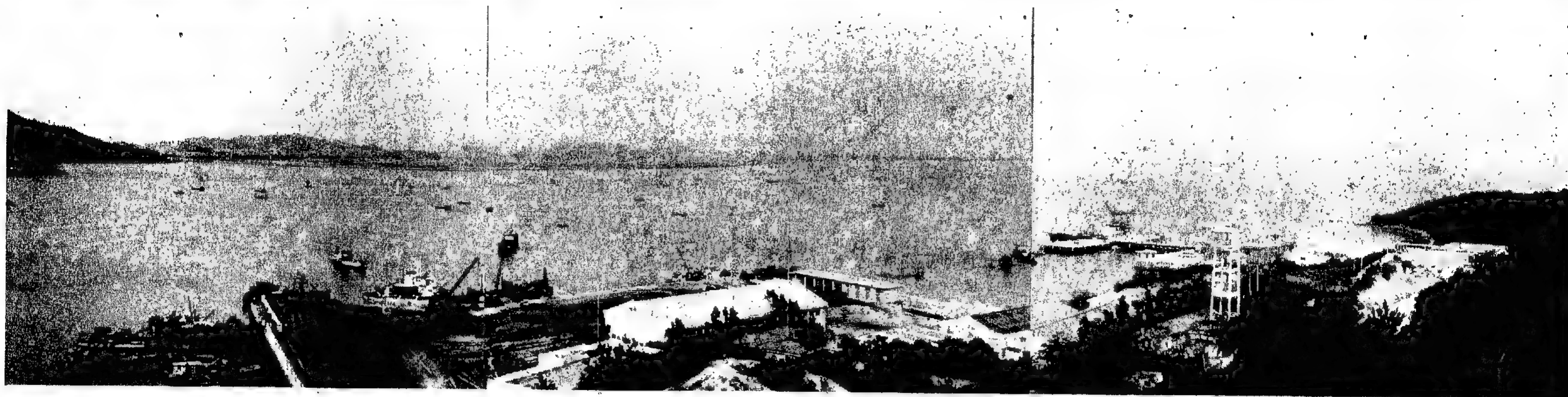
公司生產的各種袋泡茶也深受歡迎。公司地址：饒平縣黃岡鎮龍眼城汕頭路北
經理：劉海城
電話：882607
電掛：0673
郵政編碼：515700



縣茶葉服務公司經營的名茶



熱烈祝賀汕頭經濟特區創辦十周年 暨特區範圍擴大



饒平縣“三百門”港口 蕭宏長攝

饒平縣珠平嶺頭單叢茶廠



張木霖經理



珠平嶺頭單叢茶廠產品及包裝

饒平縣珠平嶺頭單叢茶廠，以先進、精湛技術加工，精製中國名茶——嶺頭單叢茶，質優味美，滋味醇和，回甘力強，色、香、味、形俱佳的標準。

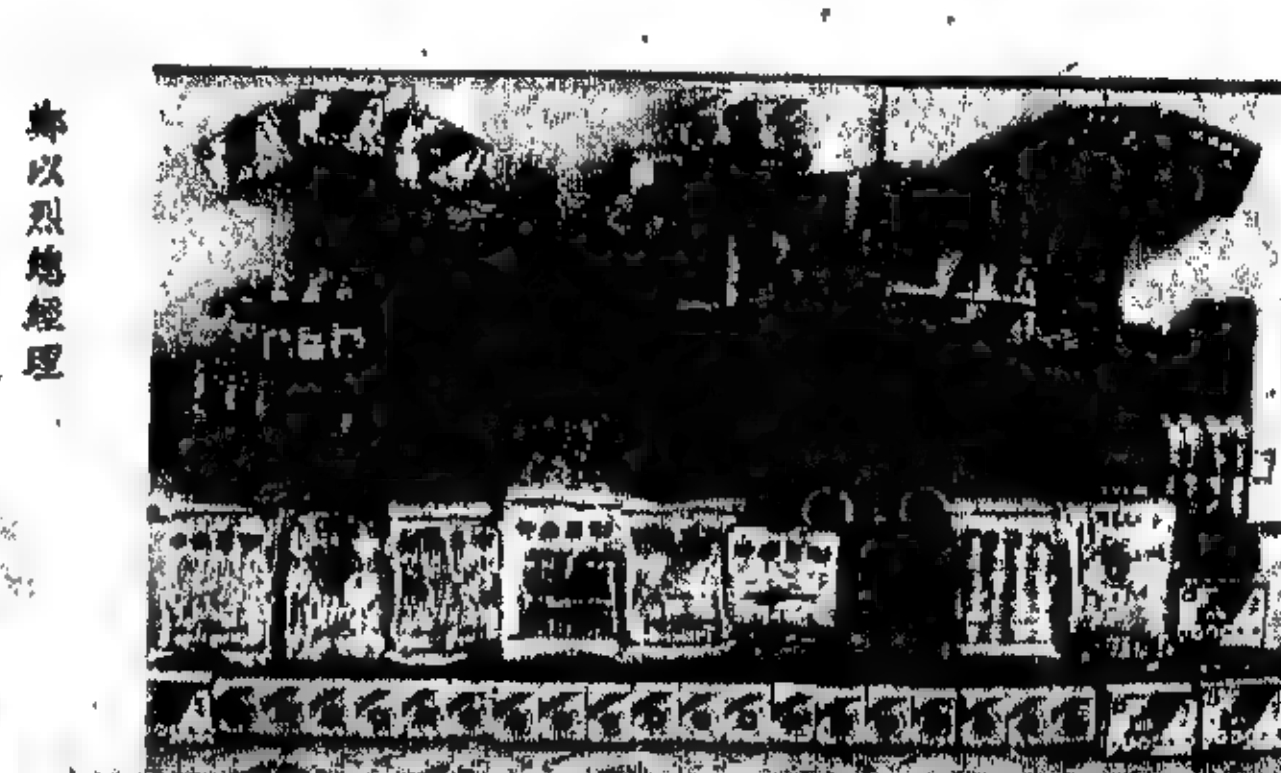
饒平縣嶺頭單叢茶，已享盛譽：1986年獲“全國優質產品”稱號；1989年獲亞太地區推薦參加國際博覽會；1990年獲第五屆國際名茶評選委員會指定為最佳飲料並獲優質名茶稱號，又被國家農業部評為“綠色食品”。

在慶祝汕頭經濟特區成立十周年前夕，珠平茶廠又推出“國藥茶”新產品。

饒平縣嶺頭單叢茶為高爾茶。醫學證明，嶺頭茶是不可缺少的多功能微元素，被譽為生命奇效元素。飲用饒平嶺頭單叢茶，能補充人體對鐵的需求，提高細胞免疫力，增強體質，延年益壽。

總經理：張木霖 廠址：廣東省饒平縣饒平鎮珠平公司大廈
電話：882022 885436 885876 電掛：1545 0957

饒平縣地道藥材發展總公司



公司的部份產品

廣東省饒平縣地道藥材發展總公司是集藥材種植、加工、貿易於一體的國營企業。擁有加工廠4家，直屬企業5家，佔地面積5萬平方米，所屬“神農堂中藥飲片廠”是日前國內屈指可數的大型中藥飲片廠之一。

公司自創辦以來，本着“顧客至上，平等互利，重合同

守信用”的宗旨，產品暢銷全國各地，遠銷港、澳、台、東南亞等10多個國家和地區。

經營範圍：投資實業、對外貿易、藥材加工、技術合作以及礦泉水、保健藥品的開發。

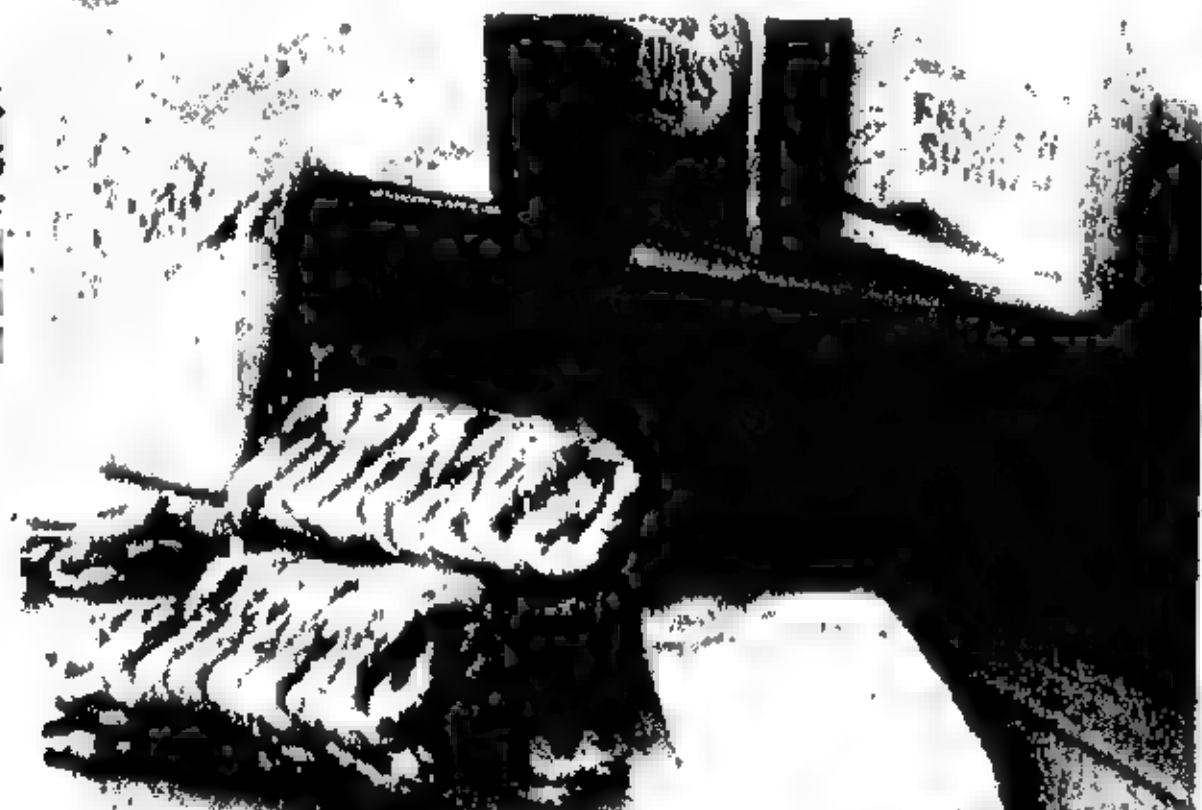
本公司竭誠歡迎海內外朋友光臨指導、洽談合作。

總經理：鄭以烈
地址：廣東省饒平縣饒平鎮汕頭中路78號 電話：882487 電掛：4377
深圳市湖欠村東坊91號 電話：222936

廣東省饒平縣對蝦養殖出口基地公司



蔡德仕總經理



公司的部份產品

饒平縣對蝦養殖出口公司是廣東省對蝦出口基地（集團）公司的成員企業之一，承擔着全縣15000多畝對蝦養殖基地的規劃開發、資金籌集、技術指導、飼料配給、種苗調劑、產品加工、供銷出口等業務。連年來，創造了全省對蝦總產、單產、產值等幾項全省第一紀錄。年產對蝦5000多噸。公司擁有先進對蝦加工廠一座，年產“AAA”、“七

星”、“海星”牌等急凍去頭對蝦和急凍帶頭對蝦近1000噸，產品符合SCS標準要求，並享有產品出口自主權，現產品銷美國、西班牙、香港等10多個國家和地區。

公司初步形成了養殖、生產、加工、出口一體化。是產供銷、貿工農相結合的綜合性外向型企業。願與國內外客戶建立貿易往來和經濟合作，共同促進生產和貿易的發展。

總經理：蔡德仕 地址：饒平縣饒平鎮河南大道水關頭
電話：882804 882040 電掛：5803 郵編：515700

饒平縣金銀首飾製品廠



加工生產的部份產品

國家一級企業——饒平縣金銀首飾製品廠，加工生產如意牌黃金首飾產品有30多年的歷史，是輕工部、人民銀行總行內銷加工、批發、零售黃金首飾生產定點廠之一，也是對外來料加工和國家外貿部門正常貿易加工金銀首飾專業廠。產品有項鍊、手鍊、戒指、簪子及立體擺件一千多個款式，僅鑲嵌品種就有600多款。目前，年生產能力，加工黃金2500公斤以上，白銀2000公斤以上。

本廠連年參加全省同行業展覽、創新評比均名列前茅，1988年本廠的黃金手鍊類被評為全省首飾品唯一的優質產品。

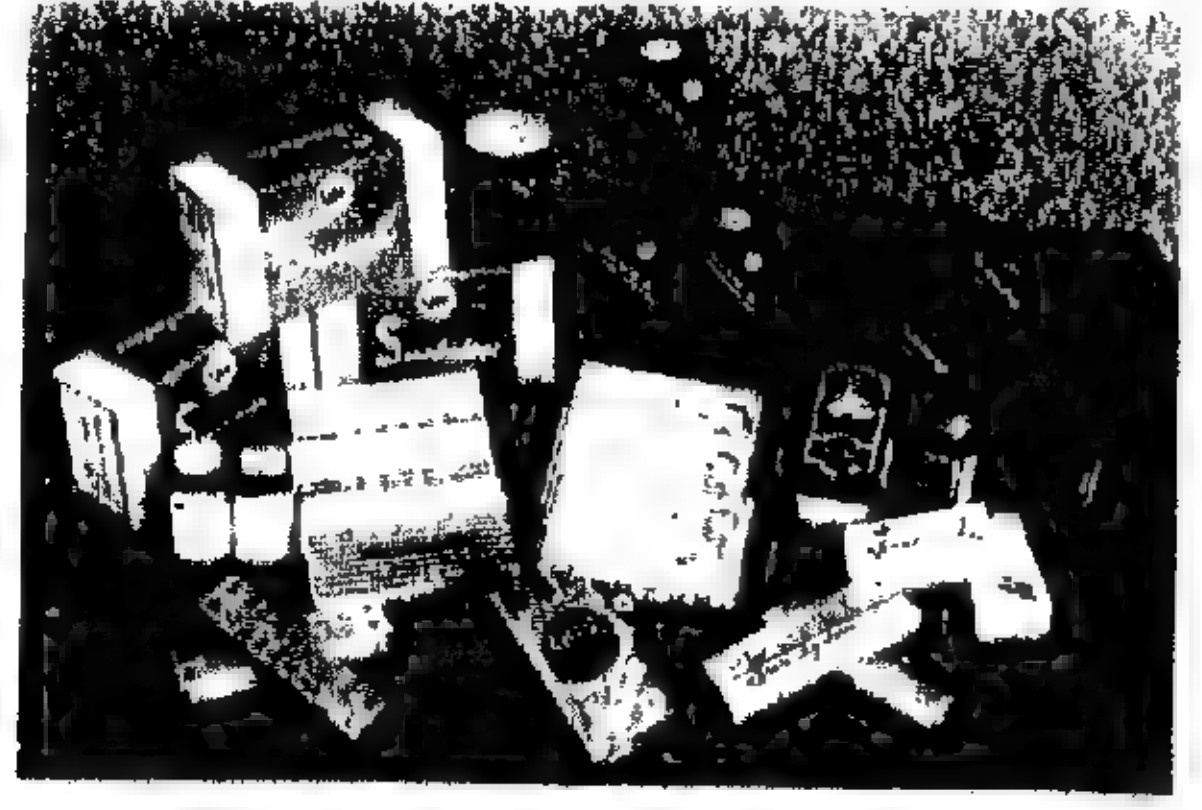
本廠產品暢銷全國，出口港、澳、歐美等國家和地區，同香港周大福珠寶金行有限公司有着密切的合作關係。在對外經濟活動中，嚴格按國家規定，連年被汕頭海關授予“信得過企業”的稱號。

廠長：余美忠 廠址：廣東省饒平縣饒平鎮清寧路3-5號
電話：882393 883816 圖文傳真：885309 電掛：7395

饒平縣中藥廠



饒平縣中藥廠總經理張仲良



饒平縣中藥廠生產的部份產品

饒平縣中藥廠是一家全民所有制企業，辦廠十多年來，上至是以蛇為主要原料生產的系列藥品。產品質量通過省衛生部門鑒定，達到國家部頒標準，設有藥物研究所，蛇毒研究所等科研單位的教授、專家和學者認為很有發展潛力。

該廠總佔地面積7000平方米，廠房3750平方米，現生產五個類型產品，年可生產藥品200噸。該廠由於注重自己的特色，不斷提高產品質量，使產品一直暢銷國內外。

該廠生產的極品蛇膽散（原名護肝散）是國內首創的

多功能滋補劑：一蛇膽、蛇膽液、蛇膽川貝枇杷膏、蛇膽川貝水、蛇膽陳皮水、蛇膽川貝液、蛇膽、蛇酒等產品，深受用戶稱譽。

目前有關科研單位以及北京、上海有名望的專家及技術人員正同該廠合作，開發更有前途的新產品，如“正肝散”及蛇毒抗凝藥等。

該廠不斷擴大生產規模，不斷引進新技術，提高生產能力，提高產品質量，因而更具發展前途。熱誠歡迎各方朋友合作！

廠長：張仲良 廠址：廣東省饒平縣饒平鎮太公廟
電話：885002 883470 883092 電掛：5522 郵編：515700

饒平縣陶瓷工業公司



總經理

饒平縣陶瓷工業公司生產歷史悠久，是廣東省四大產區之一。主要生產日用陶瓷：各種型號杯、杯碟、盤、碗、碟、湯匙及成套中西餐具等，質地優良，花色新穎，品種齊全。

廣東省饒平縣陶瓷工業公司是擁有進出口權的工貿結合的經濟實體，中國輕工工業品進出口商會會員。經營範圍：本公司生產的日用陶瓷、工藝美術瓷、建築、衛生潔具、工業陶瓷、陶器、瓷泥的出口及其生產所需的機械設備、儀器儀表、包裝材料的進口。

公司生產的各種陶瓷產品，已行銷港、澳、東南亞、中東和歐美等二十多個國家和地區，並與這些國家和地區的50多家貿易公司建立了較為固定的合作貿易關係。

公司的宗旨是：重合同，守信用，以優質產品滿足國內

外客商的需求。竭誠歡迎海內外人士來人來函洽談業務，建立合資辦廠，合作經營貿易的良好關係。

總經理：邱偉強

地址：廣東省饒平縣饒平鎮丁家路626號之三三樓
電話：883274 圖文傳真：07842 883840 郵編：515700
駐深辦事處：深圳文錦路海濱新村18號一、二樓
電話：227099 圖文傳真：0755 226729
廣州交易會洽談室：8號館4樓40室

坐井集

本之間，使人於歷聖之作，冒濫等大小清詩選末一冊以歸其類。茲將第一卷首三十四首。早點
時惜此一首，最熟八篇。祖望有「點點小鈞銘亦不若」語請刪之。設
或沈隱樵並所錄諸詩皆未能及目，謂之誠不
負更覺熱然。其詞得未見《清初紀事》之真與否也。而《舊約記事》既載：卒卒莫然當之。

不能不小比較，出於大同和違之處也。杭世駿，獨
不能不比較，出於大同和違之心乎。卷中發揚，偶
多自鳴唱和（傳人以此相高，祖望亦頗
不滿）者，皆具嘲詠和傳人之以此相高，祖望亦頗

動的發展的。十年的奇蹟大變，換來的是偉大的錯。
顛倒的東西終於重新顛倒了過來。這就是歷史的大錯。
可是，——歷史到底是按自己的規律運行的。

是什麼人在何重人的社會裏總不曾一帆風順，而只能在曲折中前進、在反覆中飛躍地在現實生活裡，個個人由上這種曲折進取，往往走無從可走的。就像在一條狹窄的大海中海面上颶風暴起，驟雨狂瀉，既不容許至少還有大概能轉向；也不讓退去，自由流轉。但指手劃腳什麼？可以做到，就是多麼困難！固守，多開幾個口為甚麼？這樣還覺得聰明嗎？說，成熟一點吧，幹還是什麼？過去我城十帆服，那些二貫正筆的人，他們們是……

全望筆創心珠

吳其敏

搜羅倭寇，尤足稱南宋興亡之賦。
《鮑清亭集》所載，
志最為突出。大率皆明末遺民，
仗義死節，抗志高蹈者。一舉而
得之。至其論倭寇遺文文藝，
借以寄述三百年來學術流別，
緊要之廣。檣櫓之評，凡所瞻顧，
矚目者在表擯止義人道，非徒

時而非宋，則而西晉，唐人，宋，元，明，清，
正統，老蒼裁判。每次還朝，
窺寬方則，歷舉撫，
上的「風俗」，
向那裡。這種人的得失大不可我目。當時務者為倭寇
人並沒有絕跡，也許永遠不會絕跡。只要有書，就會
有「風俗」出現。人物，對我的眼睛一次比一次模糊
亮。這種「風俗」人物似乎越來越吃不著了。
說起我的寫作生涯，有兩句話似乎可以概括，那
就是：「甘苦自知，得失茫然」。

教骨。夾磨。

性狷介，不與俗處。以用佐保衛城邦文獻之職，不避門閥，對某些僑學士家，多所裁奪，不稍寬假。其史記，選實甚巨。難怪平輩諸人耐心諒，漠然若罔聞之。其史記，選實甚巨。難怪平輩諸人耐心諒，漠然若罔聞之。其史記，選實甚巨。難怪平輩諸人耐心諒，漠然若罔聞之。

文壇
掌錄

冷清人稀。一與同年進士的章氏弟子
明對比，然而生動熱烈如林。其中
炎先生品格可說是生動傳神的高度
「無意求乎，問天下英雄能不入
以身試法，為我國自強力求自由之第一人。」
另一副為吳昌碩所撰：
「探學萬象俱來問，
其在儒林之間。」
太炎大儒，處在我國
近代變法維新、辛亥
革命、軍閥混戰、民
國動盪直至抗日前夕

[illegible]

良的運謀溫婉知淑女

張 散

日本的日蓮正宗、創價學會和創價大本山也有三位一體，就運籌香港本地也有日蓮正宗、創價學會。孰知這一「點化三清」竟然出現了一大分裂，日蓮正宗宣布把創價學會「破門」，即佛教的明教佛鼎。創價學會則要求日蓮正宗建部，日蓮正宗在部門口顯現出來。再加上本來以和平為主的日蓮教突然單獨支持自民黨派兵出滿洲矣。

日蓮正宗傳自中國，由其弟子日興在大石寺開宗，已有七百年歷史，公稱屬下有七百八十多個寺廟。創價學會則是信宗第七日蓮正宗教主的部臣而獨立，號稱國內有學員八十六萬，在海外也有二百二十六萬戶。學員的名義是他們出大作是國內外知名宗派出諸子去生度，他們出大作作日蓮正宗派出諸師的緣師即解僱，雙方就發生重大磨擦。大石寺認為池田的信仰態度有問題，要他本人上山，在池田像前反省，拒絕他登山。創價學會則認為池田並無過錯，拒絕讓他登山。雙方於是絕裂。

創價學會學員從今年起不再互稱信教，死後也不誦大石寺僧侶所採之經儀式，只在死者家或聚會舉行「同志葬」。大石寺認為這是對總部實行經濟封鎖，於是在上月底下令「破門」，大石寺承認創價部口地位，作象徵性，為這部是大石寺主持創價口頭一人，學問，故此要求他退職。雙方隔得連創價學會會員死後須由下葬部左右為鄰。

現在，創價學會向東京部知事，日蓮正宗向文部大臣分別要求立案，各自為政之勢已不可免。日蓮正宗正式提出，要將創價會館內供奉的日蓮像收回，這倒是政府也難解決的問題。

上海

成憲 紀兵程毅勝 於下全令 威是下

史和鄧西 學和戴憲 十餘名。 計。案 們見大禍 皇帝近臣 法。成憲

我年輕時寫過新詩，也寫散文。作品在報刊上發表，曾靠一點稿費幫助我唸大學的苦學生活。解放後辦報十年期間寫得最多，主要是評論、雜文。其後

「老實認罪」的奴隸切牛鬼蛇神的一「苦犯罪，然後拼命給自

「抄家」風中，藏書
「一文」狂瀾乍起，在「抄家」風中，藏書
一箱半紙，均屬稀世保存，裝訂成冊，一則「敵審自
一」，則以示「文貴自」。

家目：梅鑑麟《書說》，也說更不敢問津了。但是，
所有雜文、評論都已於五十年代出版過這本小冊子外，
沒什麼文章，除五十年代出版過這本小冊子外，
也沒有雜文、評論都已於五十年代出版過這本小冊子外，
是雜文評論、小說、散文。這十多年來遠近著讀了
幾十年來由於工作忙，大都是「革命文章」，
幾十年來由於工作忙，大都是「革命文章」，
幾十年來由於工作忙，大都是「革命文章」，

得失由人不在天

[illegible]

園



余老樵
國界之殊矣。儘管迫得會
的萬人拜舞大遊行怕成鮮
之佳作，以下兩齣：對太
一是張元濟之下限：
有幾筆？

代人，頭說未尾道。
消人。章先生說，
是惡劣的體制和惡風
陋習造成的。學生奴
知不出所望，不問報
處，專講「耳學」，
遺棄「眼學」。耳學，
如上述諸君，必定定
欺世。這些話，在
《教育叢書》中對新
得其標本，想多引。
論其學術精華，絕
非文字所能承任的任
務。而由「滴魂」
神龍之鱗爪閃光，遇
起朋友們驚詫底聲。

「大概為人在世
間，他人說個瘋癲，
斷然不肯承認！……
有兄弟不肯承認我是瘋
癲，我便是神經病，
而且聽說我頗有神經
病的話，反倒格外
高興。為什麼原因呢
？大凡非常奇怪的謠
言，不是神經病人，
斷不能想，就是想也
不敢說。說了以後，
遇着艱難困苦的時候
，不是神經病人，斷

（被殺害）的妙語
「以救疾苦」的

遊快，
趨安。
革命史
章，章
格是重
格，忽
不通
青年人
，有人問：《段氏說
文解字注》作者是不
論選集，中對新稿版

衛安。
有的中年人在文革
中只知道章太炎是什
麼「法家」。青年時
的基本知識出現盲點
，任何人都難免。章
太炎在北京教大學時
，有人問：《段氏說
文解字注》作者是不
論選集，中對新稿版

作的興趣，卻毫無有
意。
九〇六年七月
孫中山人迎章氏
到日本。士五戶東
京的中國留學生竟有
兩千人在預中為章氏
舉行歡迎大會。太炎
先生發表長約一千字
的演說，談及政治
，人人個個，都有一

不能自折不回，孤行
己意。所以古來有大
學問成大事業的，必
得將神經病才能做到
。一然後他舉出解洛
拉底、盧梭、熊廷弼等
等人為例，說他們的
功業都是神經病裡流
出來的。《為道原故
，兄弟承認自己有同
病，也願諸位同志的

（望塵）

元代名臣張珪，忠貞正直，執法如山。早年事世祖忽必烈，受命勸除江南群盜（農民起義軍），屢為所敗。他慘酷失敗原因，乃官不取民錢支持。一天他發不收民的錢，又打傷平賊，這名兵士，整頓軍紀。軍

張珪任江南行御史台侍御，御史法辦事，檢污吏，罷免高中級官員三百餘人，繳獲贓物，他涉到死者首腦和禍首，作垂死掙扎，逼問路告供招用妖術整人，破破壞官吏審理，說現純屬誣告。於是

張珪執法如山
山如法執珪張

召見張珪慰有加。（命賞金以賜）。張珪推辭不受。

仁宗時，張珪為御史中丞，有一次，仁宗賞給錦衣士，張珪請，讓他們做賊。近侍們貪饕，縱其情欲留私分。道：士們不服，向御史台呈狀。近侍們倒打一耙，反控告道：「因犯家狀，其中六人得一犯。」張珪知道冤枉，力辯道士無罪應當釋放。張珪知朝廷枉，力辯道士無辜。仁宗怒道：「你以御史台之權威脅我麼？」張珪答：「御史台是陛下威勢的御史台，台灣是陛之輔。陛下奈何！自壞網紀呢！」仁宗怒殺之解，命令左右將張珪推出朝庭。第二天，張珪被毒害遺骸，說道：「陛下如果要用魏言殺害無辜，那就請先殺臣！」仁宗最後親視親解衣以賜張珪，並對朝臣們說：「事中丞張珪出！」

記錄。也許還可能從中看到這一段歷史洪流中的點滴浪花。歷史長河有曲折，有迴流，它取決於歷史發展本身的方向，而非決定於幾滴浪花。每一個人，不

楊群

「從前自己真的成了『野人』，覺得自己已經回到自己的隊伍裏去了。」這又失笑言中。他各地地讓我就坐下，對我說：「我是一個神祕——專於談話」。一天，兩人幫顧頡剛和季雲卿，在蒙古沙漠，一四人幫顧頡剛和季雲卿，使我發覺感到其中：中國知識份子身上最寶貴的東西——最值得以自豪、自慰和自憐的一點，不僅在於擁護歷史的文化遺產和專業知識和專業知識的修養，更在於他們有一種千年前屈原的「路漫漫其修遠兮，吾將上下而求索」，到范仲淹的「先天下之憂而憂，後天下之樂而樂」，那真不體現了中國知識分子的這種品格和靈魂。

「問題就在這裏，我從頭到尾讀完了。應該也是好的吧？當時的環境、有些什麼呢？」

「是說不開當時的時境、方針這個問題是會實事求是的。你應酬遊藝場，終於觀過來了，但要到『公華』進脫『套』，怎麼個『套』？」

我把它發作之自己格歷述道：「七十七年人從事的是革命戰爭時期，我把它發作之自己格歷述道：

分的神經病。」……

經濟困難。

「這是我理解來」

「唉！最後歸結到——」

「佛教還是老莊，而革命之志，終究要失敗！」

「最後歸結到——」

「屈從者，前世亦無悔悟！」

「後來獲得人生味，得失由人不在于天！」

[illegible]

城外

漫筆

位於塞納河畔的巴黎埃菲爾鐵塔，是於一八九九年第一屆國際博覽會而修建的。一百年來，這座巍峨高聳的鐵塔一直是巴黎的象徵，但是誰能想到它的下面卻隱藏着如此多秘密。

原來，巴黎鐵塔下面六十米處，完全是另一番天地。這裏是法國的監視中心，監視着全國各地的地方。

人生

採訪

常往的地方，是蔣介石上廬山。

它位於廬山西東路七八〇號。始建於一九三二年，原為英人巴爾和太所有。一九六六年，蔣介石給它取名「蔣介石上廬山」，從此以後，每次都住在此處。

美艦的軍用用具，保存下來的，多收存於此。在廬山博物館裏，我們可以看到，除槍械、花籃木雕花轎轎子、腰鼓、銅鑼等外，還有蔣介石總統府、外國使館、警察的主要通道。監視中心成為蘇聯、美國和第三世界分別由倫敦、華盛頓和精銳部隊分開把守，特種巡邏團被安置在排梯頂部，以便觀察巴黎三分之一的街道，可顯示出重要地段、路口、車輛和行人的情況。

攝像機對準鐵塔以及通過法庭、國會等國會議事廳以方便總統行使他的職權。外國使館官員在室外的一舉一動，都要受到監視。

此外，許多外國專家，也有國內專家，相繼在廬山工作。多個組在杜蘭東谷（譯音）九孔內有多塊別墅，常常莊南橋、何橋、欽安文十孔別墅照樣稱有別墅在此地。美艦這樣，陸空海軍總兵約四萬六千平方英里。

美麗的軍用用具，保存下來的，多收存於此。在廬山博物館裏，我們可以看到，除槍械、花籃木雕花轎轎子、腰鼓、銅鑼等外，還有蔣介石總統府、外國使館、警察的主要通道。監視中心成為蘇聯、美國和第三世界分別由倫敦、華盛頓和精銳部隊分開把守，特種巡邏團被安置在排梯頂部，以便觀察巴黎三分之一的街道，可顯示出重要地段、路口、車輛和行人的情況。

攝像機對準鐵塔以及通過法庭、國會等國會議事廳以方便總統行使他的職權。外國使館官員在室外的一舉一動，都要受到監視。

此外，許多外國專家，也有國內專家，相繼在廬山工作。多個組在杜蘭東谷（譯音）九孔內有多塊別墅，常常莊南橋、何橋、欽安文十孔別墅照樣稱有別墅在此地。美艦這樣，陸空海軍總兵約四萬六千平方英里。

破不壞，雖然領域狹窄，優秀文化的今天，人們希望海峽兩岸生活互融互通，將大連連、實地互遊、消之析中，光大的，古老的，中大民族在現代化進程，發其奇香，庶幾有之。

三十七年夏，盧山成爲蔣介石與蔣經國父子獨霸「美蔣」的基礎。蔣即成爲蔣家王朝的統治者了。

我們現在所談的是從蔣門進去的。經過過講堂室到內舞臺，這是宋美齡的臥室。隔房走到大廳中間書房，走進去一間書房，現擺着鋼琴。

和大總統套房相鄰藝術品；往前走還有一間折牆室。樓下還有室內浴池和地下室。

上樓，首先是蔣介石的大會客室；在側是蔣氏臥室和書房，會客室正對面是廁所和盥洗室。樓梯口一側有一間房是陳布寫的住宅。外面是一個足足有七十平方方的大天台。

當年樓下，機燒有許多轉轆的拐角，凡轉轆必設下一衛兵站崗警備。究竟有多少崗哨，說不上。

像這樣的外國人來廬山建的別墅，絕不是個別的。光緒十一年（公元一八八五年）英國傳教士李德立於廬山簽約租地，

物豪牙、報官寶、竹絲欄、碎瓷刀馬人紅藍寶圖人同指如之之外，那件權權龍能足跡，有三條褲洞，鼎裏有龍身鳳尾美人，更爲珍奇。

從一九四六年十二月年間，蔣經國多次化裝，這些賊匪，流離受迫者甚多，志士慘遭屠戮，知識份子無辜受迫害者，在代價而發展過來。這一切，正是證明蔣家父子一直不肯放棄「復外必先安內」的這個禍國殃民政策，也證明他歷史應承來的腐敗的責任。雖然上述的通匪措施不都符合實地，美國這個地方就是。但是美國政府派兵去援助蔣幫派好幾年來政治消沉（蔣氏還在廬山舉辦軍官訓練班。

君不見，一九四八年八月九日至十八日，蔣介石正在美國提議從此別離中國的最後十天。（《江西記事》之九）


世界登山史的創舉

陸林

聞其隱跡

另有「狼」的綽號。他在喜馬拉雅山十四座高度八千公尺的山峰中，先後攀上了其中的七座。他的妻子是法國人，他也喜歡登山，他們在一九八二年攀喜馬拉雅山時認識、戀愛，第二年結婚，後來生下一個孩子。不可思議的是，一九八五年尾崎和他的妻子携帶着只有一歲的兒子，同登山，且登上海拔六千一百八十九公尺的愛爾峰。尾崎將兒子放在背囊中，和妻子一起攀山，在峰上拍下一照（見圖）。攜一歲兒子登山探險，這在世界上尚屬首次。誠


去喜馬拉雅山。



創舉也。

尾崎已是一十八歲的壯年，但對應山興趣依然不減。連他每回登陸時，都先作精神準備，說不疲倦，但即使有去不回，也是好的。他的妻子，原在法國駐尼泊爾大使館任職，嫁給尾崎後即使有了兒子，喜愛爬山之興趣也不減弱。

他們夫婦的下一口福，是家人往北福



登尋夫小廣告
終能把他找回
隊。「不論
拳打腳踢扭
給我，還是也

良人不良捲盡家財與相好去外地鬼混

澳洲一名不務正業之徒，冒名將妻子的銀行存款提光，離家而去，與一個女妓宿娼，氣得她哭死。她懷恨交乘，於是遍訪偵探，並在報章刊登廣告，懸紅「緝夫」，願將孀子變賣得款，並在報章刊登四萬多元，給予為她尋得丈夫的人作報酬，不論所尋得的丈夫是生人還是死屍，給一個！

「這個良心的傢伙拋棄我和兩個子女，並提清我的銀行存款，離家失踪，偕同他嬌愛的一名金髮美女同居，這真令我氣瘋。我要不惜一切代價找他回來算賬，即使他死掉了我也要他心甘心！」年屆五十二歲的艾氏，納四萬多元，登報尋夫。

特別廣告中，一名「全部是青了」令電台

當代珍聞

技對打，在廣
旗下，男女各
穿盛裝，歡聚
個節目。賽場
條目目的白白
畫在中央，兩
站著手舞劍兒

被檢回我的家
都願賣給他
艾氏說他
情

現代人

多事

圖

（圖爲她手持強惡紅銀未告示照）

她與比她大兩歲的卡爾。納西結婚十七年，育有兩個子女，家居住於悉尼。

十多年來，她繼續持家省吃儉用，積蓄了一筆金錢存在銀行裡。然而，卡爾卻背着她經常到酒吧買醉，並與肥女們混脫。

材料美的金髮肥女，就在傳與艾美結婚十七年之日，他沒有回家與妻兒子女享受，很快與的晚餐，卻一去無蹤。艾美事後發覺，她已與那後退的肥女離開悉尼。到外地雙雙燒燬去了。更令艾美惱火的是，她在銀行的存款被一掃而空的罪名。

於經濟困難，只剩下所住的房子。

她一怒之下，於是遷入悉尼市通街招租。

「死成生」，內容稱：「有人爲我尋回我的流氓丈夫卡爾，納西，不論他是誰，我將給予六萬美元。正成把我所住的房子轉名作爲報復，伏不負責。」

街上並貼有卡爾的正照，並附有聯電話號碼。

除了張貼招租之外，艾美還在澳洲各地及歐洲一些報章刊

小位住他，風聲鶴唳，比實始時，雙方就鬧街拍打。當就算勝利，還得彼此，都盡力「作戲」打棍子節節，以示繼承精神。

新娘

到，凡是到作勢鬧，顯赫家出嫁，要爲新娘換下娘頭巾，表示

「總統得有總統」

新穎眼鏡

怡文

英國以保護自己之雙目。無端是為實用，還是為一種款式，總之這世界裡戴眼鏡的人足很多，即使這一些視力無問題的人士，在陽光下也要戴副太陽鏡以保護自己的雙目。

美國以士德佛市光學研究人員喬奇·孔德萊思研製成一種新穎眼鏡，突變了傳統配鏡的框框，變換去年底英國一發明而來。

喬奇的突破，是把金屬與近視、老花等鏡片合為一。也許有人說這沒有什麼了不起，但是近視眼鏡早就存在，不過，那只能對付看不大強的陽光，喬奇的新發明則再猛烈的陽光都不怕，這就是了不起的地方。

無色鏡片上薄下厚，灰色鏡片上厚下薄。喬奇想辦法將他的「點」在上起，到了陽光下，這種新款眼鏡只有上面顏色變深，對於司機來說，這是極為理想的顏色；既不怕陽光炫目，又可清楚地看準儀表。

名人事迹

美國白宮西翼的總統休息室內，牆上掛滿了總統布有照片都有三個共同點：一、布什都正在開懷大笑；二、布什身上穿著的都是運動裝；三、拍攝照片時，他均是在進行某種運動中（附圖為其作慢跑時的熱身）。

前總統尼克松對此很不以為然，尼克松是個嚴肅的人，不喜歡做運動，主張「敬謝勳子」，那就是應該在什麼時候都正經，穿著整齊，道貌岸然，所以，他親身甚至於在沙灘散步。

步別會也記見！

▲

噪音 學界最近發
現，噪音不
但對人類造
成困擾，而

胎兒也打瞌睡

大家知道，打嗝是人開着嘴的一種不由自主的短促要氣行為，它伴隨着膈肌和喉頭肌肉的急劇收縮，是一種自然現象。英國研究人員最近發現，尚在母腹中的胎兒打嗝頻率比成人高二千倍。原來對發育中的胎兒來說，打嗝是他們訓練呼吸肌肉的一種本能，而且閉上

棍打

我
金
吸
收
牧

嘴能避免周圍的羊水
進入體內。出世以後
這一反活動逐漸
收斂，只偶爾出現。

棍子節，也稱伊斯坦卡節
馬里人民生活習俗中最有
的一個節目。

半地土，在萬壽菊起的國
坐在比賽場上，大家舒身
這種對打，大家舒身
一種娛樂和體育
活動，大家會放
秋止，不會故意
傷害對方。鼓聲
手門，大家會放

「保」尤照

亦像西裝革履，不管

說：「美國人需要的並非

沿國的傳統，不是一個


的經驗。」

如此賣弄的批評，布什

掩飾自己的不滿，當

他對尼克松的話有何意

他立即說：「謝謝他



珍珠港不幸中的大幸

聞知

本報在十二月二日的晚間，曾刊載珍珠港不幸中的大幸，當時美國太平洋艦隊司令尼米茲上將所發出的電報，曾引起不少人的注意。當時，日本海軍在珍珠港發動了突然襲擊，擊沉了四艘戰艦，擊傷了多艘戰艦，並摧毀了多架飛機。然而，在襲擊中，美國太平洋艦隊的航空母艦卻全部逃脫了。這被認為是美國在珍珠港不幸中的大幸。

香港大學學生鳴不平

陳明

香港大學學生會，對於校董會最近通過的「校務委員會」一職，表示強烈不滿。學生會認為，校董會是一個由少數人組成的機構，不能代表全體學生的利益。學生會要求校董會解散，並由全體學生選舉一個新的校務委員會。

學與教

起送潮高



「學與教」是一個老問題了。有人認為，教是學的先導，有人認為，學是教的基礎。其實，學與教是不可分割的。只有教得好，才能學得好。只有學得好，才能教得好。

在教學過程中，教師應該扮演一個引導者的角色，而不是僅僅是一個知識的傳授者。教師應該激發學生的學習興趣，培養學生的學習能力。只有這樣，學生才能從學習中獲得真正的知識和技能。

此外，教學還應該是一個雙向的過程。教師不僅要教學生，也要從學生那裡學習。學生是教學的主體，教師應該尊重學生的主體地位，鼓勵學生積極參與教學過程。

總之，學與教是一個複雜的過程，需要教師和學生共同努力。只有通過不斷的努力和探索，我們才能找到最適合自己的教學方法。

希望廣大教師和學生能夠共同努力，為提高教學質量而努力。

起送潮高

吹水

吹水

吹水

吹水

吹水

吹水

吹水

吹水

野外訓練

聞知

野外訓練是軍隊訓練的重要組成部分。通過野外訓練，可以培養士兵的戰鬥力，提高他們的生存能力。在野外訓練中，士兵需要學會在各種複雜的環境下生存和作戰。這包括尋找食物、搭建帳篷、躲避敵人的攻擊等。

粉金西塘

聞知

西塘是一個美麗的水鄉，被譽為「粉金西塘」。這裡的景色如畫，古色古香的建築和清澈的河水讓人陶醉。西塘不僅是一個旅遊勝地，也是一個文化名鎮。這裡有著悠久的歷史和燦爛的文化遺產。

時空渡子機

聞知

時空渡子機是一種先進的交通工具，可以在時空中自由穿梭。它利用先進的科學技術，實現了時間和空間的跨越。這使得人們可以輕鬆地到達任何地方，節省了大量的時間和精力。

誰說如今沒夜茶

聞知

夜茶是中國傳統文化的一部分，也是人們生活中不可或缺的一部分。雖然現在的生活節奏變快了，但夜茶依然深受人們的喜愛。在夜茶的過程中，人們可以放鬆心情，享受生活的樂趣。

新國地

聞知

新國地是一個充滿活力的地方，這裡有著豐富的自然資源和人文景觀。新國地的開發和建設正在不斷進行中，這裡的未來充滿了希望。新國地將成為一個集旅遊、休閒、娛樂於一體的綜合性區域。

第一把手

聞知

第一把手是指一個組織或機構的最高領導者。第一把手的職責是制定組織的發展戰略，領導組織成員完成各項任務。第一把手的素質和領導能力直接關係到組織的興衰和發展。

有性格打扮

聞知

有性格打扮是指一種能夠展現個人特色的穿衣風格。有性格打扮不僅注重服裝的款式和顏色，還注重服裝的質感和細節。有性格打扮可以讓人們在人群中脫穎而出，展現出獨特的魅力。

郵額的變化

聞知

郵額的變化是指郵票面值的變化。郵票面值的變化通常是由於郵票的發行量和市場需求的变化而產生的。郵票面值的變化可以反映出一個國家的經濟狀況和郵政事業的發展。

放齊花百

聞知

放齊花百是一個傳統的民間活動，通常在春節期間舉行。放齊花百的過程充滿了歡樂和喜慶的氣氛。人們通過放齊花百來祈求新年的好運和幸福。

民族

聞知

民族是一個具有共同語言、共同地域、共同經濟生活、共同文化心理素质的社會群體。民族的形成和發展是一個長期的過程，受到多種因素的影響。民族之間的交流和融合是人類文明進步的重要動力。

化美與化綠

聞知

化美與化綠是指環境美化和綠化。環境美化和綠化是建設生態文明、實現可持續發展的重要途徑。通過環境美化和綠化，可以改善環境質量，提高人們的生活質量。

為何種將不發芽

聞知

為何種將不發芽是一個關於植物生長的問題。植物的生長需要適宜的環境條件，如果環境條件不適合，植物就無法發芽。了解植物的生長習性和環境需求對於植物的種植和管理具有重要意義。

飯燻

聞知

飯燻是一種傳統的烹飪方法，通常用於燻製臘肉和臘腸。飯燻的過程需要控制火力和時間，以確保食物能夠充分吸收煙味，達到最佳的口感。

港日兵力比較

聞知

港日兵力比較是指對香港和日本的軍事力量進行比較。香港和日本的軍事力量在多個方面存在差異，包括兵力規模、裝備水平、訓練水平等。通過比較，可以了解兩國的軍事實力。

泰文禁止入內

聞知

泰文禁止入內是一個關於泰國旅遊的問題。泰國政府為了保護泰國的傳統文化和宗教習俗，規定在某些特定的場所禁止進入。遊客在前往這些場所時，需要遵守當地的規定，以免引起不必要的麻煩。

簡而清

聞知

簡而清是指一種簡潔明了的寫作風格。簡而清的寫作風格強調內容的真實性和表達的清晰性，避免使用華麗的辭藻和複雜的句式。簡而清的寫作風格更容易被讀者理解和接受。

四季皆宜之保健飲品

“羊城牌”竹蔗茅根精
“桂峰牌”羅漢果沖劑
“玉林牌”田七沖劑
“羊城牌”五花茶晶

香港獨家總經銷：
泉盛園產藥有限公司 電話：5704401 (10線)
傳真：8071941

噴，好晒！

膚輕鬆 皮膚噴射劑

主治：
足癬（香港腳）、手癬（香港手）、
腳癬（大腳趾縫兩側）及各類
局部性皮膚瘙癢及無皮膚過敏現象。

本品特點：
（一）臨床實驗平均有效率達97.5%。
（二）“止癢”之臨床有效率高達98.5%。
（三）用者一般無痛癢刺激及無皮膚過敏現象。
（四）純中藥提煉，無副作用。

總經銷：香港德輔道中1223號
電話：8551213 (國語) 國文轉：8551326

晚晚飲杯 人參露酒

好氣色 好面

吉林人參製，補五臟、安精神、促進血液循環、與補血提神益神之效。

送禮自奉 無以上之

經銷處：
中慶國產藥品有限公司
香港北角德輔道中25號
電話：563 2261-4

第四場 (二班) 一八〇米

開賽時間：下午二時四十分

馬名	騎師	練馬師	賠率
1. 必勝	李俊	李俊	1.50
2. 金龍	李俊	李俊	1.50
3. 金龍	李俊	李俊	1.50
4. 金龍	李俊	李俊	1.50
5. 金龍	李俊	李俊	1.50
6. 金龍	李俊	李俊	1.50
7. 金龍	李俊	李俊	1.50
8. 金龍	李俊	李俊	1.50
9. 金龍	李俊	李俊	1.50
10. 金龍	李俊	李俊	1.50

第五場 (二班) 一八〇米

開賽時間：下午二時四十分

馬名	騎師	練馬師	賠率
1. 必勝	李俊	李俊	1.50
2. 金龍	李俊	李俊	1.50
3. 金龍	李俊	李俊	1.50
4. 金龍	李俊	李俊	1.50
5. 金龍	李俊	李俊	1.50
6. 金龍	李俊	李俊	1.50
7. 金龍	李俊	李俊	1.50
8. 金龍	李俊	李俊	1.50
9. 金龍	李俊	李俊	1.50
10. 金龍	李俊	李俊	1.50

第六場 (二班) 一八〇米

開賽時間：下午二時四十分

馬名	騎師	練馬師	賠率
1. 必勝	李俊	李俊	1.50
2. 金龍	李俊	李俊	1.50
3. 金龍	李俊	李俊	1.50
4. 金龍	李俊	李俊	1.50
5. 金龍	李俊	李俊	1.50
6. 金龍	李俊	李俊	1.50
7. 金龍	李俊	李俊	1.50
8. 金龍	李俊	李俊	1.50
9. 金龍	李俊	李俊	1.50
10. 金龍	李俊	李俊	1.50

第七場 (二班) 一八〇米

開賽時間：下午二時四十分

馬名	騎師	練馬師	賠率
1. 必勝	李俊	李俊	1.50
2. 金龍	李俊	李俊	1.50
3. 金龍	李俊	李俊	1.50
4. 金龍	李俊	李俊	1.50
5. 金龍	李俊	李俊	1.50
6. 金龍	李俊	李俊	1.50
7. 金龍	李俊	李俊	1.50
8. 金龍	李俊	李俊	1.50
9. 金龍	李俊	李俊	1.50
10. 金龍	李俊	李俊	1.50

潮州音樂一路易

潮州音樂一路易，是潮州音樂界的一顆新星。它不僅繼承了潮州音樂的傳統，更在創新中展現了獨特的魅力。在最近的比賽中，它憑藉著精湛的演奏和動人的旋律，贏得了觀眾的廣泛好評。潮州音樂一路易，不僅是潮州音樂的傳承，更是潮州音樂的創新與發展。

潮州音樂一路易

潮州音樂一路易，是潮州音樂界的一顆新星。它不僅繼承了潮州音樂的傳統，更在創新中展現了獨特的魅力。在最近的比賽中，它憑藉著精湛的演奏和動人的旋律，贏得了觀眾的廣泛好評。潮州音樂一路易，不僅是潮州音樂的傳承，更是潮州音樂的創新與發展。

潮州音樂一路易

潮州音樂一路易，是潮州音樂界的一顆新星。它不僅繼承了潮州音樂的傳統，更在創新中展現了獨特的魅力。在最近的比賽中，它憑藉著精湛的演奏和動人的旋律，贏得了觀眾的廣泛好評。潮州音樂一路易，不僅是潮州音樂的傳承，更是潮州音樂的創新與發展。

潮州音樂一路易

潮州音樂一路易，是潮州音樂界的一顆新星。它不僅繼承了潮州音樂的傳統，更在創新中展現了獨特的魅力。在最近的比賽中，它憑藉著精湛的演奏和動人的旋律，贏得了觀眾的廣泛好評。潮州音樂一路易，不僅是潮州音樂的傳承，更是潮州音樂的創新與發展。

阿 森	葉 少	大 勇	歐 陽	馬 澄	馬 明	勞 楚 令	六 環 彩
③ 超 鷹	⑦ 湖州 小子	⑦ 紫 微	① 贏得 先鋒	③ 超 鷹	④ 有 環 鷹	④ 有 環 鷹	第二場
⑥ 真 好 運	⑤ 可 勝	⑩ 東 風	② 一路 威	② 真 好 運	⑤ 可 勝	⑥ 東 風	第三場
⑩ 天 駒	② 金 白 利	④ 龍 王 山	③ 常 山 名 駒	③ 常 山 名 駒	④ 龍 王 山	③ 常 山 名 駒	第四場
⑦ 必 得 勝	② 金 龍 利	④ 金 戰 士	① 金 沛 源	④ 金 旺 旺	① 金 沛 源	④ 金 旺 旺	第五場
② 嘉 情	④ 永 威 威	⑦ 歡 聲	④ 榮 耀 之 星	⑦ 歡 聲	④ 榮 耀 之 星	④ 永 威 龍	第六場
① 騰 場	② 劍 新	⑤ 一路 風	① 龍 揚	① 龍 揚	② 劍 新	② 劍 新	第七場

東亞銀行

多利多息 外幣存款
外幣儲蓄/結算存款
方便靈活 具備十二種外幣任君選擇
外幣定期存款
利息優厚 存款額特低
如有垂詢 請電 835 3500

大公報

二〇六一九八：話電線熱
四〇一五四三八：真傳

創新·譽滿同僑



NISSAN 日產汽車服務(中國)有限公司 電話: 868 2626

透過獲多利詹金寶出售七千九百萬股

匯豐配售國泰航股份 套現七億五千多萬元

【本報訊】匯豐銀行集團將持有的國泰航空股份出售，套現七億五千多萬元。匯豐銀行發言人表示，該項出售計劃，是根據國泰航空與匯豐銀行於去年十二月簽署的配售協議而進行。該項出售計劃，將分兩期進行。第一期出售二千九百萬股，第二期出售一千九百萬股。匯豐銀行發言人表示，該項出售計劃，將為國泰航空帶來約七億五千多萬元。國泰航空主席李煥然表示，該項出售計劃，將為國泰航空帶來約七億五千多萬元。國泰航空主席李煥然表示，該項出售計劃，將為國泰航空帶來約七億五千多萬元。

股市急挫七十四點

【本報訊】香港股市昨日急挫，恒生指數收市報一萬四千四百四十四點，跌七十四點。市場氣氛轉趨悲觀，投資者紛紛拋售，導致股市大幅下挫。昨日股市開市後，恒生指數即呈跌勢，全日跌幅擴大至七十四點。市場成交量亦顯著增加，顯示投資者對股市前景感到憂慮。

客政美晤昨光澤蘇 益利港香注關美籲

【本報訊】香港貿易發展局昨日表示，蘇聯駐港貿易代表昨日與香港政府官員會晤，雙方就加強經貿合作交換意見。貿易發展局發言人表示，蘇聯代表在會晤中，強調了蘇聯對香港市場的重視，並表示願意與香港政府進一步加強經貿合作。香港政府官員亦表示，香港政府一直致力於促進與各國的經貿往來，並歡迎蘇聯代表來港訪問。

散戶拋貨 反應過份

【本報訊】昨日股市急挫，散戶拋貨反應過份，導致股市大幅下挫。市場分析人士指出，昨日股市的急挫，主要是由於散戶投資者對股市前景感到憂慮，紛紛拋售股票所致。分析人士認為，散戶投資者的拋售行為，使得股市的跌幅擴大，並對市場信心造成了負面影響。

特約評論

可能進入漫長調整期
【本報訊】香港股市昨日急挫，市場分析人士指出，股市可能進入漫長調整期。分析人士認為，昨日股市的急挫，反映了投資者對股市前景的擔憂，並預料股市在短期內將維持震盪走勢。分析人士建議投資者保持冷靜，並根據自己的風險承受能力進行投資。

升七點七高價

【本報訊】香港股市昨日收市，恒生指數收市報一萬四千四百四十四點，升七點七。市場氣氛轉趨樂觀，投資者紛紛買入，導致股市小幅回升。昨日股市開市後，恒生指數即呈升勢，全日升幅擴大至七點七。市場成交量亦顯著增加，顯示投資者對股市前景感到樂觀。

明報醞釀股權轉移

【本報訊】明報集團昨日醞釀股權轉移，可能涉及多名股東。據悉，明報集團正與有關方面商討股權轉移事宜，並預料在近期內完成。股權轉移後，明報集團的股東結構將發生重大變化。明報集團發言人表示，該項股權轉移計劃，旨在優化集團的資本結構，並提高集團的競爭力。

海關正調查本港某公司

【本報訊】海關昨日表示，正調查本港某公司涉嫌走私貨物。據悉，該公司涉嫌走私大量高價貨物，價值約為一百萬元。海關人員在該公司倉庫內發現了大批走私貨物，並已將該公司負責人逮捕。海關發言人表示，該項調查行動，旨在打擊走私活動，並維護國家的稅收利益。

鷹君羅嘉瑞談寫字樓

【本報訊】鷹君集團主席羅嘉瑞昨日談及寫字樓市場，表示市場前景看好。羅嘉瑞表示，隨著香港經濟的復甦，寫字樓市場的需求將進一步增加。他認為，寫字樓市場在未來幾年內將保持穩定增長。羅嘉瑞並表示，鷹君集團將繼續致力於發展寫字樓市場，並為客戶提供優質的服務。

長實股關下下不容忽視

【本報訊】長實集團昨日股價大幅波動，投資者應密切關注。據悉，長實集團昨日股價一度大幅下挫，隨後又大幅回升。市場分析人士指出，長實集團股價的波動，主要是由於投資者對公司業績的擔憂所致。分析人士建議投資者保持冷靜，並根據自己的風險承受能力進行投資。

特約評論

神祕股曾不斷沽出
【本報訊】神祕股昨日股價大幅波動，投資者應密切關注。據悉，神祕股昨日股價一度大幅下挫，隨後又大幅回升。市場分析人士指出，神祕股股價的波動，主要是由於投資者對公司業績的擔憂所致。分析人士建議投資者保持冷靜，並根據自己的風險承受能力進行投資。

Various small advertisements and notices on the far right margin, including real estate listings and local business ads.

惟仍有租約關係要九四年才能發展

[illegible]

【本報訊】中華商聯合會會長梁欽，這次組

玫瑰一附屬公司
收購遠展一機構

收機構擁有大馬路物業，以現時地價物業，則作收購之用。

換言之，港來九為兩國貿易一旦有阻礙對中國的影響。他認為美國有關方面會解凍已計劃的成員對美國，而多參加的成員約有十至十二個，包括各大商會代表；有關部門也會有代表；有關部門研究最透徹的訪美下周開會，他們會和各行開會，收集資料和意見。

主席是向美國方面解釋對中國的關係，而中美之間的貿易，目前正處於低潮。

此外，除了對政府政目的外，有些議員受到不同的消息所誤導，帶有偏見。香港付出一分力，香港

度。負責到美國游說的代表團有關的細節

[illegible]

該公司不會構成威脅，因該公司的美國市
字在內地銷售電器
品，但該計劃並未

金市
正領着上升的方
向走，但由於美
元表現反覆，一
時間仍有人以美
元走勢作爲觀測
金市的指標。加
上金飾的銷路不
多，大有近日在
金市炒得不順手
的形勢。

據交易商稱，以
黃金爲主，經常
以消費爲本。連
環日金市消息較
多，表示金市已
趨於平穩。

也恰好是季節性
的淡季，買家觀
望，市面交易不
太活躍。

華玉產地
市
通市產地

本港高通脹與低利
率，因此出路之
故，市場上比較
多，升則升，降則
降，明白降幅低
按通市，價目便
明。

口額的一成。恆華將
恆華於昨日

而且樓價可能有較大的攀升。

[illegible]

東恒基地產持股百分之七十四點二四降至七

一、恆泰股份及香港中華煤氣公司三十一點一六股和怡和洋行中華煤氣公司三十三點三股份。在九一年度廣發豐聯機構獲利四億零六百餘萬元。

二、財政狀況：於去年底該公司手持現金二億零三百萬元，銀行借貸一億五千五百萬元。

三、物業：九一年度預料有四個項目入帳共計七萬七千方呎住宅和一萬方呎商業。當中有助頓中心第二期，千德道六至十號，怡豐花園廣場等。

四、股票：九一年度入帳項目有粉嶺中心第一期、投標期及上年度預料的部分大埔花園、城市廣場等。

五、收購：九一年度預料有四個項目入帳共計十七萬七千方呎住宅和一萬方呎商業。當中有助頓中心第二期，千德道六至十號，怡豐花園廣場等。

六、收購：九一年度預料有四個項目入帳共計十七萬七千方呎住宅和一萬方呎商業。當中有助頓中心第二期，千德道六至十號，怡豐花園廣場等。

的收市價為五角四
·上升二仙。最高
·總額為一千零七十
四萬元。

[illegible]

港的人口和經濟發展趨勢，以及移民回流

[illegible]

就
前
持
告作

威威脅
生產電器
元零一仙
買賣，收市價為二元零一仙，較前週價上
升一仙，較前買二元

到期

一萬元。

盾矛盾解不開，資金升之勢便不會改變。預期明年樓價仍會上更高。自十一月中銀加上港府舉出強硬行動。不過，這段時間冷靜並不擔心，反而較深，於是，農曆新年概不負責，對其準確性或可靠性持該等內容而引致之任何

PEREGRIN
INVESTMENTS HOLDINGS LIMITED
於百慕達註冊成立之有限公司

公佈

認股權證所附認購新股份

認購新股份（本公司）董事會促認購新股份0.10港元股份（「股份」）一九九一年十二月三十一日

佈之內
產生或

NE D

現

ings L
本公司
購權狀

東之後，二月份起樓
約半年的觀察，今年
買，自八四年盛樓市
幅度極為有限，但目
前專家談及統計數字
斤不止。過去幾年，樓
專家說供應大增，樓
許多時候，心理因素
預期樓價下跌，箱

香港聯合交易所有限公司對本公
因本公佈全部或任何部份內容而

PEREGINE

Peregine Investments Hold
按每股 1.74 港元之認購價認購
有人注意，現有認股權證所附
廢，而現有認股權證亦將告無效

現有認股權證持有人如欲獲發新紅利認股權證，必須於一九九一年十二月三十一日星期二下午四時前將認購表格連同適當金額之認購款項及有關認股權證證書送抵過戶處。

一般事項

有關新認股權證及因行使新認股權證所附認購權而將予發行之新股份上市及買賣之中請將呈交聯交所上市委員會。

一份載有發行新紅利認股權證詳情及股東特別大會通告之通函將備快寄予各股東，並將寄予各認股權證持有人參照。

董事會命
秘書
張英華

香港，一九九一年十二月十日

<p>育龍輪 V. 9123</p> <p>M. V. YU LONG</p> <p>香港 ⇄ 新港</p> <p>12月13日到</p> <p>12月17日開</p> <p>總代理: 朝聯貨櫃運輸有限公司</p> <p>地址: 香港皇后大道中 361 號 南島商業大廈 13 字樓</p> <p>電話: 5443992 5438663</p> <p>傳真: 8153253</p> <p>電傳: 68173 CLCT HX</p>	<p>軒湛 KEENTRANS</p> <p>☆海運／空運（中轉／直達）</p> <p>歐洲大陸、地中海及北歐→國內主要港口 及香港</p> <p>☆散貨／集裝箱班輪服務：</p> <p>香港→汕頭、海口、瀾石、廣州、黃埔、 江門等廣東省口岸</p> <p>●大宗貨物、可提供船邊收貨及專船運載● （承接本地／國內拖運、貨運、存倉等服務）</p>
	<p>軒湛有限公司 KEENTRANS LTD.</p> <p>香港上環永樂街82-86號9樓A座 FLAT A, 9/F, FOO CHEONG BLDG. 82-86 WING LOK STREET HK. TEL : 5416906. 5416832. 5430151 FAX : 5445549</p>

香
 醫
 按有廢
 交
 星
 過
 下
 表
 應
 羅
 發
 之
 司
 附
 電
 冊
 證
 用
 歸
 通
 實
 對
 司
 截
 星
 送
 購
 委
 有
 需

化惡漸日景前司公日 減大已幅增資投本資

期坡滑濟經年六八於高數指張擴惟 變改須無策幣貨行現稱員官行央

【路透社東京十日電】日本銀行官員昨日表示，日本銀行將繼續維持目前的貨幣政策，以應對目前的經濟狀況。官員指出，雖然目前的經濟增長放緩，但日本銀行仍將保持耐心，並根據需要調整政策。此外，日本銀行官員還表示，他們將密切關注國際形勢的變化，並確保日本的金融穩定。

美元跌後呈現反彈 美減息成定局美元仍看淡

板上一點五馬克

【路透社倫敦十日電】美元在經歷了連續幾天的下跌後，昨日開始出現反彈。市場分析人士指出，雖然美元有所回升，但由於美國聯邦儲備局的減息已成定局，美元在短期內仍將面臨壓力。此外，歐洲中央銀行的政策動向也將對美元走勢產生重要影響。

黃金價明年看漲 預計在三四五〇美元之間

周二瑞士有買盤推高金價先升後落

【路透社倫敦十日電】黃金價格在昨日交易中呈現先升後落的走勢。分析人士預測，由於全球經濟不確定性增加，黃金作為避風港的需求將持續上升。預計明年黃金價格將在每盎司三四五〇美元之間波動。

日股市跌近四百點 一萬二千關再失守

星洲藍籌股跌尾市回穩馬市跌

【路透社東京十日電】日本股市昨日繼續走低，日經指數一度接近一千二百點關卡。市場分析人士指出，由於企業盈利增長放緩以及對未來經濟前景的擔憂，投資者紛紛拋售股票。此外，星洲藍籌股和馬六甲股市也出現了不同程度的下跌。

國際經濟

【路透社倫敦十日電】國際經濟形勢依然複雜多變。各國政府正密切關注全球經濟數據，並根據需要調整財政和貨幣政策。市場分析人士認為，全球經濟在短期內仍將面臨挑戰，但長期來看，經濟增長潛力依然存在。

與蘇聯外債有重大牽連 奧地利銀行界請人撤職

蘇聯宣布停還本金今問題更形迫切

【路透社維也納十日電】奧地利銀行界昨日向政府施壓，要求撤職與蘇聯外債問題有關的官員。銀行界表示，蘇聯宣布停還本金的行為嚴重損害了奧地利的金融利益，政府必須採取果斷行動以保護國家資產。

菲擬明年減低五厘 計劃把利率再降五厘

計劃把利率再降五厘

【路透社馬尼拉十日電】菲律賓政府昨日宣布，計劃在明年將利率再降低五厘。政府表示，降低利率旨在刺激經濟增長，並減輕債務負擔。市場分析人士認為，這一舉措將有助於改善菲律賓的經濟狀況。

各類存款 利息高 利厚

本行提供各類存款服務，包括定期存款、活期存款等，利率優厚，手續簡便。歡迎各界人士垂詢。

代碼	公司	日期	開市價	最高	最低	收市價	升跌	成交	溢價(%)
211	太古	31/12/91	1.00	0.64	0.59	0.59	-0.090	1,684,400	72.93
212	太古	31/12/91	1.38	0.48	0.46	0.46	-0.025	430,000	59.05
213	太古	31/12/91	1.05	0.64	0.58	0.58	-0.025	1,259,600	
214	太古	31/12/91	0.60	0.28	0.28	0.28	-0.04	69,824	12.09
215	太古	31/12/91	1.20	0.73	0.70	0.71	-0.009	310,200	12.35
216	太古	31/12/91	0.85	0.63	0.62	0.62	-0.005	192,000	36.08
217	太古	31/12/91	0.80	0.30	0.28	0.28	-0.005	443,600	39.20
218	太古	31/12/91	1.18	0.60	0.58	0.58	-0.005	3,600	64.22
219	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	3,270,000	4.46
220	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	6,872	162.75
221	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	121,665	-0.11
222	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	7,931	73.25
223	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	30,000	19.57
224	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	240,000	1.48
225	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	18,000	0.13
226	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	422,994	-1.73
227	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	18,000	0.13
228	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	392,200	26.70
229	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	270,000	47.66
230	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	1,740,000	24.05
231	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	200,000	182.89
232	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	660,000	-1.60
233	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	33,400	46.30
234	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	1,038,000	38.75
235	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	269,875	35.96
236	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	1,100,000	14.86
237	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	241,300	49.17
238	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	2,000	46.80
239	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	1,740,000	24.05
240	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	200,000	182.89
241	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	660,000	-1.60
242	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	33,400	46.30
243	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	1,038,000	38.75
244	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	269,875	35.96
245	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	1,100,000	14.86
246	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	241,300	49.17
247	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	2,000	46.80
248	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	1,740,000	24.05
249	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	200,000	182.89
250	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	660,000	-1.60
251	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	33,400	46.30
252	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	1,038,000	38.75
253	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	269,875	35.96
254	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	1,100,000	14.86
255	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	241,300	49.17
256	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	2,000	46.80
257	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	1,740,000	24.05
258	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	200,000	182.89
259	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	660,000	-1.60
260	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	33,400	46.30
261	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	1,038,000	38.75
262	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	269,875	35.96
263	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	1,100,000	14.86
264	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	241,300	49.17
265	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	2,000	46.80
266	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	1,740,000	24.05
267	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	200,000	182.89
268	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	660,000	-1.60
269	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	33,400	46.30
270	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	1,038,000	38.75
271	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	269,875	35.96
272	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	1,100,000	14.86
273	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	241,300	49.17
274	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	2,000	46.80
275	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	1,740,000	24.05
276	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	200,000	182.89
277	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	660,000	-1.60
278	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	33,400	46.30
279	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	1,038,000	38.75
280	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	269,875	35.96
281	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	1,100,000	14.86
282	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	241,300	49.17
283	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	2,000	46.80
284	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	1,740,000	24.05
285	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	200,000	182.89
286	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	660,000	-1.60
287	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	33,400	46.30
288	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	1,038,000	38.75
289	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	269,875	35.96
290	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	1,100,000	14.86
291	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	241,300	49.17
292	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	2,000	46.80
293	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	1,740,000	24.05
294	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	200,000	182.89
295	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	660,000	-1.60
296	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	33,400	46.30
297	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	1,038,000	38.75
298	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	269,875	35.96
299	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	1,100,000	14.86
300	太古	31/12/91	0.60	0.10	0.09	0.09	-0.001	241,300	49.17

香港認股證行情

十二月十日 (星期二)

十大上升股	十大下跌股
金銀 0.11 匯豐 0.11 渣打 0.11 新電 33.25	太古 0.06 怡和 0.06 渣打 0.04 新電 33.25
金銀 0.11 匯豐 0.11 渣打 0.11 新電 33.25	太古 0.06 怡和 0.06 渣打 0.04 新電 33.25

代碼	公司	新開日期	掛牌價	最高	最低	收市	升跌	成交量	溢價(%)
470	太古	31/12/91	1.13	0.169	0.169	0.169	-0.003	34,000	46.17
471	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
472	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
473	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
474	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
475	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
476	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
477	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
478	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
479	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
480	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
481	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
482	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
483	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
484	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
485	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
486	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
487	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
488	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
489	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
490	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
491	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
492	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
493	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
494	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
495	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
496	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
497	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
498	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
499	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
500	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
501	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
502	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
503	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
504	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
505	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
506	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
507	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
508	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
509	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
510	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
511	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
512	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
513	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
514	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
515	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
516	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
517	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
518	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
519	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
520	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
521	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
522	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
523	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
524	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
525	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
526	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
527	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
528	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
529	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
530	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
531	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
532	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
533	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
534	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
535	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
536	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
537	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
538	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
539	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
540	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
541	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
542	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
543	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
544	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
545	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
546	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
547	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
548	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
549	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
550	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
551	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
552	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
553	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
554	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
555	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
556	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
557	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
558	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
559	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
560	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
561	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
562	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
563	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
564	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
565	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
566	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
567	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
568	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
569	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
570	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
571	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
572	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
573	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
574	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
575	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
576	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
577	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
578	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
579	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
580	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
581	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
582	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
583	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
584	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
585	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
586	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
587	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
588	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
589	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
590	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
591	太古	31/12/91	1.37	0.26	0.255	0.26	-0.01	90,000	34.44
592	太古	31/12/91	1						

入口船期預告

船名	由	到	代理
HANJIN KUNSHAN	基隆	12/13/11	中興
MUD VICTORY	上海	12/13/11	中興
TONG CHIANG	高雄	12/13/11	中興
W. H. 205	高雄	12/13/11	中興
ALLIANCE	高雄	12/13/11	中興
CLARENCE	高雄	12/13/11	中興
ODUKHOVA	高雄	12/13/11	中興
MEZENISV	高雄	12/13/11	中興
ALISA	高雄	12/13/11	中興
H. P. NAMJIN	高雄	12/13/11	中興
SL. MARINER	高雄	12/13/11	中興
SINO CRUIT	高雄	12/13/11	中興
AMER VED	高雄	12/13/11	中興
HONG HANG	高雄	12/13/11	中興
CHIAN	高雄	12/13/11	中興
BIAN DER	高雄	12/13/11	中興
HANJIN ELIZABETH	高雄	12/13/11	中興
SWAN REFFER	高雄	12/13/11	中興
ULIA	高雄	12/13/11	中興
TRANS FORTUNE	高雄	12/13/11	中興
W. H. 205	高雄	12/13/11	中興
SEVEN SEAS BRIDGE	高雄	12/13/11	中興
HANJIN	高雄	12/13/11	中興
DELMAS BOUGAINVILLE	高雄	12/13/11	中興
GLOBAL SUCCESS	高雄	12/13/11	中興
FENG NING	高雄	12/13/11	中興
CARGO BAY	高雄	12/13/11	中興
AL. WAJIA	高雄	12/13/11	中興
MING COMFORT	高雄	12/13/11	中興
IMMAGLEAY MAERSK	高雄	12/13/11	中興
PIONEER CONTAINER	高雄	12/13/11	中興
EDDA MAERSK	高雄	12/13/11	中興
UNITED WAY	高雄	12/13/11	中興
FUK HING 2	高雄	12/13/11	中興
MILD TRAN	高雄	12/13/11	中興
CHITRAL	高雄	12/13/11	中興
MAERSK CREDO	高雄	12/13/11	中興
SINGANG	高雄	12/13/11	中興
DONAM NO. 8	高雄	12/13/11	中興

船名	由	到	代理
H. P. DONNAM	高雄	12/14/11	中興
HUAAN	高雄	12/14/11	中興
HONG KONG	高雄	12/14/11	中興
CALIFORNIA SATURN	高雄	12/14/11	中興
CALIFORNIA CARRIER	高雄	12/14/11	中興
SL. INDEPENDENCE	高雄	12/14/11	中興
MARGRETHE MAERSK	高雄	12/14/11	中興
AKSEL MAERSK	高雄	12/14/11	中興
PRES. ADAMS	高雄	12/14/11	中興
NEP. TOPAZ	高雄	12/14/11	中興
BINCHENG	高雄	12/14/11	中興
UNL. PIONEER	高雄	12/14/11	中興
KEUMGANG GLORY	高雄	12/14/11	中興
KAP. VALERY TRUSH	高雄	12/14/11	中興
AROSIA	高雄	12/14/11	中興
LA RIOJA	高雄	12/14/11	中興
NEP. CRYSTAL	高雄	12/14/11	中興
KUO WEI	高雄	12/14/11	中興
HANJIN HONGKONG	高雄	12/14/11	中興
MAERSK	高雄	12/14/11	中興
OCC. FREEDOM	高雄	12/14/11	中興
HUNGA PERMAI	高雄	12/14/11	中興
SEA DRAGON	高雄	12/14/11	中興
HUNGA ANGASANA	高雄	12/14/11	中興
EVER GIVEN	高雄	12/14/11	中興
KAP. ARTJUKH	高雄	12/14/11	中興
ALLIGATOR PRIDE	高雄	12/14/11	中興
SL. LIBERATOR	高雄	12/14/11	中興
ALGENIB	高雄	12/14/11	中興
HANJIN CHUNGMU	高雄	12/14/11	中興
HAI HUA	高雄	12/14/11	中興
VILLE DE NEPTUNE	高雄	12/14/11	中興
ASTRA PEAR	高雄	12/14/11	中興
OCC. ACCORD	高雄	12/14/11	中興
ANCHUN	高雄	12/14/11	中興
FORTUNE BAY	高雄	12/14/11	中興
URANUS	高雄	12/14/11	中興
TULEDO	高雄	12/14/11	中興
MARINE KINGDOM	高雄	12/14/11	中興
GALAXY BAY	高雄	12/14/11	中興
HAIBAO	高雄	12/14/11	中興
HANJIN CHEJU	高雄	12/14/11	中興

船名	由	到	代理
VILLE DE TUCANA	高雄	12/15/11	中興
W. H. 205	高雄	12/15/11	中興
INCHON GLORY	高雄	12/15/11	中興
PLEIADES	高雄	12/15/11	中興
ROYAL ACCORD	高雄	12/15/11	中興
SPICO QUEEN	高雄	12/15/11	中興
VELA	高雄	12/15/11	中興
SL. SALMA	高雄	12/15/11	中興
KARABEVERETT	高雄	12/15/11	中興
TA TUNG 2	高雄	12/15/11	中興
ACACANY	高雄	12/15/11	中興
WESTPHALIA	高雄	12/15/11	中興
LANKA MAHAPOLA	高雄	12/15/11	中興
TA. ADVENTURER	高雄	12/15/11	中興
ALS. EXPRESS	高雄	12/15/11	中興
TRADE GREEN	高雄	12/15/11	中興
YELAN	高雄	12/15/11	中興
NOVA	高雄	12/15/11	中興
KICHO MARU	高雄	12/15/11	中興
HAI IN	高雄	12/15/11	中興
AMERICAN SENATOR	高雄	12/15/11	中興
ANQUO	高雄	12/15/11	中興
THUBAN	高雄	12/15/11	中興
CHIN CHUN	高雄	12/15/11	中興
ALISA	高雄	12/15/11	中興
UNITED SING	高雄	12/15/11	中興
SPICA	高雄	12/15/11	中興
PALEMBANG	高雄	12/15/11	中興
MING PLEASURE	高雄	12/15/11	中興
THAMES	高雄	12/15/11	中興
HAI GUANG	高雄	12/15/11	中興
TALAKOT	高雄	12/15/11	中興
LIVERPOOL BAY	高雄	12/15/11	中興
WAH YEE	高雄	12/15/11	中興
NORASIA SAMANTHA	高雄	12/15/11	中興
TSK CHORUS	高雄	12/15/11	中興
W. H. 205	高雄	12/15/11	中興
MERCURY ACE	高雄	12/15/11	中興
CHAOHE	高雄	12/15/11	中興
F. E. TRADER	高雄	12/15/11	中興
EVER GRACE	高雄	12/15/11	中興
EVER OASIS	高雄	12/15/11	中興
ZIM HONG KONG	高雄	12/15/11	中興
LUYU	高雄	12/15/11	中興

船名	由	到	代理
RAINBOW	高雄	12/17/11	中興
INDIAN COURIER	高雄	12/17/11	中興
ALS. AMALIA	高雄	12/17/11	中興
W. H. 205	高雄	12/17/11	中興
EVER LEVEL	高雄	12/17/11	中興
MING LONGEVITY	高雄	12/17/11	中興
OCC. ENVOY	高雄	12/17/11	中興
OCC. HOPE	高雄	12/17/11	中興
ANDROMEDA	高雄	12/17/11	中興
TRADE RELISH	高雄	12/17/11	中興
TRADE VIGOUR	高雄	12/17/11	中興
KITANO	高雄	12/17/11	中興
MING CHUN	高雄	12/17/11	中興
NORDSUND	高雄	12/17/11	中興
WINDWARD	高雄	12/17/11	中興
SKRASICA 1	高雄	12/17/11	中興
MAKSYM MIKHAYLOV	高雄	12/17/11	中興
MING PROMOTION	高雄	12/17/11	中興
HONG GAI 2	高雄	12/17/11	中興
YUN FENG	高雄	12/17/11	中興
YICHIUN	高雄	12/17/11	中興
ZIM HAIFA	高雄	12/17/11	中興
ZIM PIRAEUS	高雄	12/17/11	中興
MILD UNION	高雄	12/17/11	中興
HONCHUN	高雄	12/17/11	中興
TOYAMA	高雄	12/17/11	中興
W. H. 205	高雄	12/17/11	中興
KUPRES	高雄	12/17/11	中興
TAI LAI	高雄	12/17/11	中興
SULIN	高雄	12/17/11	中興
KUO JANE	高雄	12/17/11	中興
PACIFIC ARROW	高雄	12/17/11	中興
NORASIA SHARJAH	高雄	12/17/11	中興
AUST. ENDURANCE	高雄	12/17/11	中興
BERLIN SENATOR	高雄	12/17/11	中興
HANJIN ROTTERDAM	高雄	12/17/11	中興
PACIFIC BRIDGE	高雄	12/17/11	中興
STITWE	高雄	12/17/11	中興
AUROA	高雄	12/17/11	中興
CHORANG LAND	高雄	12/17/11	中興
LALANDIA	高雄	12/17/11	中興
KOWLOON BAY	高雄	12/17/11	中興

華通運輸有限公司

CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.

華通企業有限公司

FAIR EAST ENTERPRISES CO., (P.T.) LTD.

香港灣仔道二十六號華通大廈十九樓

船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
▲PRACA V. 28	23-28/12	29-30/12	(出)8283578
▲MONIUSKO V. 13	23-28/12	29-30/12	8283572
▲ALSO ACCEPTING FCL DIRECT TO GYMNIA, POLAND.			
ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG, WITH TRANSHIPMENT BREMEN, AMSTERDAM, LE HAVRE, LONDON, LIVERPOOL, SCANDINAVIA, U.K.			
(CY) (CFS) (出)8283508			
★運豐 "YUN FENG" V. DT191	15-17/12	9-16/12	18-19/12
★運豐 "YUN FENG" V. DT193	30/12-1/1	23-30/12	2-3/1
★易興 "TRADE RESOURCES" V. DT191	19-21/12	NIL	22-23/12
兼收香港、長春、哈爾濱及東北各地雜貨。大連東亞貨運服務。			
(人)8283509			
★天燕輪 "TIAN YAN" V. 137B	11-16/12	18-19/12	(出)8283574
★天翔輪 "SKY HOVER" V. 62B	16-21/12	24-25/12	8283573
★天翔輪 "TIAN YUE" V. 178B	21-26/12	27-28/12	(出)8283574
★新港 "SINGANG" V. 9134N	10-15/12	16-17/12	8283573
★易津 "TRADE RELISH" 9119N	14-19/12	20-21/12	(出)8283577
兼收北京、石家莊、鄭州、大同、保定、廣州、太原、西安貨			
趙海 "YUE HAI" V. 9143	9-12/12	10-13/12	(出)8283577
冷凍貨及散貨船每月三航次			
(人)8283502			
芝山 "ZHI SHAN 1"	13-15/12	16-17/12	(出)8283577
(人)8283502			
明州四 "MING ZHOU 4"	20/12	20-23/12	(出)8283579
明州十 "MING ZHOU 10"	24/12	13-15/12	8283596
散貨船每月四航次			
(人)8283585			
★蘇聯 "SU HE" V. 9143	21-24/12	25-26/12	(出)8283577
★蘇聯 "SU QI" V. 9144	18-21/12	22-23/12	8283579
★蘇聯 "SU YIN" V. 9145	11-14/12	11-13/12	(人)8283580
兼收蘇聯、合肥、安慶、九江、蘇州、無錫、常州等貨物			
8283585			
★琴台 "QIN TAI"	25-27/12	28-30/12	(出)8283573
(人)8283585			
★嘉發 "JIA FA" V. AF104	17-19/12	19/12	(出)8283582
★嘉發 "JIA FA" V. AF106	24-26/12	26/12	(出)8283582
★嘉運 "JIA YUN" V. X9184	10-12/12	12/12	(人)8283501
★嘉運 "JIA YUN" V. X9186	16-18/12	19/12	(人)8283501
★同安 "TONG AN" V. KA176	14-17/12	17-18/12	(出)8283584
★同安 "TONG AN" V. KA178	21-24/12	24-25/12	8283589
★同安 "TONG AN" V. KA180	2-4/1	4-5/1	(人)8283502
★龍通 "LONG TONG" 全貨櫃班輪	17-19/12	22/12	(出)8283584
★龍一 "LONG HUA 1" 龍二 "LONG HUA 2" 龍三 "SHAN TOU"	17-19/12	22/12	8283583
★龍山 "LONG SHAN" 全貨櫃班輪	17-19/12	22/12	(人)8283585
中土 "CHUNG TAO CHUT" 3-4-9-11-13-15-23-24-25-27-28	3-4-9-11-13-15-23-24-25-27-28		(出)8283594
往來廣州、黃埔、東莞、水口、開平、新會、澳門、香港、廈門			
南方 "NAN FANG 907, 908, 909"			(出)8283582
兼收：海口、防城、三亞、寧波、溫州、寧波、溫州、寧波、溫州			
(人)8283502			
說明：★全貨櫃班輪			
★★貨箱/散貨班輪			
本公司受各船東委託為貨運代理，可接客戶要求，安排專船往國內及海外各港口，並承接本港拆、裝箱及拖車等業務，聯繫電話：8283574 華北 8283579 華中 8283583 8283589 華南 8283515 連字			

宏海箱運有限公司

REGIONAL CONTAINER LINES

全貨櫃定期直航班輪

曼谷BANGKOK

船名	航次	收貨	離港
DEJA BHUM	36FB	13/12	14/12
CHAYIA BHUM	36FB	20/12	21/12
DEJA BHUM	36FB	27/12	28/12

馬尼拉MANILA

船名	航次	收貨	離港
YI CHUN	3257	16/12	17/12
FAREAST TRADER	025S	17/12	18/12
FAREAST TRADER	027S	24/12	25/12

釜山BUSAN

船名	航次	收貨	離港
CLOSING	13/12	13/12	18/12
12/12	15/12	15/12	20/12
14/12	15/12	15/12	20/12
19/12	20/12	20/12	25/12

新加坡SINGAPORE 馬尼拉MANILA 古晉KUCHING

船名	航次	收貨	離港
VIRA BHUM	30S	16/12	17/12
VIRA BHUM	31S	23/12	24/12
VIRA BHUM	32S	30/12	31/12

新加坡SINGAPORE 巴生PORT KLANG 庇能PENANG

船名	航次	收貨	離港
BUNGA SEROJA	812N	16/12	17/12
WANA BHUM	541N	23/12	24/12
BUNGA SEROJA	813N	30/12	31/12

孟買BOMBAY 喀拉喀爾KARACHI 馬德拉斯MADRAS

船名	航次	收貨	離港
VE-GA	30A	18/12	19/12
O. STRENGTH	40A	31/12	01/01
O. SINCERITY	41A	13/01	14/01

胡志明市HOCHIMING CITY

船名	航次	收貨	離港
RAJA BHUM	51N	16/12	17/12
RAJA BHUM	52N	23/12	24/12
RAJA BHUM	53N	30/12	31/12

華洋行(香港)有限公司

Euro Asia Line (H.K.) Limited

香港德輔道中244-256號東協商業大廈23樓

23/F, Tung Hing Commercial Bldg., 244-256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong

Tel: 8151388(8 Lines) Fax: 6414306

TSL 榮業船務有限公司

TRADEMOST SHIPPING LIMITED

香港 汕頭 揭陽

“潭海2”、“潭海3”、“潭海C095”、“潭海012”、“潭海09”、“潭海010”、“潭海02”

每星期二至三航次

收貨站：黃埔、香港、廣州、汕頭、揭陽

其他航線：海口、湛江、水東、廣州、黃埔、蛇口、香港、廈門等口岸。

代辦：裝箱、拆箱、裝拆箱、存倉、保險等業務

香港上環水坑口177-183號

永源商業中心1206室

電話：8051475-8 傳真：5432030

華通企業有限公司 福建業務部

香港灣仔道二十六號華通大廈4204室

TEL: 8276277 8277469 FAX: 8270073 8271660

同安航運企業有限公司

“YONG AN 永安” (貨箱班輪)

★福州、泉州、廈門、香港 每月兩航次

“CHONG AN 崇安” (散貨船) 不定期航次 福州、香港

“MIN WAI LING 1 HAO” (散貨船) 不定期航次 香港

“SONG ZHU MEI 1 松竹梅1號” (貨箱班輪)

★福州、泉州、廈門、香港 每月三航次

“SONG ZHU MEI 2 松竹梅2號” (散貨船) 每月兩航次

“MIN HAI 307 閩海307” 可往香港、每月兩航次

“LUO HANG 105 羅漢105” 可往香港、每月一航次

“FU YUAN 福源” 可往香港、每月一航次

“MIN HAI 451 閩海451” 每月兩航次

“HAI ZHAN 海展” 每月兩航次

廈門、香港 “MIN HAI 227 閩海227” 散貨班輪天天收貨

“MIN HAI 228 閩海228” 散貨班輪天天收貨

“JIA FA 嘉發” (貨箱班輪) 逢星期日香港往廈門

本公司承接有關轉運業務包括：拆箱、拼箱、運輸等，並受託為中國對外貿易運輸公司福建分公司之香港代理，有關陸路運輸往來各地歡迎查詢，聯繫電話：8276277 8271660

恒閣貨運有限公司

EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED

(香港華通船務企業有限公司貨運代理)

RM 2304-6 YARDLEY COMM. BLDG., 1-3 CONNAUGHT RD., WEST, H.K.

香港干諾道西1-3號德信商業大廈2304-6室

FAX: (傳真) 8155339

TEL: (電話) 5437393 (12 LINES) TLX: (電傳) 66604 EPFCL HX

福州

BEI FENG SHAN (貨櫃) 逢十、二十、三十

DONG FENG SHAN (貨櫃) 逢十五、廿五

20' (20,000Kgs) 40' (26,000Kgs) 包括櫃重

MIN HAI 105 逢一、十一、廿一

MIN HAI 109 逢四、十四、廿四

MIN HAI 120 逢六、十六、廿六

MIN HAI 112 逢八、十八、廿八

廈門

XIA SHUI YUN 15 逢星期一

YU ZHI 3 逢星期三

MIN HAI 225 逢星期五

QUANZHOU 4 逢十、二十、三十

QUANZHOU 2 (貨櫃) 逢八、十八、廿八

MIN HAI 224 逢五、十五、廿五

★兼收貨櫃及拼箱貨

泉州

ZHAN QIONG BO 2001/2002 不定期

ZHAN QIONG BO 01/02 不定期

收貨站：泉州、廈門、福州

其他貨運服務 OTHER SERVICES

●承接至廣州(洲頭咀)、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。

●承接至世界各地之海陸空貨運服務。

●並代辦中轉接貨、報



出口船期預告

船名	開往	日期	公司
歐洲線			
美通輪	KAP. MEZENTSEV	12月13日	華林
大福輪	GREAT RIZAL	12月13日	日郵
納爾斯	NAD OBUKHOVA	12月13日	日郵
納爾斯	YIN HE	12月14日	招商局
納爾斯	AMERICAN SENATOR	12月14日	招商局
納爾斯	KAP. VALERY TRUSH	12月14日	招商局
納爾斯	MAERSK	12月15日	招商局
納爾斯	EVER GIVEN	12月15日	招商局
納爾斯	VILLE DE NEPTUNE	12月15日	招商局
納爾斯	HANJIN HONGKONG	12月16日	招商局
納爾斯	AROSIA	12月16日	招商局
納爾斯	TRADE GREEN	12月16日	招商局
納爾斯	EVER OASIS	12月17日	招商局
納爾斯	NL ASIA	12月17日	招商局
納爾斯	OOCL HOPE	12月18日	招商局
納爾斯	ASAP	12月18日	招商局
納爾斯	LIVERPOOL BAY	12月18日	招商局
納爾斯	NORASIA SAMANTHA	12月18日	招商局
納爾斯	KITANO	12月19日	招商局
納爾斯	MING PROMOTION	12月19日	招商局
納爾斯	LINDE	12月19日	招商局
納爾斯	HANJIN ROTTERDAM	12月19日	招商局
納爾斯	ZIM HAIFA	12月19日	招商局
納爾斯	KUPRES	12月20日	招商局
納爾斯	HUAQINGHE	12月20日	招商局
納爾斯	OOCL CHARISMA	12月20日	招商局
納爾斯	KHUD PROROKOV	12月20日	招商局
納爾斯	EVER GROUP	12月20日	招商局
納爾斯	SELANDIA	12月20日	招商局
納爾斯	HONOUR RIVER	12月20日	招商局
納爾斯	PARIS SENATOR	12月20日	招商局
納爾斯	OCEANUS TOKYO	12月20日	招商局
納爾斯	MAERSK	12月22日	招商局
納爾斯	BENALDER	12月22日	招商局
納爾斯	GEROI MONKADY	12月22日	招商局
納爾斯	FRONTIER WIND	12月23日	招商局
納爾斯	CONTSHIP LA SPEZIA	12月23日	招商局
納爾斯	EVER OBTAIN	12月23日	招商局
納爾斯	CHUNHE	12月24日	招商局
納爾斯	PENGANSHAN	12月24日	招商局
納爾斯	GENERAL R. GUMUSPALA	12月24日	招商局
納爾斯	NEP. TOPAZ	12月25日	招商局
印/巴/中東線			
納爾斯	PRES. PIERCE	12月13日	招商局
納爾斯	AL. WAJBA	12月14日	招商局
納爾斯	KAP. VALERY TRUSH	12月14日	招商局
納爾斯	EVER GIVEN	12月15日	招商局
納爾斯	YELAN	12月16日	招商局
納爾斯	LANKA MAHAPALA	12月16日	招商局
納爾斯	KARABEVERETT	12月16日	招商局
納爾斯	SL. SALMA	12月17日	招商局
納爾斯	AL. MARIYAH	12月18日	招商局
納爾斯	KUPRES	12月19日	招商局
納爾斯	PACIFIC BRIDGE	12月20日	招商局
納爾斯	EVER GROUP	12月20日	招商局
納爾斯	PRES. HARRISON	12月20日	招商局
納爾斯	MAERSK	12月20日	招商局
納爾斯	MARIBOR	12月21日	招商局
納爾斯	MAGLEBY MAERSK	12月21日	招商局

船名	開往	日期	公司
非洲線			
納爾斯	DELMA BOUGAINVILLE	12月13日	招商局
納爾斯	GOLD ALISA	12月14日	招商局
納爾斯	LARS MAERSK	12月15日	招商局
納爾斯	ALS EXPRESS	12月15日	招商局
納爾斯	ALGENIB	12月16日	招商局
納爾斯	TRADE VIGOUR	12月16日	招商局
納爾斯	NL COLUMBO	12月18日	招商局
納爾斯	MAERSK	12月20日	招商局
納爾斯	CAPE VERDE	12月22日	招商局
納爾斯	WESTERLAND	12月22日	招商局
東南亞線			
納爾斯	HANJIN KUNSHAN	12月13日	招商局
納爾斯	SUPER NINE	12月13日	招商局
納爾斯	BALTIMAR ORION	12月13日	招商局
納爾斯	KOTA SABAS	12月13日	招商局
納爾斯	GLOBAL SUCCESS	12月13日	招商局
納爾斯	KUO CHIA	12月14日	招商局
納爾斯	MAERSK CREDIT	12月14日	招商局
納爾斯	DEJA BHUM	12月14日	招商局
納爾斯	AMER VED	12月14日	招商局
納爾斯	VELA	12月14日	招商局
納爾斯	XIN KUNG 3	12月15日	招商局
納爾斯	INCHON GLORY	12月15日	招商局
納爾斯	UNL PIONEER	12月15日	招商局
納爾斯	HUAQINGHE	12月15日	招商局
納爾斯	SEA DRAGON	12月15日	招商局
納爾斯	YELAN	12月16日	招商局
納爾斯	FORTUNE BAY	12月16日	招商局
納爾斯	MAH IV	12月16日	招商局
納爾斯	OOCL AMITY	12月16日	招商局
納爾斯	URANUS	12月16日	招商局
納爾斯	TOLEDO	12月17日	招商局
納爾斯	KICHO MARU	12月17日	招商局
納爾斯	NIKOLAY MALAKHOV	12月17日	招商局
納爾斯	AX CANARY	12月17日	招商局
納爾斯	SPICA	12月17日	招商局
納爾斯	YCHON	12月18日	招商局
納爾斯	NORDSUND	12月18日	招商局
納爾斯	MING CHUN	12月18日	招商局
納爾斯	WASPADA	12月18日	招商局
納爾斯	E. TRADER	12月18日	招商局
納爾斯	ZIM MANILA 1	12月18日	招商局
納爾斯	SPECO QUEEN	12月18日	招商局
納爾斯	TAKSON	12月18日	招商局
納爾斯	XIN HUA 7	12月18日	招商局
納爾斯	TRADE VIGOUR	12月19日	招商局
納爾斯	AL. MARIYAH	12月19日	招商局
納爾斯	LIANG SHAN	12月19日	招商局
納爾斯	FISHGUARD BAY	12月20日	招商局
納爾斯	HONG KONG GLORY	12月20日	招商局
納爾斯	GOLDEN BAY	12月20日	招商局
納爾斯	MELISA	12月20日	招商局
納爾斯	SL. MARINER	12月21日	招商局
納爾斯	OCEAN CROWN	12月21日	招商局
納爾斯	CHAIYA BHUM	12月21日	招商局
納爾斯	NEP. AZURITE	12月21日	招商局
中國內地			
納爾斯	SAN JIANG	12月13日	招商局
納爾斯	XIU SHAN	12月13日	招商局

船名	開往	日期	公司
台灣省線			
納爾斯	KAP. BABYEVSKIY	12月13日	招商局
納爾斯	KIEN HWA 2	12月13日	招商局
納爾斯	TONG CHANG	12月13日	招商局
納爾斯	PIONEER CONTAINER	12月13日	招商局
納爾斯	OOCL ACCORD	12月13日	招商局
納爾斯	SEA DRAGON	12月13日	招商局
納爾斯	KUO WEI	12月13日	招商局
納爾斯	FOO HSING 2	12月13日	招商局
納爾斯	UNITED SING	12月13日	招商局
日本/南朝鮮線			
納爾斯	CARGO BAY	12月13日	招商局
納爾斯	AXEL MAERSK	12月13日	招商局
納爾斯	H.P. NAMJIN	12月13日	招商局
納爾斯	CHITRAL	12月13日	招商局
納爾斯	DONAM NO. 8	12月13日	招商局
納爾斯	KEUMGANG GLORY	12月13日	招商局
納爾斯	H.P. DONGNAM	12月13日	招商局
納爾斯	GALAXY BAY	12月13日	招商局
納爾斯	W. H. 200	12月13日	招商局
納爾斯	OOCL ACCORD	12月13日	招商局
納爾斯	HANJIN CHIEU	12月13日	招商局
納爾斯	HANGANG GEORY	12月13日	招商局
納爾斯	INDIAN COURIER	12月13日	招商局
納爾斯	CHIN CHUN	12月13日	招商局
納爾斯	HAI GUANG	12月13日	招商局
納爾斯	WESTPHALIA	12月13日	招商局
納爾斯	NOVA	12月13日	招商局
納爾斯	RAINBOW	12月13日	招商局
北美洲線			
納爾斯	IKINGHE	12月13日	招商局

船名	開往	日期	公司
中南美洲線			
納爾斯	TARGA	12月13日	招商局
納爾斯	NL. HONG KONG	12月13日	招商局
納爾斯	TALABOT	12月13日	招商局
納爾斯	PALEMBANG	12月13日	招商局
納爾斯	FRONTASINGAPORE	12月13日	招商局
納爾斯	SUNSHINE AMAZON	12月13日	招商局
納爾斯	NL. JAVA	12月13日	招商局
納爾斯	EL. DORADO	12月13日	招商局
澳洲/新西蘭線			
納爾斯	CHENAN	12月13日	招商局
納爾斯	SWAN REEFER	12月13日	招商局
納爾斯	OOCL ALLIANCE	12月13日	招商局
納爾斯	CHAOHE	12月13日	招商局
納爾斯	TA. ADVENTURER	12月13日	招商局
納爾斯	WINDWARD	12月13日	招商局
納爾斯	TA. MARINER	12月13日	招商局
納爾斯	AUST. ENDURANCE	12月13日	招商局
納爾斯	BUNGA DELIMA	12月13日	招商局
納爾斯	KHUD ZHUKOV	12月13日	招商局
納爾斯	COLUMBUS PAPUA	12月13日	招商局
納爾斯	GODWIT	12月13日	招商局
納爾斯	KAP. LYASHENKO	12月13日	招商局
納爾斯	KIANG REEFER	12月13日	招商局
納爾斯	MERKUR BAY	12月13日	招商局
納爾斯	EQUATOR STAR	12月13日	招商局

金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD.

中國-香港-世界各國

上海-香港-星加坡 (全貨箱班輪)

航名/航次	收貨期	抵離期
新海航業 NEW HAI TENG 新海輪 V. 9145	7-9/12	10-11/12

香港-上海 (散貨及★貨箱班輪)

航名/航次	收貨期	抵離期
新海航業 NEW HAI HUA 新海輪 V. 9159/9160	10-14/12	9-16/12
新海航業 XIN HAI LONG 新海輪 V. 9131/9132	11-13/12	11-13/12
新海航業 NEW HAI NING 新海輪 V. 9155/9156	8-11/12	9-12/12
新海航業 NEW HAI HUNG 新海輪 V. 9103/9104	20-24/12	15-26/12

上海市錦江航運有限公司 TONG HE 運河 V. 19/20

福建省輪船總公司 MIN HAI 326 閩海 326 V. 9105/9106 17-19/12 17-21/12

廈門分公司: 深圳船務公司 NAN PENG 南勝 V. 9125/9126 27-28/12 23-28/12

中國遠洋運輸總公司 HUAI AN 淮安 V. 9131/9132 9-10/12 5-10/12

江蘇省公司 SU FENG 蘇鳳 V. 9125/9126 20-21/12 15-21/12

香港-福州、廈門、上海、舟山、海門 (散貨班輪)

航名/航次	收貨期	抵離期
福建省輪船總公司 MIN HAI 327 閩海 327 V. 9129/9130	11-13/12	12-14/12
閩東公司 MIN HAI 323 閩海 323 V. 22/23	11-13/12	12-14/12
HAN YANG FENG 韓陽輪 V. 9119/9120	12-14/12	11-15/12

福建省漳州輪船公司 TIAN LONG 天龍 V. 45/46 24-26/12 24-28/12

江蘇省公司 SU YUN 蘇雲 V. 81/82 15-17/12 16-18/12

其他貨運

大宗貨訂倉、香港轉口、提貨、拖箱、拆/裝箱、訂倉服務。

地址: 香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓

ADDRESS: 21/F, SHUI ON CENTRE, 6-8 HARBOUR RD, WAN CHAI, H.K. 824 6428

FAX: 852-802 4345, TEL: 67628 GOFOR HX, CABLE: GOFORS

友航輪船有限公司 FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD.

2901-629/F, SINGA COMM. CENTRE, 144-151 CONNAUGHT ROAD, WEST, HONG KONG

Booking 547 5072 PLS CONTACT MR. NGAI

原櫃直達特快航線

VESSEL/VOY	ING	KAO	KEE	VESSEL/VOY	ING	SHA	QOO	VESSEL/VOY	ING	DAL	NIN
UNITWAY 10	ING	KEE	11/12/13/14/12	FAIRWIND 94	ING	SHA	13/15/12/16-18/12	UNITWAY 42	ING	SHA	14-16/12/21-23/12
UNITWAY 6	ING	KEE	12-13/12/15-16/12/17/12	UNITWAY 42	ING	SHA	14-16/12/21-23/12	FAIRWIND 96	ING	SHA	21-24/12/28-30/12/1-3/1
UNITWAY 11	ING	KEE	15-16/12/18-19/12/20-21/12	FAIRWIND 96	ING	SHA	21-24/12/28-30/12/1-3/1	UNITWAY 43	ING	SHA	25-30/12/4-6/1
UNITWAY 7	ING	KEE	18-20/12/22-23/12/24/12	FAIRWIND 96	ING	SHA	25-30/12/4-6/1				

MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED

本公司代理百多艘船期航港、粵、發之間、並承接各類貨物由香港運往下列口岸

川紋口岸	船期	船名
香港、澳門	每天1至2班	中食57、中食58、中食59、中食70、中食82
新會、江門	每天1至2班	中食51、中食54、中食55、中食58、中食59、中食60、中食61、中食62、中食63、中食64、中食65、中食66、中食67、中食68、中食69、中食70、中食71、中食72、中食73、中食74、中食75、中食76、中食77、中食78、中食79、中食80、中食81、中食82、中食83、中食84、中食85、中食86、中食87、中食88、中食89、中食90、中食91、中食92、中食93、中食94、中食95、中食96、中食97、中食98、中食99、中食100
順德、南海	每天1至2班	中食34、中食35、中食36、中食37、中食38、中食39、中食40、中食41、中食42、中食43、中食44、中食45、中食46、中食47、中食48、中食49、中食50、中食51、中食52、中食53、中食54、中食55、中食56、中食57、中食58、中食59、中食60、中食61、中食62、中食63、中食64、中食65、中食66、中食67、中食68、中食69、中食70、中食71、中食72、中食73、中食74、中食75、中食76、中食77、中食78、中食79、中食80、中食81、中食82、中食83、中食84、中食85、中食86、中食87、中食88、中食89、中食90、中食91、中食92、中食93、中食94、中食95、中食96、中食97、中食98、中食99、中食100
中山、小欖	每天1至2班	中食34、中食35、中食36、中食37、中食38、中食39、中食40、中食41、中食42、中食43、中食44、中食45、中食46、中食47、中食48、中食49、中食50、中食51、中食52、中食53、中食54、中食55、中食56、中食57、中食58、中食59、中食60、中食61、中食62、中食63、中食64、中食65、中食66、中食67、中食68、中食69、中食70、中食71、中食72、中食73、中食74、中食75、中食76、中食77、中食78、中食79、中食80、中食81、中食82、中食83、中食84、中食85、中食86、中食87、中食88、中食89、中食90、中食91、中食92、中食93、中食94、中食95、中食96、中食97、中食98、中食99、中食100
中山、新會	每天1班	中食34、中食35、中食36、中食37、中食38、中食39、中食40、中食41、中食42、中食43、中食44、中食45、中食46、中食47、中食48、中食49、中食50、中食51、中食52、中食53、中食54、中食55、中食56、中食57、中食58、中食59、中食60、中食61、中食62、中食63、中食64、中食65、中食66、中食67、中食68、中食69、中食70、中食71、中食72、中食73、中食74、中食75、中食76、中食77、中食78、中食79、中食80、中食81、中食82、中食83、中食84、中食85、中食86、中食87、中食88、中食89、中食90、中食91、中食92、中食93、中食94、中食95、中食96、中食97、中食98、中食99、中食100
新平水口	每天1班	中食34、中食35、中食36、中食37、中食38、中食39、中食40、中食41、中食42、中食43、中食44、中食45、中食46、中食47、中食48、中食49、中食50、中食51、中食52、中食53、中食54、中食55、中食56、中食57、中食58、中食59、中食60、中食61、中食62、中食63、中食64、中食65、中食66、中食67、中食68、中食69、中食70、中食71、中食72、中食73、中食74、中食75、中食76、中食77、中食78、中食79、中食80、中食81、中食82、中食83、中食84、中食85、中食86、中食87、中食88、中食89、中食90、中食91、中食92、中食93、中食94、中食95、中食96、中食97、中食98、中食99、中食100
台山、火角	每天1班	中食34、中食35、中食36、中食37、中食38、中食39、中食40、中食41、中食42、中食43、中食44、中食45、中食46、中食47、中食48、中食49、中食50、中食51、中食52、中食53、中食54、中食55、中食56、中食57、中食58、中食59、中食60、中食61、中食62、中食63、中食64、中食65、中食66、中食67、中食68、中食69、中食70、中食71、中食72、中食73、中食74、中食75、中食76、中食77、中食78、中食79、中食80、中食81、中食82、中食83、中食84、中食85、中食86、中食87、中食88、中食89、中食90、中食91、中食92、中食93、中食94、中食95、中食96、中食97、中食98、中食99、中食100
東莞、太平、莞城	每天1班	中食34、中食35、中食36、中食37、中食38、中食39、中食40、中食41、中食42、中食43、中食44、中食45、中食46、中食47、中食48、中食49、中食50、中食51、中食52、中食53、中食54、中食55、中食56、中食57、中食58、中食59、中食60、中食61、中食62、中食63、中食64、中食65、中食66、中食67、中食68、中食69、中食70、中食71、中食72、中食73、中食74、中食75、中食76、中食77、中食78、中食79、中食80、中食81、中食82、中食83、中食84、中食85、中食86、中食87、中食88、中食89、中食90、中食91、中食92、中食93、中食94、中食95、中食96、中食97、中食98、中食99、中食100
湛江、永樂	每星期3班	中食34、中食35、中食36、中食37、中食38、中食39、

汕頭經濟特區特刊



熱烈祝賀汕頭經濟特區創辦十周年 暨特區範圍擴大



全國區區長，區政府辦公大樓

發興中的海力一學道有限公司

邊經濟活力而作更大的努力；區優勢的政策吸引國內外投資；口實物的申報、用地管理、物價方面，為投資者提供廉價優惠。在金園區海內以外合作的拓展。易方面為海內外合作者提供良好的服務。用好、用足國際政策進出口的特殊政策和優惠政策，為海內外合作者創造良好的條件，提供良好的服務。

將充分利用原有的基地，大適而有步地吸引進園內外先進技術和先進設備，以此來不斷調整新企業、改造老企業、全面提高金園的經濟效益。

歡迎海內外有識之士到山頭市金園區投資、治業發展。金園區特設為各界合作者提供最良好的服務。

金園區人口三萬三千人，位於金園鎮北側有正在興建的廣海汕鹽鹼的海塩水廠。區域內有一批發電廠、華能分公司汕頭熱電站和公元化工材料總公司、切切藥、感光工料等。還有投資辦業的好地方。

改革開放以來，岐山鎮開成、開辦了岐山鎮、惠德、浪派扒雞、搞活工資、一是致力改善投資環境後投資二千三百多萬元。建萬八千七百萬平方米。新建

略十分方便。選址，往東的潮汕、漳江、汕頭（南北）均交通本區主要港口，往西大海的鹽田、鹽田港（南北）出頭民航機場，海港裝箱碼頭和客運碼頭均同金匭相毗鄰。

因位於市中心，金匭區的能源、電訊、金融、遊樂等基礎設施均為齊全，為經濟和社會發展提供了良好的環境和依托。匭區內散佈電訊網接世界各處，電腦商厦層出不窮，工業廠房成片興建，公寓住到處都是，學校、公園錯落其間，市政建設日臻完善。在咸山舖、金匭等近郊農村，還有一萬四千五百畝土地可供開發利用，經濟發展後勁極大。

金匭區現有的工業較為發達，是區街經濟的初步形成。全國已註冊經營的二百六十家工業企業，初步形成了化妝品、機械、塑料製品、化工農業印刷、音像製品、食品、醫療儀器、服裝、毛織加工和輕工日用等多個主要門類數千個品種的生產業。創辦了上海外灘、銀泰影業、微電腦、離心機、寧聚羧酸、紅衛機、先進電機、油漆五家大工廠等，具有較大生產規模和先進技術的生產廠家，中年生產能力價值可達到十萬元的十家。

區一九九一年工業產值可達到十億元。

金匭區注重科技進步，增強區、街企業的科技力量，特別制訂、實施了多項吸引人才、鼓勵科技進的獎勵辦法，引進和培養了各類工程技術人員四百八十人；全國一大批科研部門和外專院校建立了技術合作關係，引進了二十餘個國內外先進生產線和先進技術設備，提高了新技術工藝的吸收消化能力。

金園區作為粵東經濟特區的一個重要組成部分，僅靠雙豐的獨力經營，有難於應付之勢。尤其是汕頭市大建建築工程、廣州市鐵路、潮汕公路、深水碼頭、熱電供電工程、興辦過海大橋、第三水廠等項大的工程上馬，更為金園區開發提供了強有力的依托。

開放城市和沿海經濟開發區的優勢，得益於粵東特區，金園區和港澳經濟聯繫的密切，更得益於海內外各界友好的關心支持與協作。金園區將在下列諸方面的合作中，為增強經濟活力而作出更大的努力：

將繼續實行通關優惠的政策吸引國內外投資；投資者財產保護、外匯結算和管理、產品銷售、企業經營、多步走的加工貿易、出口貨物的申報、用地的管理、人員和出入境管理等方面，為投資者提供最優厚的待遇，使投資者的利益在金園區得以充分的擴展。

將在進出口貿易方面為海內外投資者提供良

金國樞既政府主要負責人黃天雄

汕頭一號路的一個「國縣級市轄區」，位於市區中部，東臨龍湖區，西接屏平區，北連潮汕鎮海濱，南瀕汕頭港。全鎮面積三十三點六平方公里，人口九萬八千餘人。屬南亞熱帶季風氣候，年均氣溫二十一點三度。常住人口三十萬。常住戶近三十萬。除台僑胞六萬餘人外，其餘均為本地居民。

金園區是汕頭一號路與龍湖區、屏平區交界處的一個「國縣級市轄區」。位於龍湖區南部，東臨龍湖區，西接屏平區，北連潮汕鎮海濱，南瀕汕頭港。全鎮面積三十三點六平方公里，人口九萬八千餘人。屬南亞熱帶季風氣候，年均氣溫二十一點三度。常住人口三十萬。常住戶近三十萬。除台僑胞六萬餘人外，其餘均為本地居民。

金園區的商業貿易，肇基於汕頭歷史悠久的商業傳統。隨着改革開放的深入和人民生活水平的提高，全國各類商業網點星羅棋布，大商場的相繼落成，現有各類商業網點達十九個。享有盛譽的福慶大酒店、中旅社和汕頭、金山、汕頭等都在地境之內，以及即將落成的大型購物中心、金城、汕頭等都在地境之內。

金園區日漸成為汕頭市的副市中心，商業貿易繁榮，成事府邊界對岸，區域面積九十七萬可

金園區區委書記張景高

開發、化學纖維、
聚酰胺系列、
化學試劑、化妝
品系列、高低壓
開關櫃、音像製
品、毛棉服裝等

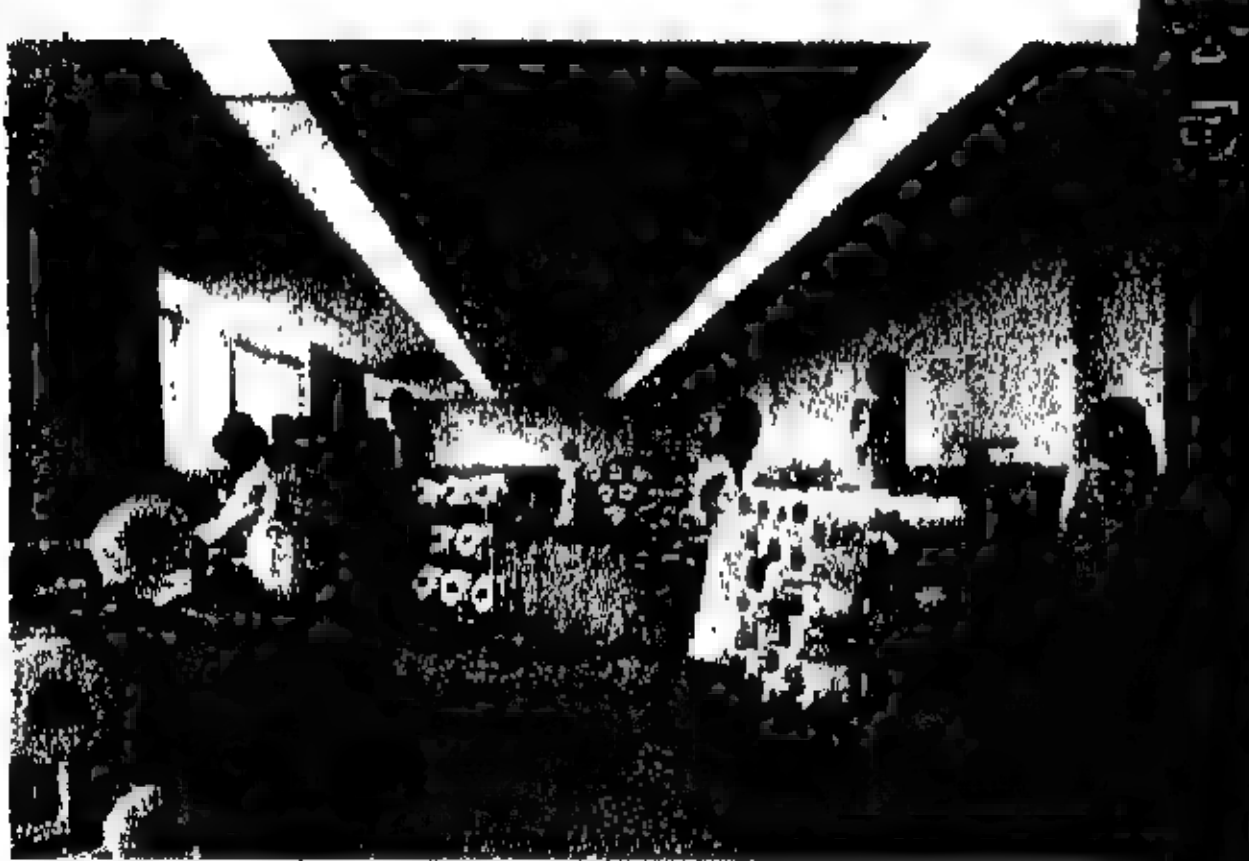
中國國際航空公司



外匯收支通則



汕頭海濱長廊

[illegible]

海力化糖公司產品物理檢驗室



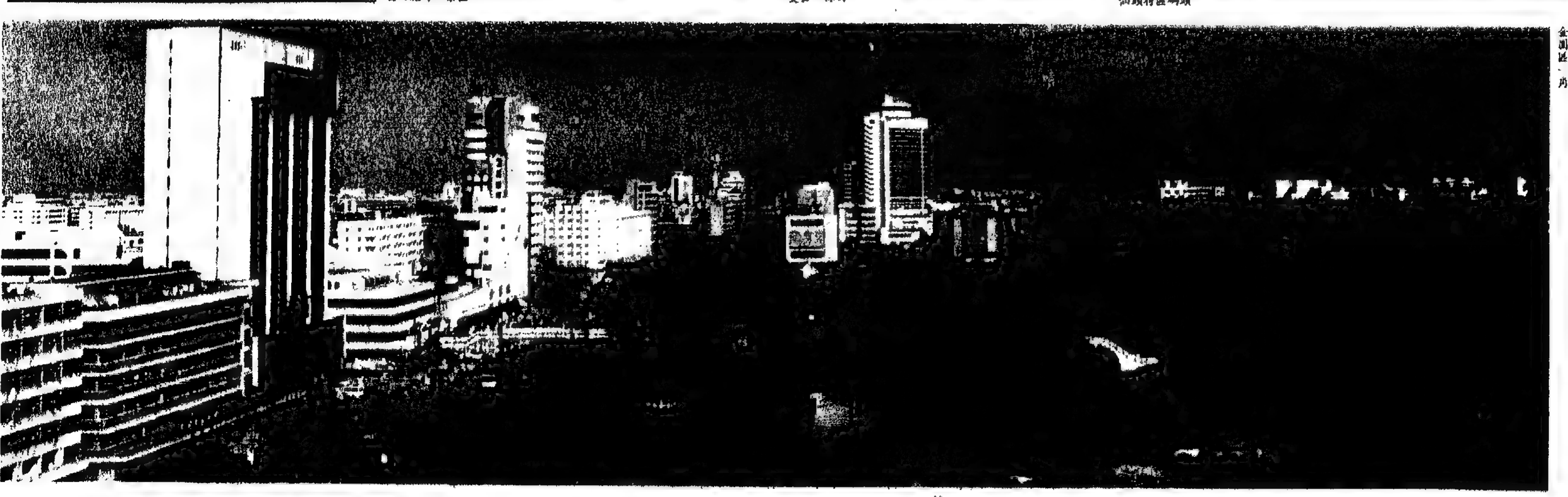
味山北郎工業様



金掉立交橋





美食一條街




金剛經

美差過大	KAP. MEH
大解案	GREAT R
	NAB OBU
銀河	YIN HE
美國勝利	AMERICA
杜松酒	KAP. VAL
條斯里	THE LARS M
萬應膏	EVERY GIV
威利海軍	VILLE DEL
香港	HANJIN H
亞羅酒	AROSE
貿易局	TRADE SH
長春亞洲	EVER ASIA
東方帝力	N. ASIA
克拉克布	OOCL HOH
和利物運	KRASKICA
薩曼達	LIVERPOO
	NORASIA
北野	KITANO
鳴遠	MING PRO
	LIJNDE
新丹	HANJIN R
新時英夫	ZIM PRO
新海峽	SHI HAIF
國中	KUPRES
華奇河	HUAQING
東方神力	OOCL CHA
普羅威次	KHUD. PR
英威	EVER GRO
土蘭尼亞	SELANDIA
榮華府	HONOUR R
巴黎羅丹	PARIS SEN
海洋星島	ACELANA
利達星島	MACLEAM
德利達	BENALDER
滿泰華	GEROI MOR
傳德蘭	FRONTIER
	CONTSHIP
長益	EVER OBT
春河	CHUNHE
豐茂山色	FENGANSAN
	GENERAL
海島黃玉	NEP. TOUT
	印
波斯土境	PRES. PERS
利得巴	AL. WAJBA
波斯海	KAP. VAL
俄國	EVER GIVE
	YELAN
亞細亞地	PRES. ADAS
蘭克馬	LANKA MA
卡拉比波	KARABEBO
山嗎	SL. SALMA
利萬利雅	AL. MARIY
國中	KUPRES
太平洋	PACIFIC BR
長昇	EVER GRO
勿里達總	PRES. HAR
里德士	METTE MA
馬利雅	MARIBOR
馬利比士	MAGLEBS







新
有




新
有



上海
航運




福建省
廈門分
深圳航




中國遠
江蘇省

香港→福



福建省
閩東公

福建省漳州



中國遠
江蘇省

大宗貨

ADDRESS: 21/
FAX: 852- 80

原

VESSEL / VOY	NO
UNIT 1234-UNG 10	16G
UNIT 1234-UNG 8	16G
UNIT 1234-UNG 11	16G
UNIT 1234-UNG 7	16G
	15-18/16
	16G
	15-20/16

印刷製版部 内

雲南特刊 · 昆明市富民縣專頁

春城衛星 錦繡富民

春城衛星——富民縣

雲南省富民縣委書記 趙健生
雲南省富民縣縣長 楊桂林

富民縣屬雲南省昆明市，位於東經102°21'—102°47'，北緯25°08'—25°36'之間，地處雲南省會昆明市西北郊，縣城永定鎮距昆明34公里。全縣總面積993平方公里，總人口12.6萬人，居住着漢、彝、苗、回、白、哈尼、壯、傣、普米等十七種民族。

富民縣正式建縣於元朝至元十二年（1275年），至今已有七百餘年。縣境內一年兩熟，自食有餘，故以“富民”稱之。富民有着悠久的歷史和古老的文化。近代著名貴族家學新學就是富民縣永定鎮人；座落在螳螂川兩岸，距縣城五公里處的岩溶洞——河上洞，以明代徐霞客和現代地質學家雲南教授多次考察後發表了著名學術論文而聞名於國內外；縣城內小巧玲瓏、巧奪天工、別具一格的滇河公園，將富民縣城點綴成一個風景秀麗、景色宜人的滇河城鎮。

富民氣候為北亞熱帶季風氣候，冬無嚴寒，夏無酷暑。縣志有“花枝不斷四時春”之說，年平均氣溫15.8℃，年平均日照2287小時，年平均降雨量為853毫米。無霜期245天，海拔最高2817米，最低1455米，為典型的低緯度高原立體氣候，縣境內土地肥沃，雨量適中，光熱條件好，適宜開發豐富的生物資源和發展多元的立體農業。八十年代以來，富民縣從本地的經濟地理條件出發，致力於開發商品經濟，已發展成為昆明市禽蛋、生豬、乾鮮果生產基地。一九九〇年農業總產值為4925萬元，糧食產量為53714噸，烤煙產量為1300噸，水果產量為3600噸，其中，柑桔1000噸，優質桃梨650噸，蘋果100噸，葡萄66噸；楊梅系列小食品遠銷北京、上海、江浙等十五個省（市）；生豬存欄9.6萬頭；禽蛋生產已形成良種、飼料、防疫、銷售配套成型的科學管理服務體系，全縣有國營雞場一個、集體雞場十一個、養雞專業戶960戶，飼養良種雞50餘萬隻，禽蛋產量5100噸，為昆明市禽蛋供應量的50%。全縣森林覆蓋率為26.1%，自一九八〇年以來已種植樹木三萬畝。一九八六年十月，全國第八次技術學術討論會在富民召開，與會專家、學者對富民縣生態林產林以較高的評價。“八五”期間，計劃全縣種植面積達到八萬畝，為爭取省、市在富民新建年產萬噸以上的紙漿廠創造條件。土特產品數大米、板栗、雞、山藥頭具盛名，富民大米潔白光亮，軟糯適口，飯如玉粒，食後有回甜感；富民板栗早熟，粒大、色澤光潤，味甘甜，少蟲蛀，暢銷昆明，為外賣出口產品；富民雞 產遍布全縣山區、半加工等地方工業群體，主要產品有黃磷、水泥、食鹽、鐵礦、電石、桂鐵、紅（黃）丹粉、建材、雜糧、食品、配合飼料、鐵合金等，紅（黃）丹粉獲化工部優質產品稱號，多年來50%的產品遠銷日本、古巴、巴基斯坦等國；黃磷、食鹽的質量均達到或超過國家標準。富民縣水利資源豐富，屬金沙江水系，全縣入境水量為11.3億立方米，加上地下水徑流，總水量為14.1億立方米，可供裝機發電5萬千瓦，現已在縣內建成水力發電站四座，裝機容量10885千瓦，一九九〇年又投資525萬元新建水力發電站一座，裝機容量2400千瓦，現正在施工之中。現富民縣已被國務院列為全國第二批實施農村電氣化縣之一。

一九八七年以來，全縣人民堅持改革開放，依靠科技，走城鄉一體化道路，建立城郊型經濟，全縣古老的單一化的農村自然經濟結構正在向多元化的產品經濟結構轉變，廣大城鄉煥發了蓬勃生機，發生了深刻的變化。一九九〇年全縣國民生產總值比

一九八〇年增長6.5倍，國民收入增長4.7倍，工業總產值增長4.4倍，其中，工業總產值增長8.46倍，農業總產值增長2.73倍，鄉鎮企業總收入增長14.7倍，財政收入增長6.7倍，社會商品零售總額增長4.2倍，城鄉儲蓄存款增長20倍，農民人均純收入增長6.25倍。經濟的發展，促進了智力開發和社會進步，科技、文化、教育、衛生等事業得到了較快發展。全縣有科技推廣機構17個，科技人員340人；中小學校176所，在校學生18143人，教職工1239人，全縣已實現了普及初等教育；有醫療機構87個，醫務人員474人，有各種文化機構95個，廣播覆蓋率100%，電視覆蓋率90%。富民縣經過40年的建設，全縣政治上安定團結，國民經濟持續穩定發展，經濟實力顯著增強，工農業生產、交通條件和各族人民的的生活已明顯改善。

富民縣有良好的自然條件、豐富的自然資源，有較好的地理位置、交通條件和社會環境，是一個正在發展中的城郊型農業縣，也是一個有較大發展潛力的縣。

富民人民正在中國共產黨的領導下，同心同德，萬眾一心，勵精圖治，為富民經濟的發展、政治的穩定和社會的進步，為建設繁榮、富庶、文明的新富民而努力奮鬥，開拓前途。今後，富民將以加快科技進步，提高人口素質為先導，走“立足農業，綜合發展，服務城市，治政農村，富裕農民，電礦結合，開拓工業，振興富民”之路，在逐步發展糧食生產的前提下，大力發展小水電，加快轉變電工工程改造，搞好電與磷、電與林、電與鹽、電與鐵、電與硅和電與鋁等方面的結合，進一步建立、健全和完善副食品基地的社會化服務體系，以改革開放為動力，面向國際國內市場，多層次、全方位地發展橫向經濟技術合作與聯合，使富民成為名副其實的“富民”。富民人民誠誠歡迎國內外兄弟地區、港澳與台灣同胞、海外僑胞、國際友人來富民做客、觀光，到富民投資開發工業、農業、商業及科學文化事業。我們願意最大限度地制定優惠政策，創造優越的投資環境和條件，採取各種方式與各界人士進行廣泛的“經濟科技交流與合作”。讓富民縣這塊古老而富饒的土地，煥發出更加輝煌燦爛的青春之光。

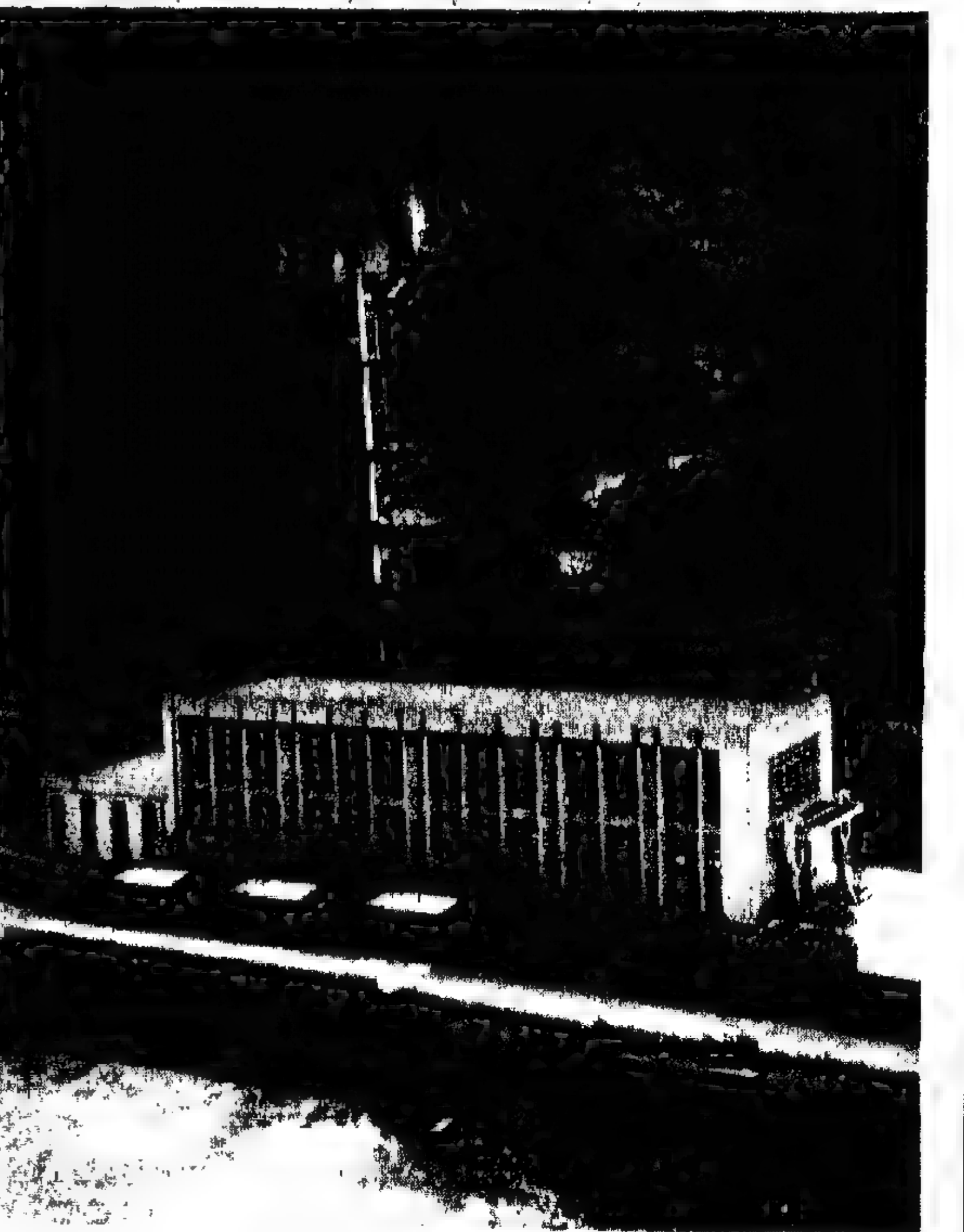


河上洞是富民縣著名的旅遊風景區，距富民縣城五公里，依山為勢，隱於煙柳以畔，脖子山山麓。洞中猶如天然藝術迷宮，四壁的鐘乳石，燦爛生輝，奇趣無窮。迎面大壁就像一座巧鑲着花鳥禽獸的銅屏，兩側下垂的鐘乳石，酷似朵朵蓮花，水珠落地，鏗然有聲。正廳內“棲鳳”伏枝，“雄獅”安卧，“石公雞”引頭長鳴，“小秧田”待人耕耘……

河上洞的瑰麗景觀，吸引了古今中外的遊客。明代著名的旅行家和地理學家徐霞客和現代地質學家雲南教授曾多次進行考查，發表了著名的學術論文而聞名於國內外。近幾年來，該縣撥出專款進行了修繕，使河上洞又增添了風采，成為中外遊客度假旅遊的勝地。



富民縣是昆明市的禽蛋生產基地，禽蛋生產已成為良種、飼料、防疫、銷售配套成型的科學化服務體系，全縣有國營雞場一個、集體雞場11個，養雞專業戶960戶，飼養良種雞50餘萬隻，產蛋5100噸，佔昆明市禽蛋供應量的50%。



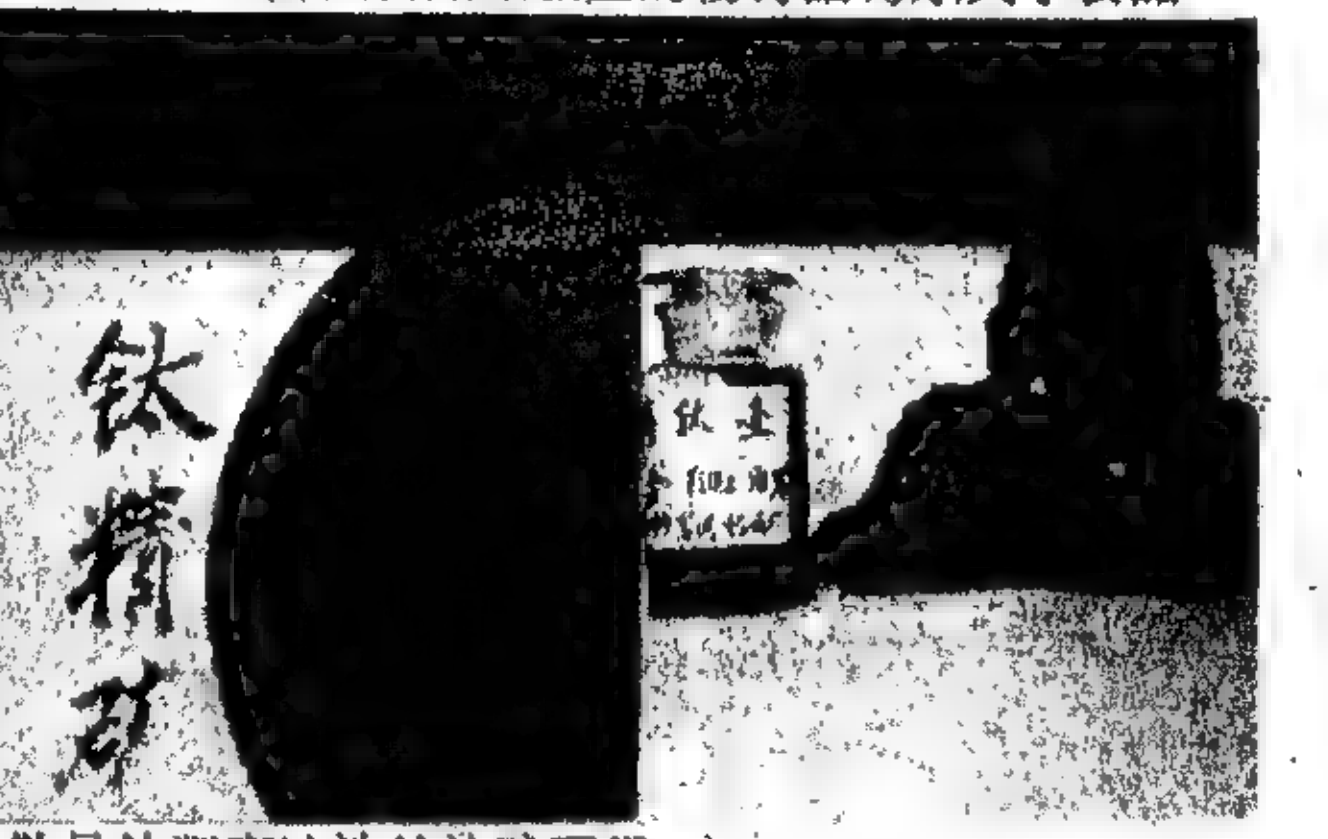
富民縣水利資源豐富，全縣入境水量為11.3億立方米。加上地下水徑流，總水量為14.1億立方米，可裝機發電5萬千瓦，現已在縣內建成水力發電站四座，裝機容量10885千瓦。



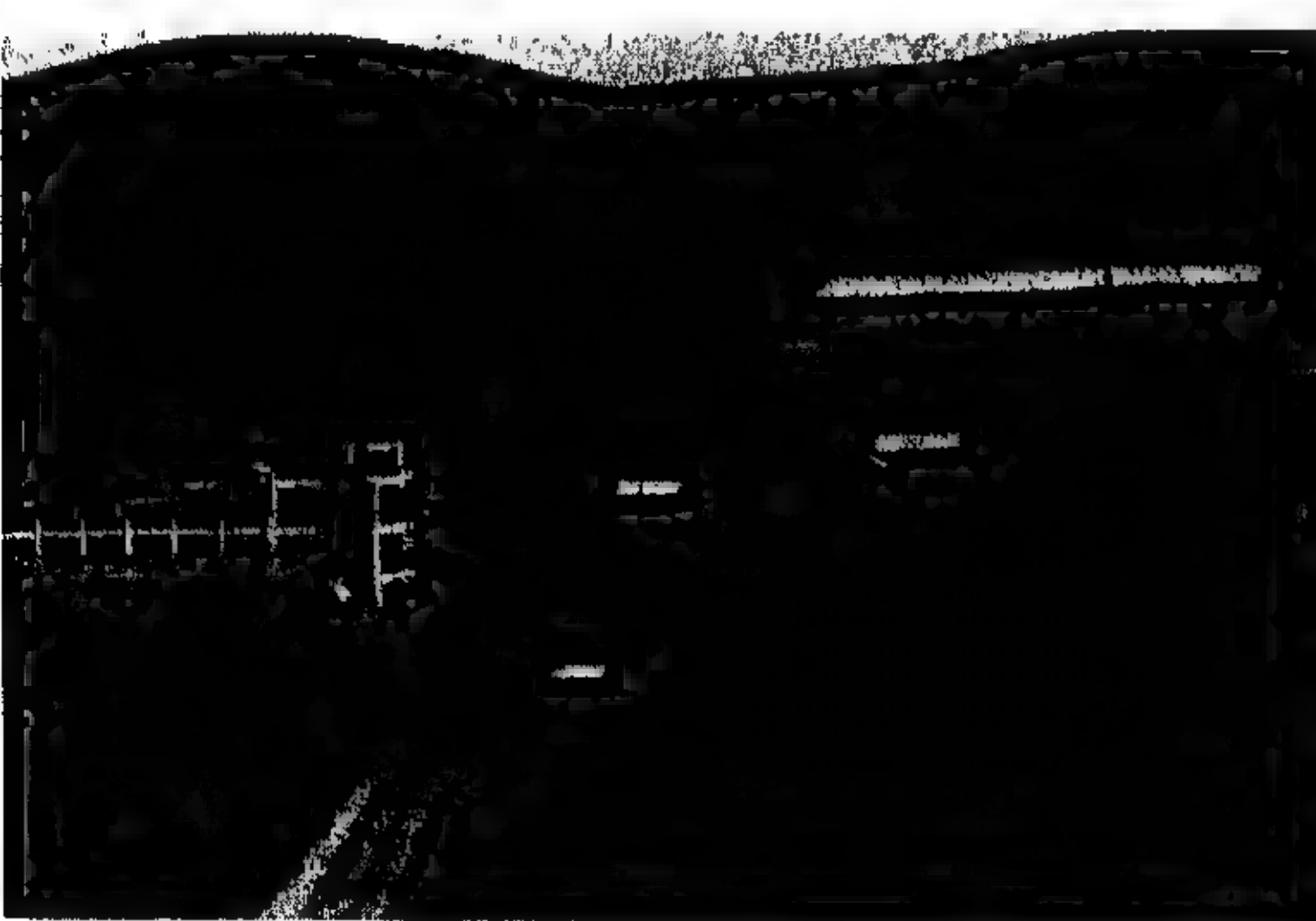
1、富民化工廠生產的紅丹獲化工部八九年優質產品證書。
2、富民化工廠生產的黃丹、紅丹，分別符合GB3677—83和GB1705—83標準。
3、大營治化廠生產的3#磷素鉍鐵，符合GB3795—83標準。



1、富民食品廠生產的可樂大、大蘇系列調味品獲得的國家第四次新產品發明獎金獎章。
3、富民食品廠生產的楊梅話梅系列小食品。



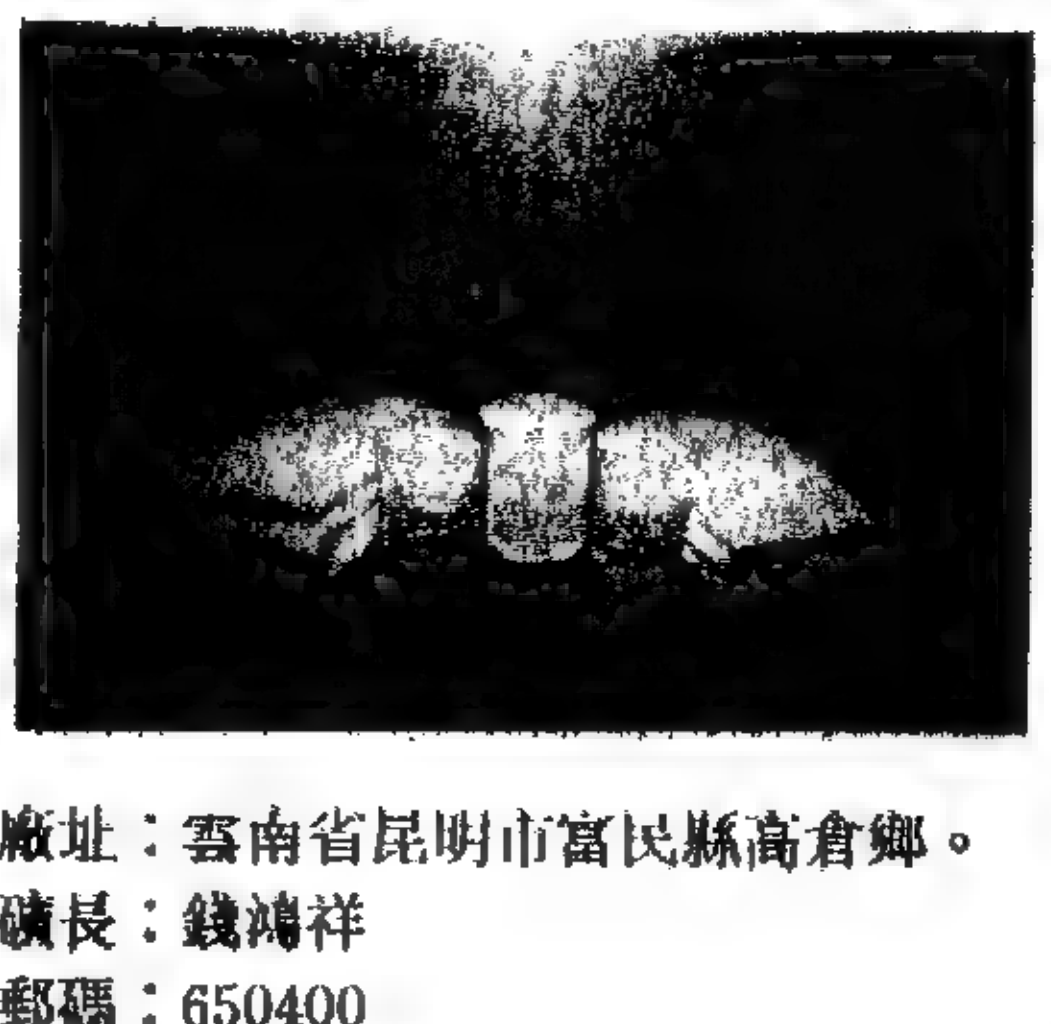
1、散旦選礦廠沖洗沙礦現場。
2、含TiO₂達49%的鈦精礦。
3、富民電石廠利用鈦精礦生產的高鈦渣。



富民磷礦鹽廠是生產黃磷及五硫化二磷等磷礦鹽產品的專業廠。產品質量達到或優於部頒標準，（P₄≥99.98% CS₂不溶物≤0.10%）。被雲南省化工廳評為出口創匯產品，產品銷往國內外市場，本廠信譽第一，用戶至上，歡迎國內外客戶真誠合作，共建四化大業。廠址：雲南省昆明市富民縣毛龜大橋。
廠長：李養孝
業務聯繫人：張雲昆
電話：縣總機轉；電掛：4340
郵碼：650400



富民硝磺礦位於昆明西郊北昆（明）—渡（口）公路47公里處，該礦普查遠景儲量32億噸。現有工程控制儲量6.3億噸，平均品位氯化鈉49.68%，硫酸鈉28.86%，有儲量大，埋藏淺，易水溶開採之特點，該礦經省計委批准新建，於1990年元月已建成年產食鹽1.5萬噸真空製鹽生產線。現省市已列“八五”計劃，作芒硝重點開發，歡迎海內外各界人士以各種方式合作，開發芒硝及芒硝加工產品。



廠址：雲南省昆明市富民縣高倉鄉。
礦長：錢鴻祥
郵碼：650400
電話：縣總機轉。

汕頭、住宅、省二級施、150人、工程質量、頭車間等、公司選拔、年又榮膺、稱號。

地址、電話、郵政、法定。



汕頭、本公司系、金區兩家、各種進口、的榮譽、便爾克、補克鈣的、在日本、補克、上亦享有很、都樂使用、公司一、量，向廣大、



東方、SHANTOU O、汕頭東方、司與本區、瑞興等、產速度、質量、內陸各地、企業現有、IN 1 即、維生素和、軟，既經濟、IN 1 即、名的巴西、園等幾、總經理：、地址：汕、電話：2501、傳真：2500



PHONE 827-0822
FAX 827-1362 TELEX 71129 BDREM HX

VESSEL	VOY	ETA
HEALTHY DELIVER	007	12/30

C Y: HIT4
CFS: Fat Lee Godown
Kwai Chung
TEL: 4876789

惠刊廣告 請撥電話 五七一六九八〇

僑豐船務有限公司

(招商局貨櫃輪船有限公司代理)
中國代理：中國外輪代理總公司
廈門、福州、青島、天津、大連等口岸分公司

中國全貨櫃支線定期班輪

航線	船名	抵港	開港	船名	抵港	開港	船名	抵港	開港
上海	15-16/12	大連	20-21/12	青島	15-16/12				
新港	16-17/12	大連	21-22/12	廈門	11-12/12				

NEW SERVICE

- *香港→上海散貨快輪 每月4航次
- *香港→JAPAN/SINGAPORE/TAIWAN 每月4航次(CY ONLY)

本公司另設下列服務

- 轉口貨櫃服務 中國、香港、世界各地發程全提單
- 台灣、香港、中國各地無須轉櫃
- 釜山、香港、中國各地無須轉櫃
- 承接各類船務、拖車、裝拆貨櫃業務
- 兼收散貨及拼箱貨往世界各地

地址：香港皇后大道中287-289號永保中心1803-5室
電話：80350 CFSCOHX 傳真：545 3656 電話：5444169
上海聯絡處：遼洋路2102室 電話：545 8888 轉2102室
天津聯絡處：萊州道5號樓301室 電話：341810 341955

CHO YANG LINE 朝陽

亞洲航線服務

香港→耶加達、巴生港及星加坡

船名	航次	收貨	全貨櫃	離港	耶加達	巴生港	星加坡
VESEL	VOY	RECEIVING	CY CLOSING	ETD	HONG KONG	JAKARTA	PORT KELANG SINGAPORE
NIKOLAY MALAKOV	SB13	10/12	16/12	18/12	25/12	28/12	30/12
CHO YANG LAND	SB101	21/12	27/12	29/12	03/01	07/01	08/01
LEEWARD	SB101	27/12	02/01	04/01	10/01	13/01	15/01

香港→釜山

船名	航次	收貨	全貨櫃	離港	釜山
VESEL	VOY	RECEIVING	CY CLOSING	ETD HONG KONG	ETA BUSAN
WESTHALLIA	NB100	11/12	17/12	19/12	24/12
CHO YANG LAND	NB106	12/12	18/12	20/12	23/12
SAINT LOUIS	NB113	20/12	25/12	28/12	01/01

收貨站：富大II倉 青衣島西華灣聯合船塢內 電話：4202228
香港辦事處：中環干諾道中200號 廣州辦事處：廣州環市東路368號
信德中心16樓1602室 花園酒店花園大廈614房
電話：5595857 電報：78070 CYS HK HX 傳真：5593049 電話：338999轉7614

佳運船務有限公司

GRAND LUCK SHIPPING LTD.
香港上環蘇杭街77-81號天祥行大廈1107室
Tel: 542 2298 Fax: 542 2673

香港↔汕頭 特區碼頭

定期散貨服務往來

船名：南方輪

香港↔茂名 水東港

定期散貨服務往來

船名：茂運102，南方輪

香港↔湛江/海口

定期散貨服務往來

船名：陵海5號

交收貨站：觀塘海濱道卸貨區內 鴻運碼頭(先利豐)

其他貨運服務 (OTHER SERVICES)

- 承接世界各地之海陸貨運服務。
- 並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖箱、裝拆箱等服務。

FLEET TRANS INTERNATIONAL CO., LTD.

富騰船務有限公司

Rm. 938 Jardine House
香港中環德輔道中111室 FAX: 8451128

HUANGPU/TAIWAN CONTAINER EXPRESS SERVICE

FHP黃埔/台灣集裝箱特快航線

TO MANILA (S. HARBOUR) 往馬尼拉

Vessel	船名	Receives	Closes	ETA-ETD
WASPADA V. 69/70		NOW	16/12	17-18/12
WASPADA V. 71/72		17/12	23/12	24-25/12
WASPADA V. 73/74		24/12	30/12	31-1/192
WASPADA V. 75/76		31/12	6/1	7-8/1

+FCL service+continual receiving

TO SHANGHAI 往上海

AS AGENTS FOR SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION LTD.

Vessel	船名	Receives	Closes	ETA-ETD
MILD VICTORY (通利) V. 9155/9156		NOW	13/12	13-15/12
MILD TRAN (通運) V. 9163/9164		NOW	14/12	14-16/12
MILD UNION (通聯) V. 9159/9160		13/12	18/12	18-20/12
MILD VICTORY (通利) V. 9157/9158		18/12	23/12	23-25/12

+FCL service+LCL service

TO KEELUNG/KAHSIUNG 往基隆/高雄

Vessel	船名	Receives	Closes	ETA-ETD
MILD SPLENDOR (通展) V. 9171/9172		11/12	15-16/12	17-17/12
MILD SPLENDOR (通展) V. 9173/9174		17/12	21-22/12	23-24/12
MILD SPLENDOR (通展) V. 9175/9176		23/12	27-28/12	29-30/12

CHINA PORTS ↔ HONG KONG ↔ TAIWAN
+FCL service+LCL service+continual receiving

CY TERMINAL:
Hoi Kong Container Services Co., Ltd.
Tung Yi Hoi Kong Depot
Outbound Tel: 497 7099
Inbound Tel: 497 7610

CFS TERMINAL:
Hoi Kong Container Services Co., Ltd.
Tung Yi Hoi Kong Depot
Inbound & Outbound Tel: 434 0475

FOR BOOKING AND ENQUIRY PLEASE CALL
訂船位及查詢請電
A Jardine Pacific business

生力船務公司

SUNNIX MARITIME CO.
中環威靈頓街122至126號
威靈頓大廈3樓B室
電話：8544662 傳真：8543240

(貨運代理)

航線：香港→胡志明、大南(每月三航次)
船名：SONG THU
航線：香港→海防、海防(每月三航次)
船名：SONG CHANH 505
航線：香港→後江、頭頓(每月二航次)
船名：COLUYEN 02

收貨站：油麻地起卸區
其它貨運服務

香港→星加坡、馬來西亞、泰國、菲律賓及南韓

台灣→香港→中國

兼收水東、汕頭、湛江及海口散貨及櫃貨。

代客訂票、倉庫、拖車、拆箱及中轉等服務。

華遠船務(中國)有限公司

WORLD-TRACK SHIPPING (CHINA AFFAIR) LTD.

SOV-BRIDGE LINE INC.

中、蘇新幹線

廣東各省市 廣州 蘇聯 伊朗 阿富汗 東歐

唯一全貨櫃鐵路幹線歐亞聯運

中華遠運：中國↔香港↔世界各地
●全程提單一條龍運送

專線服務：杜拜、巴拿馬及中東、中南美洲各港口

香港總公司：廣州辦事處：東山橋三角路44號
電話：5442333 東山賓館3號300室
傳真：5456043 電話：773722轉1188 傳真：773722轉1198

世通航運有限公司

WORLDWIDE SHIPPING LTD.
地址：灣仔皇后大道東109-115號豐華中心8字樓
電話：8657338 圖文傳真：8655087

CHIWAN赤灣(蛇口)→香港HONG KONG

兼收拼箱/整箱貨 (接受COC/SOC貨)

船名：WO SING NO. 1 和星一號
逢一、三、五香港開出。逢二、四、六赤灣返航

承運赤灣→汕頭、廣東省各地
陸路及各類危險品運輸 (特惠價)

收貨站：潤發倉庫有限公司 九龍長沙灣廣利街一號 TEL: 7288321
聯絡電話：8657338 李先生/陳小姐

台灣→香港→大陸 (無須轉櫃)

深圳中轉：深圳寶安北路寶安841庫 電話：(755) 264997
另上海、天津、大連、北京、哈爾濱、青島均有辦事處 代辦中轉承運

誠意為台灣廠商提供進出口一條龍服務

香港→美洲(東/西岸)

U.S.A. (W.C.) - LONG BEACH, LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, OAKLAND
(E.C.) - NEW YORK, CHARLESTON, HOUSTON, SAVANNAH, NORFOLK

船名/航次	散貨載數	貨櫃載數	開航日期
CHO YANG GIANT EP201	03/12	04/12	06/12
DSR SENATOR EP202	09/12	10/12	12/12

收貨站：潤發倉庫有限公司 九龍長沙灣廣利街一號 TEL: 7288321
貨櫃收貨站：葵涌三號碼頭

大陸→香港→世界各地

INTERNATIONAL NVOC SERVICE 全球貨運代理業務
WEEKLY LCL/FCL SERVICE WITH ATTRACTIVE RATE
ASIA-JAPAN TAIWAN SINGAPORE, S. KOREA, THAILAND
EUROPE-HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, FELIXSTOWE.

聯絡電話：8657338 潘先生/伍先生

華聯船務有限公司

Union Terminals Limited

海口↔香港

定期、貨櫃、散貨

MV TONG HAI BARGE 2001
通海駁 2001

VH018 EIA	13/12 ETD	14/12
C Y 9-12/12 CFS 9-12/12		

VH018 ETA	23/12 ETD	24/12
C Y 19-22/12 CFS 19-22/12		

交收站：華聯倉 (青衣島大同工業大廈)

電話：4970305

得力貨運有限公司

Dynamic Freight Services Ltd. (China Division)

怡和太平洋屬下機構

黃埔↔台灣 每星期三航次，無須轉櫃

廣東→東南亞 國內取櫃，方便廉宜，天天有船

中國→美國 直達快輪，無需中轉，每月三航次

中國→阿根廷 每月三航次，貨位充足

中國→蘇聯 拼箱散貨及整箱，每月四航次

地址：香港灣仔軒尼詩道141-143號(匯豐銀行大廈)2樓
電話：5282595 傳真：5282459 電傳：72945 DESERV IIX

長計有限公司

LONG TREND LIMITED

香港銅鑼灣道19-23號建康商業大廈3字樓
3/F., PROFESSIONAL BUILDING
19-23, TUNG LO WAN ROAD, HONG KONG.
TEL: 890 6272 FAX: 577 7076

香港↔新塘

HONG KONG KINTANG
貨櫃、散貨定期班輪

船名：前進300 開航日期：二天一班 (天天收貨)

本公司專辦散貨及貨運業務，並設有香港中環至中國內地及世界各地的班輪。香港本地及國內地區拖車服務，歡迎垂詢。

訂船及查詢：梁錦雄先生或劉文英先生

收貨站：葵涌卸貨區

國內收貨：長興船務有限公司
地址：廣州沙面西關西關路順德(佛山)市樂業1區
電話：(20) 2267451-4
傳真：(20) 2267000

華園船務企業有限公司

FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.

地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5460572 (總機) 8581546 (傳真)
出口 850467/9 入口 858465/7 貨櫃 5598376

定期班輪川航香港→福建

港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海109	逢四、十四、廿四
	閩海120	逢六、十六、廿六
	閩海112	逢八、十八、廿八
廈門	東峰山(貨櫃)	逢十、二十、三十
	東峰山(貨櫃)	逢十五、廿五
泉州	廈水運15	逢星期一
	青志3號	逢星期三
廈門	閩海225	逢星期五
	龍江(貨櫃)	逢九、十九、廿九
泉州	閩海224	逢五、十五、廿五
	泉州4號	逢十、二十、三十
泉州	泉州2號(貨櫃)	逢八、十八、廿八
	泉州2號(貨櫃)	逢三、十三、廿三

*承接至汕頭、廈門、上海、廣東、香港之海運服務
*並代辦中轉接貨、報關、保險、存貨、拖箱、裝拆箱等服務

中國遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直航：悉尼、墨爾本及新西蘭

船名	載貨	抵港	開航
"CHAO HE"	14/12	16/12	17/12
"SHUN HE"	24/12	26/12	27/12
"HUI HE"	4/1	6/1	7/1

澳洲 香港 上海航線 (*兼收新港貨)

船名	載貨	抵港	開航
"BIN CHENG"	12/12	14/12	15/12
"BANGLAR SHIKHA"	22/12	24/12	25/12

代理 遠運船務有限公司
COSTRAN SHIPPING CO., LTD.
香港中環國際大廈901 2室
電話：5459059 (8線)

百晨有限公司

SUN VAST LIMITED

China National Foreign Trade Transportation Corporation
中國對外貿易運輸公司天津分公司

香港→新港 全貨櫃定期班輪(可接LCL貨)

兼收北京、天津、唐山、保定、秦皇島、石家莊、濟南、大同、鄭州、太原、呼和浩特、二連、包頭、錦州、瀋陽、長春、哈爾濱、寶雞、西安、咸陽、蘭州、西寧、銀川、烏魯木齊等

船名	收貨	載貨	到/離港
新港 SINGANG V9133/34	天天收貨	14/12	15/12-16/12
易津 TRADE REI ISH V91195/N	天天收貨	19/12	20/12-21/12
新港 SINGANG V9135/36	天天收貨	27/12	28/12-29/12
易津 TRADE REI ISH V9120/9201NA	天天收貨	2/1	3/1-5/1

CY/CFS 歐亞船廠 新界青衣島南灣六十號地段
聯絡電話：4979578 詢問電話：8586807

PRO LINE SHIPPING CO., LTD.

香港 廈門

全集裝箱定期班輪 (每月四班)

M. V. LUO JIANG 羅江輪

VOY	ETA HK	VOY	ETD HK
L-9177	14/12	L-9178	14/12
L-9179	20/12	L-9180	20/12
L-9181	27/12	L-9182	27/12

總代理：香港寶成船務有限公司
POWICK SHIPPING LIMITED
電話：8541421, 5413682
廈門漢玉船務有限公司代表處
電話：620539, 620540

穗南航運(香港)公司

(SHUI NAM NAVIGATION (H.K.) CO)

航線：香港→廣州 (每星期二航次)
船名：粵運106

航線：香港→海口 (每星期一航次)
船名：穗南7號

航線：香港→梧州 (每星期三航次)
船名：梧州1601, 梧州1602, 梧州2001, 梧州2002

其他航線：全貨櫃及散貨
來往珠海、黃埔、蛇口、汕頭、江門、中山、容奇、湛江、太平、肇慶、瀾石、青島、大連、上海、新港、福州、廈門、台灣、日本等世界各地。
承接運輸、拖、拆、轉箱，可安排專船接運大宗貨物。
收貨站：葵涌海濱道。

香港皇后大道中237號太興中心一座6樓A室
電話：8161812 6 LINES 5440307
圖文傳真：5422349

VE
LUCK
HONO
WEAL
PEACE
BEAUT

ACC
ALCO

Gen
KE
RM
111
Tel:
CUS

中

香港→江
香港→北
香港→廣州
香港→(珠江三角
香港→珠海(九
香港→海口
香港→青島
香港→上海
香港→天津
香港→大連
香港→長春
香港→哈爾濱
香港→瀋陽
香港→錦州
香港→秦皇島
香港→石家莊
香港→保定
香港→唐山
香港→天津
香港→北京

INDEP

TRADE VIGOUR
KOTA RIA 海龍
SEA HORSE 海馬
ACCEPT CARGO T
承接：新加坡、

TRADE VIGOUR
KOTA RIA 海龍
SEA HORSE 海馬
ACCEPT CARGO T
承接：新加坡、

SEA DRAGON 海
SEA DRAGON 海
SEA DRAGON 海

SEA HORSE 海馬
KOTA RIA 海龍

TRADE VIGOUR
KOTA RIA 海龍
SEA HORSE 海馬

GOOD EXPLOR
GOLDEN GLOR
WARD

TRADE VIGOUR
KOTA RIA 海龍
SEA HORSE 海馬

香港→上海

黃興貿易公司
總經理：林松輝
電話：265432
圖文傳真：263226

香港藝術節的命名
香港藝術節的命名，是經過了多番考慮的。在「香港藝術節」這個名稱中，「香港」二字，是代表這個藝術節的舉辦地點，而「藝術節」則代表這個藝術節的內容。至於「香港藝術節」這個名稱，則是經過了多番考慮的。在「香港藝術節」這個名稱中，「香港」二字，是代表這個藝術節的舉辦地點，而「藝術節」則代表這個藝術節的內容。至於「香港藝術節」這個名稱，則是經過了多番考慮的。

熱烈祝賀汕頭經濟特區創辦十周年 暨特區範圍擴大

把握時機 完善環境 實現廣澳片總體發展目標



總經理 楊啟明

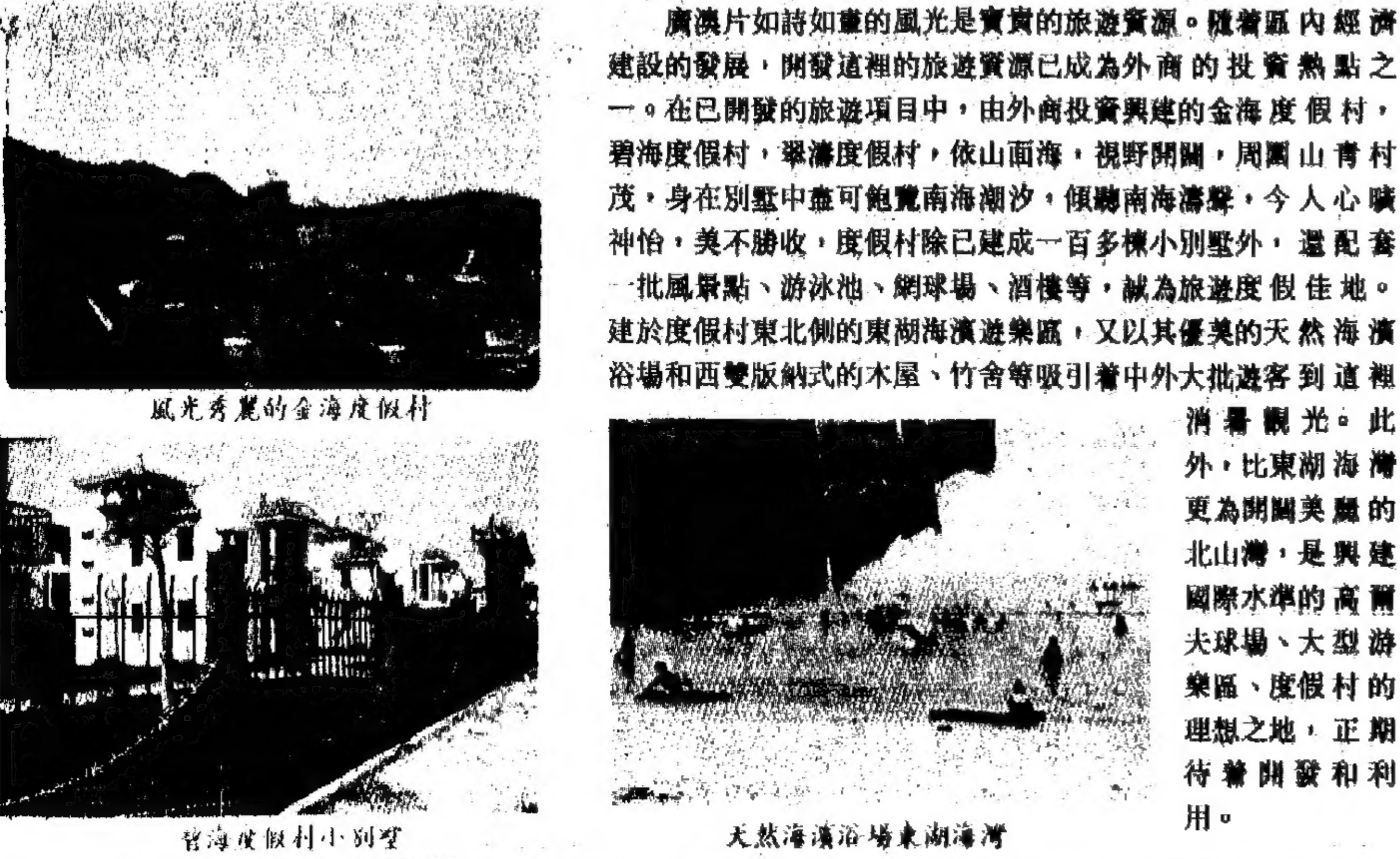


總公司辦公大樓

在隆重慶祝汕頭經濟特區創辦十周年之際，廣澳片也迎來了劃入汕頭特區七周年喜慶。七年來，在上級的關懷、支持和領導下，廣澳片開發、建設、管理廣澳片的中國廣澳開發總公司，堅持黨的十四大基本原則，堅持改革開放方針，在創造大環境、引進大型基礎工業項目的總目標指導下，致力於區內的基礎設施配套和工業區建設，創造了適合中、小型工業項目的興辦與發展的投資環境，廣澳片的面貌發生了巨大變化。累計到目前，用於區內基本建設投資達2.32億元，已興辦和正在籌辦的工業項目近80家，投資總規模2.97億元。其中外商投資企業過半，引進外資3.2億港元。一九九〇年，廣澳片工業產值1.72億元，一九九一年將超過4億元。

適宜興辦大工業是廣澳片的優勢所在，也是我們開發廣澳片的總體目標。汕頭經濟特區再次擴大範圍，這是廣澳片展示自身優勢的機遇，廣澳片將更具活力和魅力。從明年起，到本世紀末，將是這片經濟加速發展的有利時機，為了把握這一時機，在今後九年裡，計劃分兩步走。第一步用2-3年時間，繼續完善東湖、東湖工業區、南湖台商投資區、金海、碧海、翠濠度假村和東湖海濱遊樂區的基礎設施，引進一批技術型的電子、鐘表、電器、輕紡、建材、精細化工等項目，使三個工業區更為完善，經濟效益更為顯著。與此同時，規劃、開發廣澳片工業區，爭取到一九九五年，區內的工業產值達到10-15億元。這一期間，我們將積極籌集資金，在廣澳片興建深水泊位專用碼頭。在省、市投資興建的六大基礎工程建成後，廣澳片將具備興辦大型工業項目的投資環境。從那時起，我們將實行開發廣澳片的第二步，即全面實施廣澳片總體發展規劃：在廣澳片中部大工業區，引進外資興辦大型基礎工業或其他高科技工業；在北山灣一帶，將引進外資興辦高爾夫球場和大型娛樂場所、度假村；東湖工業區北側，將興建大型職工生活區，並相應發展一批第三產業，把廣澳片建成以大型工業為主導，帶動其他加工工業、交通運輸業、房地產業、旅遊業、商業、金融業的發展，多元化、多功能、多層次的現代新市區。

旅遊業成為這裡投資熱點



風景秀麗的金海度假村

投資者以能獲取較高的經濟效益為樂趣。廣澳片以其特殊的地理位置和地型特點，使投資者在這裡從土地有價轉讓、租用、廠房租賃、勞務費、管理費等方面享受到比同類地區更為優惠的待遇以及服務良好的軟環境，因而也取得高於同類地區的投資效益。自一九八七年我引進第一家外資企業——廣業製衣有限公司以來，到廣澳片投資辦廠的國內外客戶日益增多，已辦、在辦外引內聯及國營生產企業七十多家，初步建立一個以輕紡、建材、食品、機械等行業為主體的外向型經濟框架，劃入特區前，廣澳片的工業近於空白，而今，東湖工業區、東湖工業區和南湖台商投資區的開發建設已經逐步形成規模，區內工業產值成倍增長。

投資者的樂園

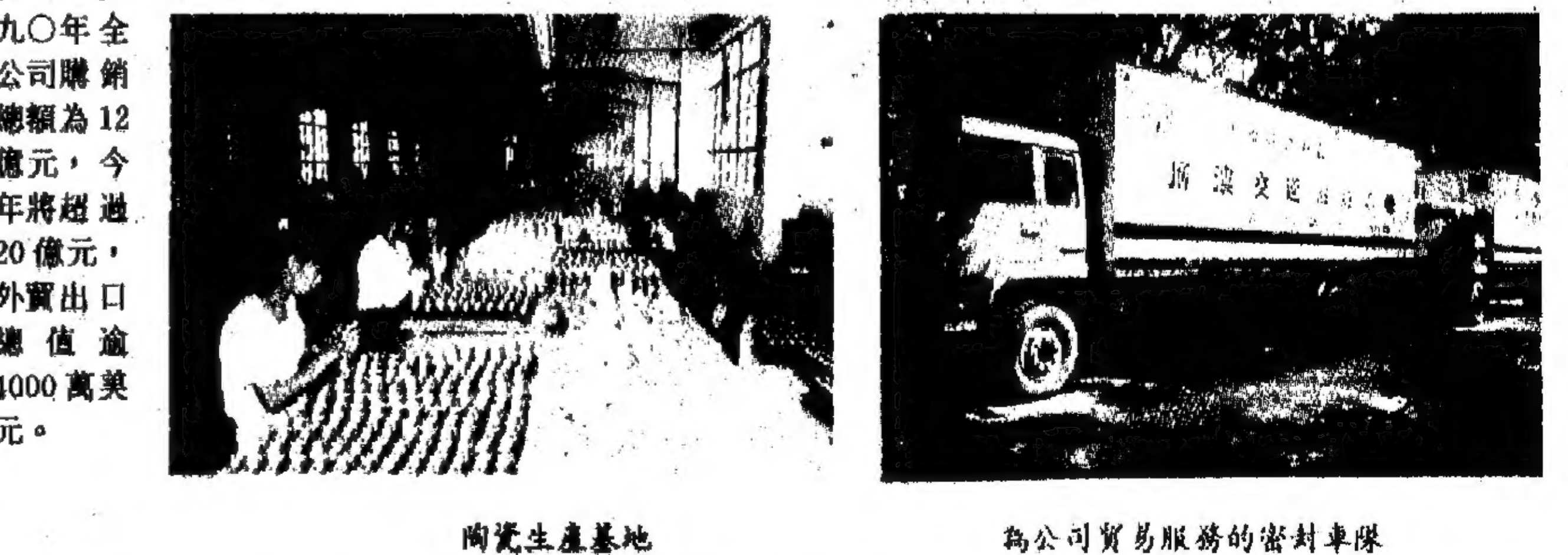
廣澳片投資環境的改善和經濟建設的發展又促進了投資效益的不斷提高，增強了投資者的信心和勇氣。第一批到廣澳片辦廠的客商，大部分已增加新的投資項目或生產線。今年來，法國、西德、南朝鮮、新加坡、泰國以及國內客商紛紛到廣澳片考察，洽談發展經濟技術合作關係，簽訂了一批新項目。



外資紡織有限公司生產車間

可靠的貿易伙伴

商業貿易是廣澳片經濟的一大支柱。中國廣澳開發總公司享有由國家經貿部批准的經營省內外進出口業務的權力，長於經營機械產品、化工產品、輕工產品、紡織品、土畜產品、水產品、糧油食品、陶瓷工藝品、建築材料、機電產品、化工類、輕工產品、農業生產資料的進口。為了拓展國內外貿易，總公司在廣州、深圳、北京、香港、貴州、珠海等地設立分公司、辦事處或聯絡處，並在全國各個主要口岸註冊報關，便於進出口貿易的開展。與此同時，公司積極發展同省內外的經濟技術合作關係，建立了一批服裝、陶瓷、果疏、工藝品、水產品等出口產品生產基地，為外貿出口提供雄厚的貨源，公司從過去只有三幾家商貿單位發展到60多家，各家企業在經營中重合同、守信用，博得客商的好評，使我們的商貿伙伴與日俱增，貿易額迅速增長。一九九〇年全公司銷售總額為12億元，今年將超過20億元，外貿出口總值逾4000萬美元。

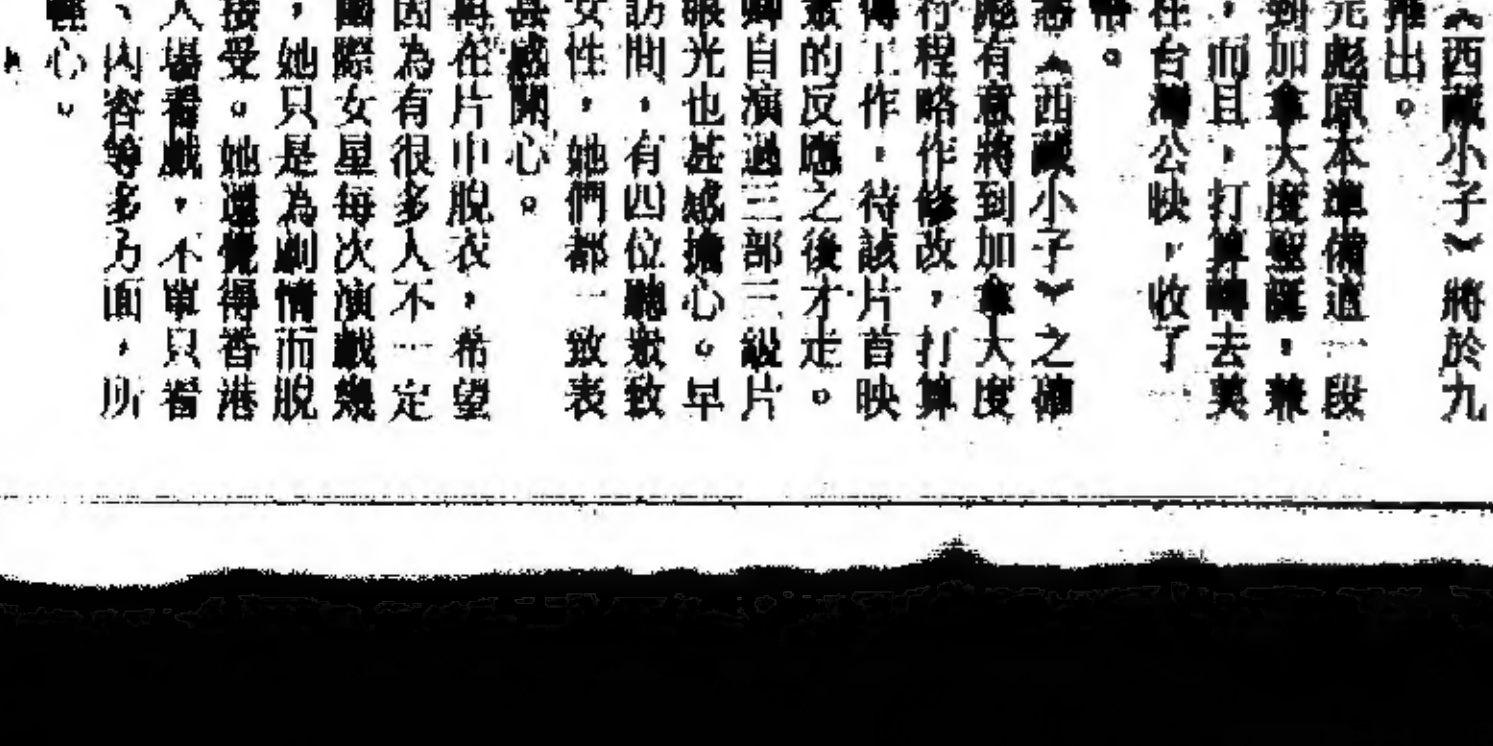


為公司貿易服務的密封車隊

總公司經營機構，直屬企業：		粵郵：	廣澳房地產發展公司	555908
貿易部	261083		中澳發展公司	269836
貿易二部	264359		汕特對外經濟發展公司	260859
進出口部	551293		廣澳外貿實業公司	559510
遠洋貿易部	267904		廣澳輕紡陶瓷實業公司	251318
海外發展部	271830		廣澳對外實業發展公司	251592
廣澳商業公司	278416		廣澳交通發展公司	263991
廣澳進出口公司	265998		廣澳旅遊發展公司	260492
廣澳企業發展公司	264365		美澳實業公司	266841
廣澳建設公司	380411			

總公司地址：汕頭經濟特區廣澳片
電話：380261 380263 圖文傳真：380262

TEL : 353676 FAX : 353676



與「亞視」合約完工，他在「亞視」工作，現時「亞視」與他接洽，他還稱，條件也甚不多，除薪津貼演出機會及發展片底便有決定。

據拍三銀片的「但香」的限制，「亞視」三銀片影響形象，銀片以女藝人為主角，吸引力也不大。

「亞視」與「亞視」合約完工，他在「亞視」工作，現時「亞視」與他接洽，他還稱，條件也甚不多，除薪津貼演出機會及發展片底便有決定。

據拍三銀片的「但香」的限制，「亞視」三銀片影響形象，銀片以女藝人為主角，吸引力也不大。

四十集

續前約，兩年新
阿麗覺得拍劇工作
不共他工作，不單以情
不到時間。阿麗感
戲多又要付出代
，辛苦一點也值得。

亞視「日」刊播出
節目引起觀眾反
除詢問捐款途徑外
手恢復的情況。
特別再派出一

昨日在友誼賽上，
就擁有份參加四乘
百公尺的接力賽。雖
現在還大大，但年紀
很大，很難再玩各項
運動。

一年又快速過去，
流水表示過去一年成
不大好，故惟有展
明年三張片不再舊
都是三張片，一切

⑤	表哥我來也	2,979,081	(5天)
⑥	沙沙嘉嘉站起來	1,971,026	(6天)
⑦	天危絕網	1,607,689	(12天)
⑧	嬉遊的迷惑	682,005	(6天)
⑨	親戰都市	613,374	(6天)

月十日止計

